

Le PAGEANT SPORTIF débute samedi

Le Saint-Laurent



rafraîchit
sans alourdir

No 40 — 68ème Année (1895)

Rivière-du-Loup, 1er Août 1963

Le numéro: 10 sous

JOURNÉE DE L'ÉDUCATION LE 2 AOÛT

Visite officielle du Ministre de la Jeunesse

Importantes assises Colombiennes à Rivière-du-Loup samedi prochain le 3

Tel que déjà annoncé, les Députés de District des Chevaliers de Colomb se réuniront à Rivière-du-Loup, samedi, à l'occasion de leur congrès annuel.

Une soixantaine de députés de district venant de toutes les parties de la province, et les dix officiers d'Etat, don l'hon.

jugé Eugène Marquis, vont prendre part à ces assises, au Foyer-Patro.

La première séance plénière du congrès débutera à 9 heures de l'avant-midi. A midi trente, un banquet groupant cent cinquante convives, soit les congressistes, leurs épouses et les invités d'honneur, sera servi au restaurant "Au Sablonnet".

A deux heures de l'après-midi, les participants au congrès tiendront une seconde séance plénière. A cinq heures trente, ces derniers et leurs épouses seront l'objet d'une réception civique à l'Hôtel de Ville.

Un programme spécial a aussi été élaboré à l'intention des dames, qui seront les invitées du Conseil 2402. Les épouses des congressistes visiteront également une exposition d'arts plastiques à l'École Secondaire Mgr-Taché et à une matinée du pageant sur les loisirs et les sports.

Les Lacordaire du diocèse en congrès à Saint-Pascal

Le R. Père Ubald Villeneuve, O.M.I. aumônier national, présent.

Tous les abstinents de la région ont rendez-vous à St-Pascal de Kamouraska, où va se (suite à la page 10)

Cérémonie sur le campus de la Cité des Jeunes

Rivière-du-Loup recevra le 2 août la visite de l'hon. Paul Gérin-Lajoie. La venue de ce dernier et de son épouse coïncidera avec une "Journée de l'Éducation" en notre ville.

Au début de l'avant-midi un mémoire sera présenté à M. Gérin-Lajoie. En outre de ce dernier prendront la parole à cette occasion le maire de Rivière-du-Loup et député du comté aux Communes, M. Rosaire Gendron, M. l'abbé Ronald Landry, économiste-procureur du Foyer-Patro et le Dr Alphonse Couturier, député de Rivière-du-Loup à l'Assemblée Législative et ministre de la Santé.

A 10 heures, le ministre de la Jeunesse présidera la cérémonie d'enlèvement de la première pelletée de terre sur le site d'un nouvel immeuble de la Cité des Jeunes en voie d'érection à Rivière-du-Loup.

Le programme de la visite de M. Gérin-Lajoie comprend aussi

la visite des institutions déjà existantes sur le campus de la

de Métiers.

Le ministre, qui visitera aussi les autres maisons d'enseignement de la ville, rencontrera successivement les membres de la corporation du Foyer-Patro, les commissaires d'écoles, les professeurs laïcs et religieux, et les dirigeants des commissions scolaires de comtés de Rivière-du-Loup, Témiscouata et Kamouraska.

L'hon. Couturier, MM. Pierre Martin et Gilles Bergeron, hauts fonctionnaires du Ministère de la Jeunesse assisteront aux deux premières de ces rencontres.

A quatre heures de l'après-midi, M. Gérin-Lajoie et son épouse seront l'objet d'une réception de la part des enfants des Terrains de Jeux de la ville.

Le ministre, son épouse, sa suite et un groupe de personnalités religieuses et civiles seront en outre reçus officiellement à l'Hôtel de Ville.



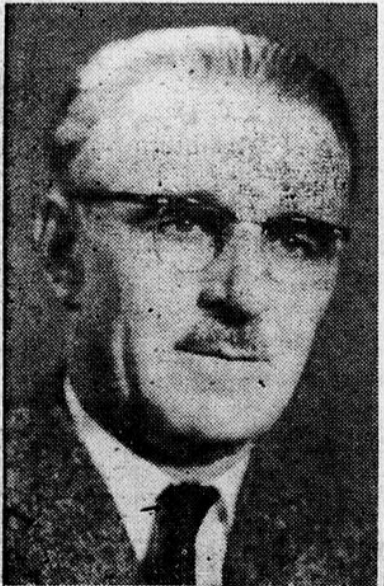
Cité, le Foyer-Patro, l'École Secondaire Mgr-Taché et l'École

Ouverture de l'Exposition de Trois-Pistoles demain soir

A l'aréna local — Présence de nombreuses personnalités — 50 kiosques

La 10e Exposition Commerciale et Industrielle de Trois-Pistoles va s'ouvrir officiellement demain soir à l'aréna de cette ville en présence de nombreux dignitaires religieux et civils.

Cette exposition, sous le pa-



tronage d'honneur de M. J.-A. Lauzier, se poursuivra jusqu'au 5 août.

Plus de 50 exposants ont apporté leur contribution au succès de l'Expo de 1963 à Trois-

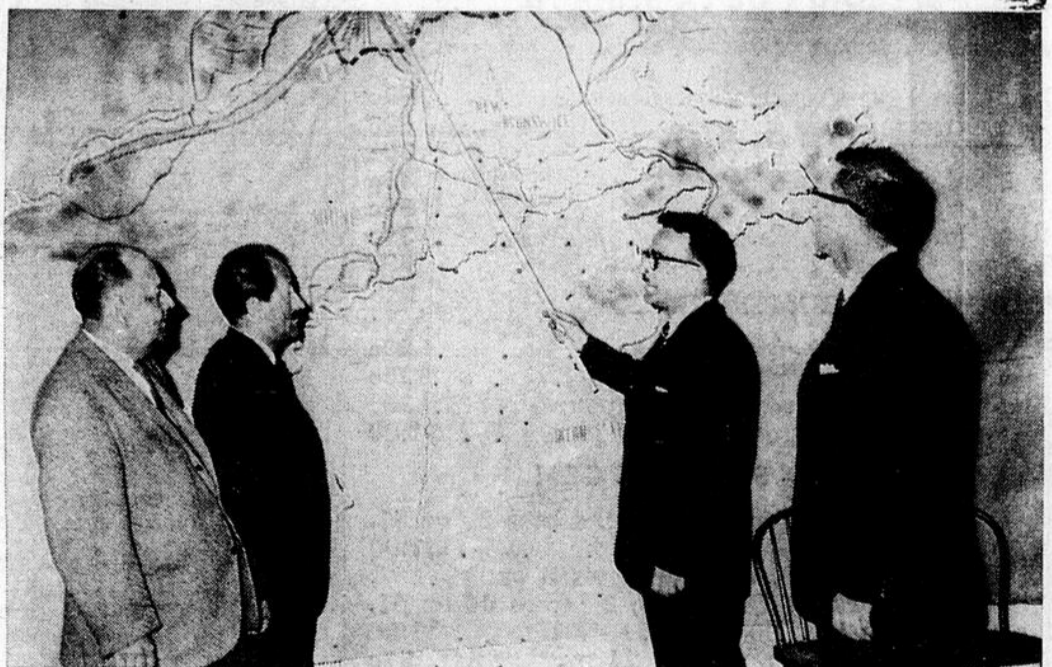
Pistoles. Jamais encore les kiosques n'ont été aussi nombreux et attrayants. Le spectacle de music-hall qui sera offert chaque soir aux visiteurs de l'exposition va surpasser en popularité tout ce qui a été présenté jusqu'ici dans la ville de Trois-Pistoles en pareille occasion.

Les vedettes du spectacle seront Micheline et ses musiciens avec qui le public pourra passer une heure très agréable. Il s'agira d'un spectacle de fantaisie, de chant, de danse et de musique tel que la télévision nous en a présentés depuis les derniers mois.

Aussi au programme, les Garillos, les as du Rock'n Roll, quettistes de talent, Clément Belzile, chanteur et imitateur et Gaston Brisson, organiste populaire, gagnant de nombreux lauréats.

Le spectacle débutera à 9 heures 30 tous les soirs. Il y aura également spectacle gratuit pour les enfants dimanche après-midi.

Les organisateurs de l'Exposition Commerciale et Industrielle de Trois-Pistoles invitent la population de cette ville et de toute la région à venir visiter les nombreux et superbes kiosques et à se récréer sainement chaque soir au spectacle de music-hall. Bienvenue à tous.



(Marmen Photo)

Les maires et corps publics régionaux réclament une voie directe Lévis-Québec

De nombreux maires, dirigeants de Chambres de Commerce locales et régionales et de représentants d'autres corps publics des comtés de Kamouraska, Rivière-du-Loup et Témiscouata, rassemblés lundi soir à l'Hôtel de Ville de Rivière-du-

Loup, se sont prononcés unanimement en faveur de voie de communications modernes dans l'est de la province et d'une voie directe et rapide entre les villes de Lévis et de Québec.

La résolution adoptée en ce sens à la fin de la réunion re-

connait comme des projets nécessaires et urgents à réaliser dans l'intérêt de l'est du Québec, le parachèvement de la route Transcanadienne entre Lévis, Rivière-du-Loup et la frontière du Nouveau-Brunswick, et son (suite à la page 10)

Cinq morts et dix blessés

A St-Louis du Ha! Ha!

Cabano (DNC) — Un accident de la route a fait deux victimes près de St-Louis du Ha! Ha! dimanche. La tragédie est survenue vers 3 heures du matin.

Les victimes sont M. Georges Cornechard, 40 ans, de Elgenbury, Ontario et M. Lucien Morin, 27 ans, de St-Louis du Ha! Ha!

La voiture de M. Cornechard filait en direction de Cabano tandis que M. Morin s'en retournait à St-Louis. Les deux véhicules se sont heurtés de face dans la côte au sud de St-Louis du Ha! Ha!

Mandés d'urgence sur les lieux les ambulanciers de la maison J. Wilfrid Lévesque, de Cabano, conduisirent les huit blessés à l'hôpital de Notre-Dame du Lac où M. Morin est décédé dimanche après-midi, des suites de ses blessures. Quant à M. Cornechard, il a succombé dans la nuit de dimanche à lundi.

Dans la voiture de ce dernier voyageait aussi son épouse et ses quatre enfants. L'autre occupant de la voiture de M. Morin était M. François Dubé, de Notre-Dame du Lac.

Les six blessés encore à l'hôpital sont dans un état satisfaisant.

L'enquête a été ouverte lundi par le coroner du district de Témiscouata, le Dr C.-A. Lainé, de Ste-Rose du Dégelis. Après l'identification des victimes, elle a été ajournée en attendant que les autres blessés soient en état de témoigner.

A Kamouraska

Un mort et quatre blessés, tel est le bilan d'un accident de la circulation survenu à 2 heures du matin, le 26 juillet, à la sor-

tie ouest du village de Kamouraska. La victime de cette tragédie est M. Jean Boucher, 27 ans, technicien de la Cie de Téléphone Bell à Rivière-du-Loup.

Ce dernier a succombé à de multiples fractures quelques heures après son admission à l'hôpital St-Joseph où il avait été transporté d'urgence. Le chauffeur de l'automobile dans laquelle voyageait M. Boucher, M. Henri Nicole, de Clermont, comté de Charlevoix, a aussi subi des blessures qui ont nécessité son hospitalisation à Ste-Anne de la Pocatière.

Les trois occupants de la camionnette de livraison impliquée dans la collision, M. Paul Ouellet, conducteur du véhicule, de Matane, son épouse et une parente ont également été transportés à l'hôpital de Rivière-du-Loup, où ils ont été traités pour fractures et contusions.

Le choc a été assez violent, et l'automobile et la camionnette ont été passablement endommagées.

Domicilié à Québec, le défunt était marié depuis peu.

Outre son épouse, née Josseline Poliquin, il laisse dans le deuil son père et sa mère, M. et Mme Emery Boucher; ses frères, soeurs et de nombreux autres parents.

Les funérailles et l'inhumation ont eu lieu mardi à Québec.

L'enquête, ouverte le 26 à la morgue Roland Caron, de St-Pascal, pour permettre l'identification des restes mortels, a été ajournée sine die.

A Rivière-Verte

Une heure plus tard, le même jour, soit à 3 heures du matin, deux militaires du camp

de Valcartier ont perdu la vie, à Rivière-Verte, cinq milles au sud de Rivière-du-Loup, lorsque la "jeep" dans laquelle ils revenaient du camp de Gagetown N.B., a passé droit dans la courbe dénommée "buton de la mort".

Les victimes, qui ont été tuées sur le coup, sont le lance-caporal Adélard Côté, 30 ans, de Québec, et le lance-caporal Gérard Chabot, 28 ans, de Loreteville. Tous deux faisaient partie du Royal 22e Régiment.

Au moment de la tragédie, le véhicule transportant ces derniers faisait partie d'un convoi de quelque 100 véhicules, en route vers Valcartier. Il semble que dans la courbe déjà nommée, endroit où se sont produits de nombreux accidents, le conducteur a perdu le contrôle du volant. La "jeep" a capoté, après avoir brisé un poteau de transmission électrique et enfoncé une clôture.

L'enquête s'est tenue à la morgue Marc-André Rioux, de Rivière-du-Loup le 26 juillet sous la présidence du Dr J. Naudeau. Me Louis Dugal, c.r., agissait comme substitut du Procureur Général.

Un verdict de mort accidentelle a été rendu.

Rédacteur du "Star" à nos bureaux

Le "Saint-Laurent" était honoré hier de la visite du Dr Douglas J. Wilson, chargé de la rédaction des pages religieuses dans l'édition du samedi du quotidien montréalais "Montreal Star".

Le Dr Wilson est aussi l'auteur de la chronique "Let's talk it over", qui paraît cinq fois la semaine dans le même journal.

De plus intéressés à l'actualité religieuse, ce dernier a eu l'avantage d'assister à la troisième réunion du Conseil Mondial des Eglises, à New-Delhi, en 1961 et comme journaliste, également au deuxième Concile du Vatican.

En route pour une tournée de vacances en Gaspésie, le Dr Wilson a été charmé par les traits de Rivière-du-Loup qu'il a décrite comme une très jolie ville.

Le Choeur V'la l'Bon Vent applaudi

La célèbre chorale V'la l'Bon Vent de Québec a reçu un accueil dont elle se souviendra longtemps de la part des centaines de mélomanes de Rivière-du-Loup et de la région venus l'entendre au Foyer-Patro dimanche soir.

Ce concert présenté dans le cadre des activités du Festival d'Été 1963 s'est en effet révélé un succès complet tout à l'honneur des chanteurs et de leur directeur M. François Provencher. Les responsables de son organisation étaient les Chevaliers de Champlain de Rivière-du-Loup.

Le public a écouté avec grande attention les interprétations tirées des folklores canadiens et français et les autres pièces au programme, sélectionnées avec goût, et rendues avec brio. "La légende du cheval blanc" et "La Mer" de Trenet, ont été particulièrement appréciées et le chœur a dû les reprendre en rappel.

Pour la circonstance, Mlles Louise Ouellet et Nancy Williams, candidates au titre de Cendrillon, accompagnées de leurs demi-soeurs, étaient les invitées d'honneur du président des Chevaliers de Champlain, M. Régent Gagnon.

Tous ceux et celles qui ont assisté à ce concert de choix ont été unanimes à féliciter les Chevaliers de Champlain pour leur apport de bon ton à la réussite du Festival d'Été de 1963.

Passes des moments agréables et instructifs en lisant les chroniques variées que contient "Saint-Laurent", le journal de toute la famille.



CARNET DE

La Gildes Féminine

Exposition de Peinture et d'Art Contemporain

Les membres de la Gildes Féminine sont invités à visiter du 1 au 11 août une exposition de Peinture et d'Art Contemporain à l'École Mgr Taché. Cette exposition est patronnée par le Comité Culturel dont Mme Jeanne Ayres est la présidente.

Le Studio Art Décor et le Foyer-Patro apporteront également leur collaboration à cette exposition qui, nous l'espérons, emportera un grand succès.

Embellissement - Civisme

Chaque printemps, le Comité d'Embellissement de la Gildes Féminine organise une Semaine d'Embellissement dans le but de promouvoir l'enjolivement de nos établissements commerciaux, maisons d'affaires et résidences privées par la plantation d'arbres et de fleurs et la décoration avec de jolies boîtes à fleurs. Il est malheureux de constater que des personnes se plaignent que leurs fleurs, placées dans de jolies boîtes sont

arrachées soit par des enfants voire par des adultes. Si nous voulons conserver le renom d'une belle ville, pratiquons le civisme.

Accueil cordial

Le Comité d'Accueil, présidé par Mme Albert Daris et le Comité des Relations Sociales dont Mme Roméo Gagné assume la présidence auront le plaisir d'accueillir les épouses des membres de l'Exécutif de l'Union des Municipalités de la Province et des Députés de District de la Province des Chevaliers de Colomb, samedi le 3 août lors des réunions de ces groupements en notre ville.

ABSENT

Le Dr O. Desjardins sera absent de son bureau du 27 juillet au 20 août

39-40-p.p.



EMILE D'AMOURS

BIERE PORTER

63 Fraserville

UN 2-3507-08

SPECIAUX DE LA SEMAINE

VIANDE DE CHOIX

- Boeuf de l'Ouest, surlonge, desossé 89c
- Bacon tranché sans couenne, S. Premium, lb. 69c
- Cretons frais, bol 6 onces 20c
- Lard salé entrelardé, lb. 35c
- Veau de lait, roulé, lb. 69c
- Boeuf haché frais, lb. 39c
- Jambon Cottage Roll, lb. 69c

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

- Petites fèves au beurre, 2 lbs. 29c
- Concombres Québec, 3 pour 25c
- Citrons importés, gross. 140, 6 pour 35c
- Oranges Sunkist, gross. 180, 3 doz. \$1.00

SPECIAUX GEM — SPECIAUX GEM

- Fèves au lard brun foncé Libby's., 4 btes 20 oz \$1. 3 boîtes de 28 onces \$1.00
- Aliments pour bébés Heinz, 9 btes 5 oz. \$1.
- Breuvage à l'orange Drink Up, 2 jarres 64 oz \$1.
- Jus tomates, 8 btes 20 oz. \$1.00
- Confitures fraises Marquette, 24 oz. 57c
- Confitures framboises Marquette, 24 oz. 55c
- Blé d'Inde en crème, 3 btes 20 oz. 55c

AUBAINE: 325 timbres G. Star supplémentaires

- 25 timbres avec Ketchup Heinz, bout 20 oz. 43c
- 25 timbres avec betteraves sucrées Raymond 2 jarres de 24 onces 55c
- 25 timbres avec 1 pied de céleri
- 50 timbres avec Sel de fruits Eno, format rég. 79c
- 25 timbres avec Déodorisant Florient, 6 1/2 oz. 79c

Achète avec économie qui achète chez D'Amours



Belzile

SUPER MARCHE

"Roi des bas Prix"

BIERE ET PORTER

104 Témiscouata Tél. UN 2-3555
UNIS POUR DE PLUS BAS PRIX

Spéciaux de fin de semaine

- Boeuf Ouest, rôti surlonge, desossé 89c
- 25 timbres avec Smoked Meat, 2 oz. 2 pour 57c
- Rôti de porc épaule, 35c
- Steak de ronde, local, très beau, 2 lbs. \$1.49
- 25 timbres avec 1 pied de céleri
- Petites fèves au beurre, 2 lbs. 29c
- Concombres frais du Québec, 3 pour 25c
- Citrons importés, gross. 140, 6 pour 39c
- Oranges Sunkist, gross. 180, 3 doz. \$1.00

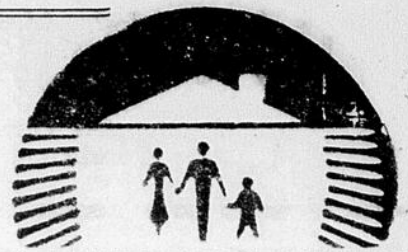
325 timbres supplémentaires

- 25 timbres avec Ketchup Heinz, 20 oz. 43c
- 25 timbres avec 2 jarres de 24 oz. betteraves sucrées Raymond 55c
- 25 timbres avec 1 livre de biscuits soda salés Christie 39c
- 25 timbres avec 1/2 livre de thé Salada, marque brune 69c
- 50 timbres avec Sel de fruits Eno, f. régulier 79c
- Fèves au lard Libby's, 20 oz. 4 btes \$1.
- Viande en boîte Prem, 2 btes 12 oz. 89c
- Confitures fraises du Québec, 24 oz. 65c
- Céréales Sucrées Alpha-Bits, 2 btes 10 oz. 73c
- Suçon FBI avec jouet gratis, 2 ppts de 30 55c
- Beurre de sucre Cantin, jarre 20 oz. 47c
- Jus tomate Clark, 20 oz. 7 btes \$1.00
- Blé d'Inde en crème, 20 oz. 3 btes 55c
- 25 timbres avec 1 cuillère à crème glacée
- Stainless Steel, manche aluminium 89c

Aussi plusieurs autres spéciaux en magasin

BELZILE

SuperMarché



Lucie Beaulieu choisie "Bébé Richelieu"



Tel que prévu, le concours du bébé "Richelieu" tenu dimanche après-midi au Foyer-Patro, a remporté un succès sans précédent. Près de 240 enfants de 1 à 4 ans ont pris part à cette compétition originale, dont l'organisation avait été confiée au Dr Richard Côté, de notre ville. La grande gagnante du concours a été la jeune Lucie Beaulieu, 3 ans, fille de M. et Mme De Sales Beaulieu, 21 rue Pouliot. Les autres bébés en lice lors de l'éliminatoire finale étaient, dans la catégorie de 1 à 2 ans: Marcel Bernier, fils de M. et Mme Claude Bernier, 22 rue Ste-Claire et Hélène Pelletier, fille de M. et Mme Gérard Pelletier, 43 rue Joly. Dans la catégorie de 2 à 3 ans: Alain Dionne, fils de M. et Mme Philippe Dionne, 67 rue St-Elzéar; et de 3 à 4 ans: Claude Breton, fils de M. et Mme André Breton, 282 Lafontaine et Dominique Coulombe, fille de M. et Mme Viateur Coulombe, 17 Avenue de Gaspé. Le jury était composé du Dr Viateur Ratté, médecin hygiéniste régional; du Dr Ladislav Dufour, président du bureau médical de l'Hôpital St-Joseph; de Mme Elie Lagacé "Maman de l'Année", de Mme Léon Sou-

cy, épouse du président de l'O.T.J. et de Mme Raymond Montpetit, épouse du président du Festival d'Été de 1963. Le Dr Yves Godbout agissait comme maître de cérémonie. Avant que ne soit proclamé le nom du bébé "Richelieu" de 1963, le Club Richelieu a remis à l'O.T.J. un chèque de \$1,000.00 troisième tranche du coût d'installation de l'appareil de chloration à la piscine du Terrain de Jeux et un autre chèque de \$1,000.00 comme contribution à l'aménagement du camp "Vive la Joie" pour otéjistes, au Lac St-François. M. l'abbé Ronald Landry, aumônier de l'O.T.J. a profité de la circonstance pour féliciter le Richelieu Rivière-du-Loup de son dévouement et pour exprimer la gratitude de l'Oeuvre des Terrains de Jeux objet de dons aussi généreux. Des prix en argent ont été attribués à chacun des finalistes du concours et des produits alimentaires et pharmaceutiques ont été remis à tous les participants au concours, auquel a assisté une foule très nombreuse. Une superbe coupe d'argent et un prix ont également été décernés à l'heureuse gagnante. (Marmen Photo)



A la remise du chèque de \$2,000. à l'OTJ

200 toiles en montre à l'Exposition de Peinture

L'exposition de peintures et les loisirs et du Festival d'Été, d'art contemporain montée par avec le concours du comité cul- les organisateurs du pageant sur turel de la Ghilde Féminine.

Pharmacie en Service

Dimanche le 4 Août
PHARMACIE COUTURIER
de midi à 9 heures p.m.

dont Mme Jeanne Ayres assume la présidence, augure de remporter un vif succès.

On nous informe en effet que le public pourra admirer au-delà de 200 toiles d'artistes locaux et régionaux, y compris de Rimouski. Les visiteurs auront aussi l'avantage de voir des oeuvres d'artistes de Montréal et Québec, de même qu'une collection signée Pagalli et Missé, en provenance d'Europe.

Le vernissage en marge de cette exposition aura lieu samedi (suite à la page 6)

Médecins de garde

POUR URGENGE SEULEMENT

Dimanche le 4 Août
EN MEDECINE: Dr Conrad Landry
EN CHIRURGIE: Dr A. Thériault



LA CARAVANE WALLY BYAM

Durant la journée de jeudi dernier, des centaines de roulotos d'aluminium, tirées par des automobiles aux plaques d'immatriculation américaines se sont succédées sur la rue Lafontaine, filant vers le Nouveau-Brunswick. Il s'agissait de la caravane Wally Byam, composée de couples âgés qui voyagent en groupe à travers le monde. La caravane, composée de plus de 300 unités, doit repasser par notre ville au retour d'un périple en Gaspésie.

ACTIVITE AU CAMP RELAIS DE L'ARMEE

Le camp-relais de l'Armée Canadienne aménagé aux abords de la piste de l'aéroport municipal, à Notre-Dame du Portage a connu une activité intense, durant les derniers jours, avec le retour vers Petawawa et Valcartier de deux brigades d'infanterie motorisée qui ont participé aux manoeuvres annuelles d'été au camp de Gageton, N.-B. L'an dernier, ce camp était situé à Ste-Rose du Dégelis.

MESURE DECIDEE PAR LE CONSEIL

Le recours à des procédures en Cour Municipale a été décidé par les autorités de la ville, pour obtenir le paiement des comptes de taxes d'eau et autres services non encore acquittés. Un nouvel appel est fait à la collaboration de la population, afin que tous les comptes dus soient mis à jour. Autrement la mesure décidée par les édiles sera appliquée.

CONCERT REMIS AU 5 AOUT

Le concert que l'Harmonie de Rivière-du-Loup devait donner ce soir au Parc Blais a été remis à lundi soir, au même endroit, pour permettre à la fanfare locale de prendre part à la grande parade organisée par l'Association des Policiers-Pompiers, à 7 heures ce soir. Le public sera sans doute très heureux d'apprendre en outre que l'Harmonie de Rivière-du-Loup participera aussi au défilé monstre de samedi et à celui du 11 août, date du couronnement de Cendrillon.

LES SANS-TRAVAIL SONT PRIES DE S'ENREGISTRER

Lors de la réunion en faveur de la construction d'une voie directe Lévis-Québec, à laquelle étaient présents presque tous les maires du comté de Temiscouata, M. Rosaire Gendron a invité ces derniers à prier les sans-travail de leur localité à s'enregistrer au bureau du Service National de Placemnt. Le député du comté a expliqué qu'il est important que les statistiques sur le chômage soient exactes, car l'aide gouvernementale aux régions défavorisées est déterminée d'après ces chiffres.

EPOUSES RECUES PAR LA GHILDE FEMININE

Comme on le sait, le bureau de direction de l'Union des Municipalités de la Province de Québec va tenir sa prochaine réunion ici le 3^e août. A cette occasion, les épouses de ces officiers municipaux seront les hôtes du comité d'accueil de la Ghilde Féminine, dont Mme J. A. Daris est la présidente et du comité de relations sociales. La présidence de ce dernier comité est assumée par Mme Roméd Gagné.

ARRIVEE DE L'EQUIPE DE RADIO-CANADA

L'équipe de cinéastes de Radio-Canada qui doit réaliser ici un film d'une heure sur le grand pageant "Les Sports et les Loisirs se donnent rendez-vous à Rivière-du-Loup" à être présenté dans le cadre du Festival d'Été de 1963 est arrivée en notre ville hier. Cette équipe de dix membres est dirigée par le réalisateur André Morin. Elle séjournera en nos murs jusqu'au 12 août.

SUCCES DE L'ACTIVITE JEUNE CHAMBRE

La vente d'essence organisée par la Jeune Chambre de Rivière-du-Loup, comme contribution aux activités du Festival d'Été 1963 s'est soldée par une entière réussite. Plus de 2,000 gallons d'essence ont été vendus au poste de service Roland Voyer, angle Lafontaine-Hôtel de Ville. La direction de cette activité, à laquelle ont participé tour à tour les membres de la Jeune Chambre avait été confiée à MM. Lionel Larochelle et Laurier Bellefleur.

A BATONS ROMPUS...

La température plus fraîche a été accueillie avec soulagement d'aucuns souhaitent que ce répit se prolonge. Notre ville peut revendiquer d'avoir été le lieu d'ébats de l'édition 1963 de Lady Godiva. Détails différents, l'héroïne était accompagnée (suite à la page 6)

Le Saint-Laurent

Organe des comtés de Rivière-du-Loup,
Témiscouata et Kamouraska

Journal hebdomadaire fondé en 1891
publié et imprimé par l'Imprimerie
du "SAINT-LAURENT" Limitée
193 Lafontaine, Rivière-du-Loup



UNE EXPANSION METROPOLITAINE ET PROVINCIALE EQUILIBREE

L'hôte des autorités municipales de Rivière-du-Loup la semaine dernière, un membre du Conseil exécutif de la Cité de Montréal a eu des paroles opportunes sur le besoin d'ordonner en fonction de la personne humaine la croissance des villes du Québec.

Sur les lèvres d'un administrateur de la Métropole du Canada, agglomération urbaine qui se développe quasi à vue d'oeil sous l'effet d'une sorte de réaction à chaîne, ces propos sont de nature à faire réfléchir nos Conseils Municipaux de petites villes de province.

Si Montréal se soucie de vouloir être, en dépit de son expansion accélérée, une commu-

nauté à l'échelle humaine et jusqu'à un certain point à l'encontre de ses intérêts financiers — un facteur d'harmonie dans le contexte des villes de notre province par un freinage volontaire de son industrialisation au bénéfice de régions moins favorisées en ce domaine, à plus forte raison les dirigeants de nos milieux doivent-ils se préoccuper de faire en sorte que la puissance naturelle de la Métropole comme pôle d'attraction ne vienne un bon jour saboter l'équilibre devant exister entre les diverses parties de l'entité que forme la province.

Impossible, bien sûr de vouloir arrêter la croissance de Montréal comme centre démographique, industriel, commercial, etc. Mais de là

à tout y laisser s'y accumuler, il y a une marge. Et l'Etat peut jouer un rôle comme agent décentralisateur en favorisant une répartition balancée de l'industrie dans l'ensemble des régions du Québec. Voilà qui pourrait s'appeler planifier à l'échelle humaine! Mais cela ne se fera pas si les villes de province ne se soucient pas de réclamer leur part d'industrie.

Selon un loustic, dans cinquante ans il n'y aura qu'une seule ville au Québec: Montréal, avec le reste de la province pour banlieue. La farce pourrait être moins drôle dans quelques décennies si les forces de la centralisation sont laissées à elles-mêmes dans la province.

QUE RESERVE LA PUBLICATION DE L'ENQUETE AGRICOLE ?

C'est là une question que se posent tous ceux qui en général s'intéressent aux travaux du Conseil d'Orientation Economique du Bas St-Laurent, et en particulier aux conditions actuelles de même qu'aux possibilités futures de l'agriculture dans cette région économiquement retardée.

Le qualificatif de région économiquement retardée — de toute évidence appelé à remplacer celui de région sous-développée — peut se justifier, lorsqu'on connaît, d'une part, la place importante qu'occupe le secteur agricole dans notre économie, et d'autre part, sa lente évolution chez nous.

Sans aucun doute, l'enquête en question va-t-elle démontrer que la culture dans le Bas-du-Fleuve s'est pratiquée comme ailleurs sur la Rive Sud, d'une façon routinière et souvent peu réaliste. On aura probablement découvert qu'une exploitation plus diversifiée est souhaitable, et que les terres souffrent d'épuisement en maints endroits.

Il faut aussi s'attendre à ce que le rapport des enquêteurs projette des clartés brutales sur un certain nombre d'expériences de colonisation agricole en territoire à vocation forestière. L'enquête devrait également mettre à

jour le déséquilibre existant au palier régional entre la production de certains produits de la ferme et le volume du marché de consommation. Quoiqu'il en soit, la publication du rapport de l'enquête agricole dans le Bas Saint-Laurent suscite un intérêt d'autant plus vif que le document se fait attendre.

Souhaitons qu'il s'avère un instrument de planification agricole aussi utile que chacun le désire et que tous les intéressés aient la largeur de vue et le courage nécessaires pour affronter la vérité et mettre en application les recommandations qu'il contient.

BIENVENUE A LA DEPUTATION COLOMBIENNE DU QUEBEC

Rivière-du-Loup aura en fin de semaine l'honneur d'accueillir en ses murs les Députés de District de l'Ordre des Chevaliers de Colomb dans notre province, à l'occasion de leur congrès annuel.

A ces derniers viendront s'associer pour la durée de ces assises, l'hon. juge Eugène Marquis, Député d'Etat et les membres distingués de son Conseil. Est-il besoin d'ajouter que notre ville sera à la fois heureuse et honorée de recevoir en même temps la visite des épouses des congressistes.

Sans plus tarder il convient donc de formuler des souhaits de cordiale bienvenue aux

Députés de District, au Conseil d'Etat ainsi qu'aux dames qui accompagneront le groupe ici. L'occasion se prête aussi à des vœux pour le plein succès de cet important congrès.

Le mot important n'est pas exagéré lorsqu'on connaît l'ampleur de la contribution des Députés de District à l'expansion de la Chevalerie Colombienne et à l'accroissement de son action précieuse au service de l'Eglise.

On peut affirmer sans crainte de se tromper qu'une coordination efficace des effectifs et des moyens, la croissance et le dynamisme d'un district Colombien sont en grande partie l'oeuvre de son Député.

Ici il sied de rendre hommage à une personnalité locale dont les états de service dans les rangs des Chevaliers de Colomb sont particulièrement brillants. Dévoué envers l'Ordre depuis qu'il y a été admis, M. Lucien Beaulieu a sûrement donné et donnera encore toute sa mesure en qualité de Député du District No 16.

Au risque d'offenser son humilité, affirmons qu'il mérite d'être cité comme le modèle du parfait Député de District, toujours prêt à servir là où le devoir appelle, et sachant s'acquitter de ses fonctions administratives et autres avec tact et distinction.



sur leur propre valeur morale et mentale.

Un nouvel élément s'est récemment introduit chez nous en vue de nous donner accès à l'indépendance politique: la violence. Certes, il est difficile, sinon impossible, de parvenir à l'indépendance économique sans l'indépendance politique. Mais sommes-nous vraiment préparés à remplir comme il se doit les hautes fonctions administratives dans tous les domaines où la structure moderne des affaires l'exige? Un spécialiste des questions administratives exprimait récemment, à Québec, qu'il faudrait encore une vingtaine d'années aux meilleurs éléments de la société canadienne française pour être à peu près au niveau des dirigeants d'entreprises du reste de l'Amérique. Il faudra que la génération formée actuellement dans nos institutions universitaires ait pu se hisser aux postes de commande sur une vaste échelle. Déjà, dans de nombreux domaines, nos gradués de la Faculté de Commerce et notre Faculté des Sciences Sociales font leur marque et se comportent brillamment. Mais ces facultés ne sont vieilles que de vingt à trente ans tout au plus et les premiers gradués n'ont pas été tellement nombreux. Ce sont eux, cependant, qui ont choisi la meilleure voie pour mener notre groupe ethnique vers la véritable indépendance.

On les retrouve dans les secteurs les plus variés de notre société. Ce sont des hommes

dans la quarantaine maintenant. A une solide formation de base, ils ont ajouté une précieuse expérience pratique dans les domaines qu'ils ont choisis ou vers lesquels on les a appelés. Et l'on peut dire que le déblocage qui se manifeste au Québec depuis quelques années leur est imputable dans une large mesure parce qu'ils ont su inspirer et seconder des hommes politiques compréhensifs, dynamiques et animés d'un véritable sens social.

N'est-ce pas vers cette avenue encore peu fréquentée qu'il im-

porte d'orienter notre plus brillante jeunesse! A ceux qui prétendent que toutes les bonnes places sont déjà prises, je dirai: "Mais ouvrez-vous donc les yeux et tournez-les du côté des réalisations qu'il nous reste à faire dans toutes les sphères élevées de la vie économique et sociale de notre groupe". Il y a toujours de la place au sommet.

La véritable bombe qui nous libérera de la seconde zone où nous sommes relégués, est la bombe du talent et des valeurs humaines sagement mise à profit (suite à la page 12)

Valoriser le Canada français dans le domaine économique paraît à tous ceux qui possèdent un certain sens politique la première étape à franchir pour accéder à la véritable indépendance.

L'indépendance est d'abord une réussite individuelle et personnelle. La liberté est un produit de la législation, de la constitution d'un pays et des fonctionnaires qui en surveillent l'application. Dans une am-

blance de liberté, chacun peut accéder à l'indépendance, mais généralement dans la mesure où il déploie les efforts voulus pour survivre à la concurrence. Car tous nous voulons accéder à l'indépendance; si nous n'y parvenons pas toujours, c'est que nous prenons trop souvent les chemins faciles, grands ouverts, battus et rebattus où luttent entre eux des centaines de concurrents qui comptent plus sur l'intrigue et les influences que

Le "Saint-Laurent" est membre de...
L'Association des Hebdomadaires de
Langue Française du Canada
La Canadian Weekly Newspaper
Association.

ABONNEMENT:

CANADA \$3.00 — ETATS-UNIS \$3.50

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire, et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.



Le Saint-Laurent

C. P. 220 — Rivière-du-Loup

ANCIEN

NOUVEAU

Veillez trouver, ci-inclus, la somme de \$3.00
pour un abonnement d'un an.

Du 19 Au 19

Nom

Adresse

Ouverture de l'Exposition de Notre-Dame du Lac le 8 août

Notre-Dame du Lac (DNC) — C'est jeudi, le 8 août prochain, que s'ouvrira à Notre-Dame du Lac, la 34e exposition agricole et commerciale du comté de Témiscouata.

La bénédiction et l'ouverture officielle auront lieu à 8 heures du soir en présence du président de la Société d'Agriculture, du curé de la paroisse et des invités d'honneur.

Les 8, 9 et 10 août seront consacrés au jugement des travaux domestiques, de l'art culinaire, de l'artisanat, des bovins pur-sang, des chevaux, des porcs et des moutons.

Dimanche le 11 août aura lieu le couronnement de la Reine de l'Agriculture, Mlle Gisèle Ouellet, de Lejeune.

Dans les soirées du 11 et du 12, la Cie A. Bélanger Ltée, de Montmagny, en collaboration avec la Maison Gérard Beaulieu, de Notre-Dame du Lac, présentera au public des démonstrations d'art culinaire. On offrira gratuitement un poêle électrique et plusieurs autres prix de grande valeur.

L'exposition se terminera le lundi par le jugement des bovins croisés et des génisses du Cercle des Jeunes Agriculteurs de Notre-Dame du Lac.

Comme par les années passées, la Direction de la Société d'Agriculture compte sur la collaboration des cultivateurs, des fermières et des exposants des produits commerciaux pour faire un succès de cette fête agricole qui attire une foule considérable chaque année.

Invitation aux Commissaires, parents et enseignants

Tel que déjà annoncé, le ministre de la Jeunesse du Québec va rencontrer les commissaires d'écoles des comtés de Kamouraska, Rivière-du-Loup et Témiscouata durant sa visite officielle à Rivière-du-Loup, le 2 août prochain.

En marge de cette rencontre, les professeurs et instituteurs religieux et laïcs, de même que les pères et mères de famille des trois comtés déjà nommés sont priés de prendre note qu'ils sont aussi invités à venir rencontrer M. Gérin-Lajoie.

La réunion se tiendra à 8 heures 30 à l'École Secondaire Mgr-Taché. Bienvenue à tous.



Seize charmantes jeunes filles du comté se disputent en 1963 le titre de Reine de l'Agriculture au Témiscouata. Assises, de gauche à droite: Mlles Adrienne Lévesque, de Rivière-Bleue; Jocelyne Patoine, de Squatteck; Sa Majesté Louise Pelletier, reine de l'Agriculture en 1962; Gisèle Ouellet, de Lejeune; Odette Dubé, de Ste-Rose du Dégeis; Colette Fortin, de St-Eustèbe; Laurette Rioux, de St-Emile d'Auclair. De-

bout: Claudette Bélanger, de Notre-Dame du Lac; Lise Jean d'Estcourt; Yvonne Thériault, de S-Benoit; Irène Marquis, de St-Louis du Hal Ha; Adrienne St-Pierre, de St-Juste du Lac; Nicole Michaud, de Cabano; Céline Bérubé, de St-Honoré; Claudine Laroche, de Sully; Mme Fernand Rousseau, de Les Etroits; Mlle Dolorès Boulanger, de St-Jean de la Lande.

Mlle G. Ouellet de St-Godard Reine de l'Agriculture

Notre-Dame du Lac (DNC) — Mlle Gisèle Ouellet vient d'être élue Reine de l'Agriculture du comté de Témiscouata pour 1963. Elle est la fille de M. et Mme Chs-Eugène Ouellet, de St-Godard de Lejeune. Le choix s'est fait samedi dernier en présence du président et du secrétaire de la Société d'Agriculture, des dix-huit aspirantes à ce titre représentant chacune leur paroisse respective et des agronomes du comté.

Mlle Ouellet succédera à Mlle Louise Pelletier, de St-Jean de la Lande, reine de l'Agriculture 1962. La cérémonie du couronnement se déroulera dans les cadres de l'Exposition Agricole et Commerciale de Notre-Dame du Lac, dimanche le 11 août, à 2 heures 30 de l'après-midi.

La manifestation débutera par une parade dans les rues du village précédée de la fanfare de la ville de Trois-Pistoles et du Corps de Clairons du Collège St-Viateur de Notre-Dame du Lac. Elle se terminera par un banquet offert par la Société d'Agriculture à la Reine, aux princesses et aux invités d'honneur.

Cet événement qui a lieu pour la neuvième année consécutive attire une foule de plus en plus considérable chaque année. Il a été institué par la Société d'Agriculture dans le but de souligner l'importance de la femme en agriculture.

Mme Noël Roy décédée à Mont-Joli

Nous avons appris avec regret le décès subit de Mme Noël Roy, survenu à Mont-Joli le 14 juillet. Née Juliette Roussel, la défunte était âgée de 43 ans.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil, sa fille, Rolande; sa mère, Mme J.-B. Roussel; sa soeur, Mlle Rolande Roussel; son frère, M. Maurice Roussel; sa belle-mère, Mme Jean-Baptiste Roy. Ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Adélaré Roy, M. et Mme Raymond Roy, M. et Mme Armand Roy, M. et Mme Arthur Pelletier, M. et Mme Roch Allard, tous de Rivière-du-Loup, M. et Mme Gaétan Morisset, de Murdochville, M. et Mme Gérard Roy, M. et Mme Rosaire Roy, de Montréal, Claire et Adrien Roy, de Québec, Gilberte et Yvon Roy, de Rivière-du-Loup.

Le service funèbre a été célébré par le curé de la paroisse Ste-Agnès, et l'inhumation s'est faite au cimetière de Mont-Joli.

La direction funéraire avait été confiée à la Maison Bissonnette et Frères de Mont-Joli.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Un cadeau pratique et toujours apprécié: un abonnement au "Saint-Laurent".

LIQUIDATION D'ETE

CHEZ

L. GUILLEMETTE

Rivière-du-Loup

Oui, mesdames et mesdemoiselles, de vraies aubaines vous attendent.

Robes valant jusqu'à \$15.00 pour \$5.00

Robes et ensembles valant de \$15.00 à \$25.00 pour \$9.95

Robes et ensembles valant de \$25. à \$35. pour \$16.95

Manteaux de 20 à 30% de réduction

Mesdames, profitez de cette occasion unique.

Votre visite est sollicitée chez

L. GUILLEMETTE

Confection pour Dames

142 Lafontaine

UN 2-4708

Rivière-du-Loup

Estcourt DRIVE-IN

Théâtre En Plein Air

Jeudi et Samedi, 1 et 3 août:

Ne tire pas sur le bandit

Bob Hope et Randolph Fleeming
En couleurs

Dimanche et Mardi, 4 et 6 août:

Londres appelle pôle nord

Doan Adam et Curt Jurgen

Théâtre en plein air à vendre

A vendre à prix raisonnable, revenu très profitable. Les intéressés peuvent se présenter au Estcourt Drive-In les mardi, jeudi, samedi et dimanche soir ou appeler Fort Kent, Maine, Tél. 219-2.

SPECIALS
CO-OP

- Confitures fraises Vachon, 24 oz. . . . 49c
- Jus tomate Heinz, 20 oz. 2 btes . . . 25c
- Vinaigre Heinz, le gallon 77c
- Margarine Co-Op, 1 lb. 4 pour . . . \$1.
- Mayonnaise Hellmann's, 24 oz. . . . 55c
- Jus raisins Welch, 24 oz. 37c
- Moutarde Schwartz, verre 9 oz. . . . 23c
- Fromage Velveeta, 1/2 lb. 33c
- Jell-O Pudding instant, 5 1/2 oz. 2 pour 39c
- Jambon Legrade, 1 1/2 lb. \$1.49
- Fèves au lard Co-Op, 20 oz. 2 btes . 39c
- Pois verts Co-Op, ass, 20 oz. 2 btes . 39c
- Fèves vertes coupées Co-Op, 20 oz. 2 p. 31c
- Marinades sucrées Co-Op, 24 oz. . . . 45c
- Sauce barbecue Kraft, 14 oz. 33c
- Poires à dessert Co-Op, 20 oz. 2 btes 39c
- Papier ciré Co-Op 100' 27c
- Ajax, format rég. 2 btes 39c

-
- Blé d'Inde sur épis, 2 doz. 69c
 - Concombres verts Ontario, 3 pour . . . 19c
 - Pommes rouges Red Williams, 3 lbs. . 49c

-
- Porc dans les côtes 49c
 - Porc dans le filet 59c
 - Côtelettes de porc 69c
 - Smoked Meat, 2 onces, 2 pour . . . 53c
 - Cuisses de poulet, fraîches 45c
 - Poitrine de poulet 49c
 - Retailles de poulet 12c



8 Du Domaine

Rivière-du-Loup

UN 2-6316

Bruits de ma Ville . . .

(suite de la page 3)

et avait préféré une "Jaguar" puissante au paisible cheval de plus les volets n'étaient pas clos et les rues encore moins désertes. Sous le feu de circulation de la rue Fraser qui n'en finissait plus d'être rouge, cela se comprend, la réplique de la nudiste anglo-saxonne a été copieusement huée par les passants irrités de tant d'audace. Excellent, le service offert par les membres de la Jeune Chambre lors de la journée de vente d'es-sence. Leur courtoisie a surtout été remarquée. Mardi, les Richelieu accueillait à leur dîner mixte les deux candidates au titre de Cendrillon. Ces agapes ont eu lieu à l'Auberge de la Pointe. Félicitations aux Majorettes et aux "Chevaliers" pour leur excellente tenue lors de la parade d'ouverture du Festival. Très réaliste, la tête d'indien sculptée à la pointe du "Rocher Malin". Grande affluente à la plage de la Pointe durant les journées chaudes. Cet endroit de repos et de bain acquiert une vogue digne de ses attraits.

Les archers de la province vont rivaliser d'adresse

Dans le cadre du Festival d'Été et du pageant sportif du Foyer-Patro, le club d'archers Le Faucon de Rivière-du-Loup, dont M. Jean Bourdeau, d.c. est le président, a organisé ici pour samedi le 10 août, un grand tournoi senior et junior de tir à l'arc.

Ce tournoi, ouvert à tous les amateurs de tir à l'arc de la province, débutera à 9 heures 30 p.m. sur le terrain du Foyer-Patro. Il s'agit d'un tournoi provincial officiel et c'est la première fois qu'une manifestation de cette envergure est organisée à Rivière-du-Loup et dans toute la région.

L'équipe locale d'archers qui a toujours fait bonne figure dans les concours régionaux met tout en oeuvre pour assurer le plein succès de ce grand tournoi, au quel elle participera en outre.

Les concurrents senior et junior évolueront sur des terrains distincts. Le tournoi senior comprendra 2 rondes américaines. La ronde américaine consiste à tirer 30 flèches en 5 volées et 6 flèches à chacune des distances suivantes: 60, 50, 40 verges sur une cible de 48 pouces pour un pointage maximum de 810 points avec 90 flèches. Ce pointage servira pour le classement des concurrents de la Fédération. La catégorie senior comprend les hommes et femmes de 18 ans et plus, et la catégorie junior, les garçons et filles de 17 ans et moins.

Les concours junior comprennent les catégories intermédiaires garçons et filles avec et sans mire, garçons et filles junior et cadets avec ou sans mire. Les

garçons, catégorie intermédiaire devront tirer 2 rondes américaines et les filles, même catégorie, 2 rondes columbia. Les juniors, garçons et filles, 2 rondes columbia junior et cadets garçons et filles, 2 rondes manitobaines.

Plus de 30 trophées seront décernés aux champions et cham-

piennes dans les diverses catégories.

Les compétitions de tir à l'arc du 10 août vont se dérouler sur le terrain à l'arrière de l'École Secondaire Mgr Taché. Les participants de la ville et des environs peuvent aller pratiquer à cet endroit dès maintenant s'ils le désirent.

Le R. Frère Marcel-Norbert nommé directeur de l'École Roy

Le R. Frère Philibert, provincial des Frères des Écoles Chrétiennes a annoncé récemment la nomination du R. Frère Marcel-Norbert au poste de directeur de l'École Roy à Rivière-du-Loup.

Ce dernier succède au R. F. Auguste, qui quitte prochainement le Canada pour un séjour à la Maison Généralice de Rome.

Le R. Frère Marcel-Norbert a étudié à l'École St-Roch de Québec avant d'entrer chez les Frères des Écoles Chrétiennes en 1932.

Il débuta dans l'enseignement en 1936 à l'École St-François-Xavier de Trois-Rivières. De 1936 à 1949 il a enseigné successivement à Trois-Rivières, Ste-Foy, à l'Académie Commerciale de Québec et à L'Islet.

En 1949 il devint directeur de l'Œuvre des Vocations, charge qu'il a occupée pendant deux ans.

De 1951 à 1955, le R. F. Marcel-Norbert a été directeur du séminaire de Ste-Foy. Il est aussi directeur fondateur de l'École Secondaire Mgr Boucher de

St-Pascal de Kamouraska institution où il est demeuré de 1955 à 1958. La même année il était nommé à la direction du Cercle Pédagogique de Québec charge qu'il a occupée jusqu'en 1962.

En juin 1962 le R. F. Marcel-Norbert a fait un stage d'étude aux États-Unis pour devenir ensuite directeur adjoint de l'École Roy de Rivière-du-Loup en mars 1963.

En plus de ses diplômes d'enseignement le R. F. Marcel-Norbert est détenteur d'un Baccalauréat ès Arts. Il est aussi diplômé en orientation et Licencié en Pédagogie de l'Université de Montréal.

Rallye régional de cyclotourisme lundi

La journée de lundi, le 5 août va être marquée en notre ville par une rallye régional de cyclotourisme auquel vont participer les O.T.J. de nombreux endroits, entre autres Montmagny, Cabano, Trois-Pistoles, St-Pascal, etc.

L'inscription des concurrents se fera le matin de 9 heures 30 à 11 heures 30. Quant à la compétition elle-même elle débutera à 1 heure 30 p.m.

Le R. Père Gabriel Lupien, C. Ss.R., directeur de l'École Provinciale de Cyclo-Tourisme sera à Rivière-du-Loup pour l'occasion.

En outre du rallye, il y aura aussi des jeux à bicyclette — gymnastique — sur la piste et pelouse aménagée à l'arrière du Foyer-Patro.

Le public est invité à assister en grand nombre à ces activités qui s'inscrivent au programme de démonstrations sportives dans le cadre du Festival d'Été 1963 de Rivière-du-Loup.

200 toiles . . .

(suite de la page 3)
di après-midi, le 3 août, de 1 à 6 heures, à l'École Secondaire Mgr Taché où les tableaux et créations d'art contemporain seront montrés jusqu'au 11 août.

Le but de cette exposition à la réussite de laquelle le Studio Art Décor va aussi contribuer, est de promouvoir l'intérêt du public local et régional pour l'art de la peinture et d'éduquer sur les tendances actuelles en ce domaine.

Aux membres de l'Ass. des Instituteurs

Les instituteurs et institutrices de Rivière-du-Loup sont invités de se rendre à l'École Secondaire Mgr Taché vendredi, le 2 août à 1 heure 30 de l'avant-midi, afin de rencontrer l'hon. Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse.

Thérèse Lévesque, sec.

Moniteurs . . .

(suite de la page 7)

nadien à la Pointe de Rivière-du-Loup un feu de camp et des danses folkloriques.

Invitation a été faite aux moniteurs et monitrices de l'O.T.J. locale de venir fraterniser avec leurs compagnons et compagnes de la Métropole. La jeunesse de la ville est également la bienvenue. La patinoire de patins à glace sera aussi à la disposition du groupe visiteur et de joindre à eux.

ÉCOLES - CARRIÈRES

lingues — Bijoutier, or-fèvre, barbier, coiffeur, coiffeuse. Demandez prospectus. Allocation de voyage et bénéfices.

Trans-Canada Beauty Industries Ltd.
Moncton, N.B.



ADOPTION

J'OUVRE VOTRE PORTE
AU BONHEUR et A LA JOIE

Des parents adoptifs écrivent:

"Ce n'est pas parce qu'il est sage
que nous l'aimons mais parce
qu'il est devenu notre enfant".

Pour une demande d'adoption consultez selon le
diocèse où vous résidez:

<p style="font-size: small;">Le Service Social du Diocèse de Rimouski (Service de l'adoption) 95 de l'Évêché C. P. 909 Tél. 723-7895 Rimouski</p>	<p style="font-size: small;">Le Service Social de l'Enfance et de la Famille C. P. 440 Tél. 615 Ville La Pocatière (Kamouraska)</p>
---	---

SUPPRESSION DES FRAIS D'INTERURBAIN ENTRE

**RIVIÈRE-DU-LOUP, ST-ANDRÉ DE KAMOURASKA
ET ST-ALEXANDRE DE KAMOURASKA**

A compter du 4 août, Rivière-du-Loup, St-André de Kamouraska et St-Alexandre de Kamouraska seront compris dans le même secteur de service local.

En conséquence les abonnés au téléphone de ces trois localités pourront communiquer entre eux sans frais d'interurbain.

A LA MEME DATE, le service automatique et les nouveaux numéros de téléphone à 7 chiffres entreront en vigueur à St-André de Kamouraska et à St-Alexandre de Kamouraska. Les nouveaux numéros de St-André commenceront par le préfixe "493" et ceux de St-Alexandre par le préfixe "495".

Pour tout appel entre Rivière-du-Loup, St-André de Kamouraska et St-Alexandre de Kamouraska, n'oubliez pas de composer les sept chiffres du numéro désiré.

Ne manquez pas de mettre à jour votre liste personnelle de numéros de téléphone. Si vous avez besoin d'un nouveau Carnet Bleu, il vous suffit d'appeler le bureau d'affaires de la compagnie Bell. Nous nous ferons un plaisir de vous l'envoyer.

Le gérant,
J. G. RIOUX



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

LES MUFFLERS ACHETES CHEZ

THERIAULT MUFFLERS

sont les meilleurs

Garantis pour un an

Installation gratuite: ¼ heure

REAL THERIAULT, prop.

48 Boulevard Cartier UN 2-2903
Rivière-du-Loup

ROGER FRASER

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

9 rue Casgrain Tél. UN 2-2008
Rivière-du-Loup

Le Festival a débuté vendredi soir dernier



Une atmosphère de joyeux enthousiasme a présidé, vendredi soir dernier, à l'ouverture du Festival d'Été 1963 de Rivière-du-Loup. Une foule estimée à plusieurs milliers de personnes s'était massée en bordure de la rue Lafontaine et au Carré Dubé pour applaudir le défilé inaugural, composé du corps de clairons du Foyer-Patro, des Majorettes Bouton d'Or, des officiels, des demi-sœurs des candidates au titre de Cendrillon, du coureur olympique, et du carrosse en forme de citrouille, tiré par deux chevaux blancs empanachés. L'illumination du flambeau du Festival, au Carré Dubé, a été saluée par les applaudissements de l'assistance pendant que les pièces pyrotechniques constellaient la nuit d'étoiles multicolores. L'ouverture officielle des festivités a été proclamée par le maire-suppléant de la Cité, M. Léopold Pelletier. Des allocutions de félicitations et de vœux

pour le succès du Festival ont aussi été prononcées par M. l'abbé Ronald Landry et le Dr Alphonse Couturier, député du comté de Rivière-du-Loup à Québec et ministre de la Santé. Ces derniers, comme M. Pelletier, ont invité la population à participer aux manifestations du festival et à assister au grand pageant sur les loisirs et les sports de même qu'au couronnement de Cendrillon. La photo ci-haut a été prise quelques secondes avant l'allumage du flambeau olympique. Au premier plan, on reconnaît les invités d'honneur, dont le président du Festival, M. Raymond Montpetit, qui a aussi adressé la parole. La photo du bas fait voir les deux aspirantes au titre de Cendrillon, Mlles Louise Ouellet et Nancy Williams, entourées de leurs demi-sœurs et de M. Festival.

(Marmen Photo)



Compétitions sportives le 7 août

Des jeux olympiques provinciaux mettant en présence de jeunes Otéjistes de plusieurs villes du Québec vont se dérouler à Rivière-du-Loup mercredi prochain le 7 août.

Ces compétitions ouvertes aux jeunes garçons de 12 à 15 ans, seront disputées sur le terrain de l'O.T.J. locale.

Parmi les Oeuvres de Terrains de Jeux qui ont confirmé l'envoi de concurrents, on note celles de Rimouski, La Pocatière, Québec, Chicoutimi, Gaspé et Hauterive.

L'invité d'honneur pour la circonstance sera la vedette de hockey, Camille Henri, des Rangers de New-York.

Les épreuves dans la catégo-

rie juvénile, 12 et 13 ans, comprendront des courses de 75, 220 et de 440 verges à relais, des sauts en hauteur et en longueur, placement du boulet.

Les inscrits dans la catégorie junior, soit de 14 à 15 ans, pourront concourir dans des courses de 100, 220, 440 verges et de 440 verges à relais, de 120 verges avec haies, des sauts en hauteur et en longueur, placement du boulet, lancer du disque.

L'organisation générale de ces jeux olympiques qui suscitent déjà beaucoup d'intérêt a été confiée à M. DeSales Gauthier, du Foyer-Patro. Ces jeux s'inscrivent dans le programme d'activités sportives du Festival d'Été de Rivière-du-Loup.

SPECIAUX DE LA SEMAINE

- Biscuits Weston, ass, 3 cellos . . . \$1.
- Corn Flakes Kellogg's, 12 oz. . . . 31c
- Huile Mazola, 32 onces 87c
- Poulet Esta, 7 oz. 39c
- Poulet Esta, pot 1 livre \$1.19
- Blé d'Inde Niblets, 2 btes 39c
- Blé d'Inde en crème Aylmer, 2 btes . . 39c
- Ananas tranchés, 28 oz. 35c
- Fèves Aylmer, 20 oz. 2 btes 49c
- Kleenex 400, 2 btes 55c
- Papier toilette Cottage, 4 roul. 39c
- Foie de veau 99c
- Poulet barbecue 35c
- Boeuf haché, 2 livres 89c
- Bacon fumé, Canadien 59c
- Saucisson, la livre 29c
- Saucisse fraîche, 3 livres \$1.00

BIERE et PORTER

J. L. DROLET

Epicier Licencié — Boucher

Tél. UN 2-2733

Tél. UN 2-2773

Moniteurs et monitrices de l'I.-Conception en nos murs

41 responsables masculins et féminins du Centre de Loisirs Immaculée-Conception, de Montréal, vont séjourner à Rivière-du-Loup le 5 août.

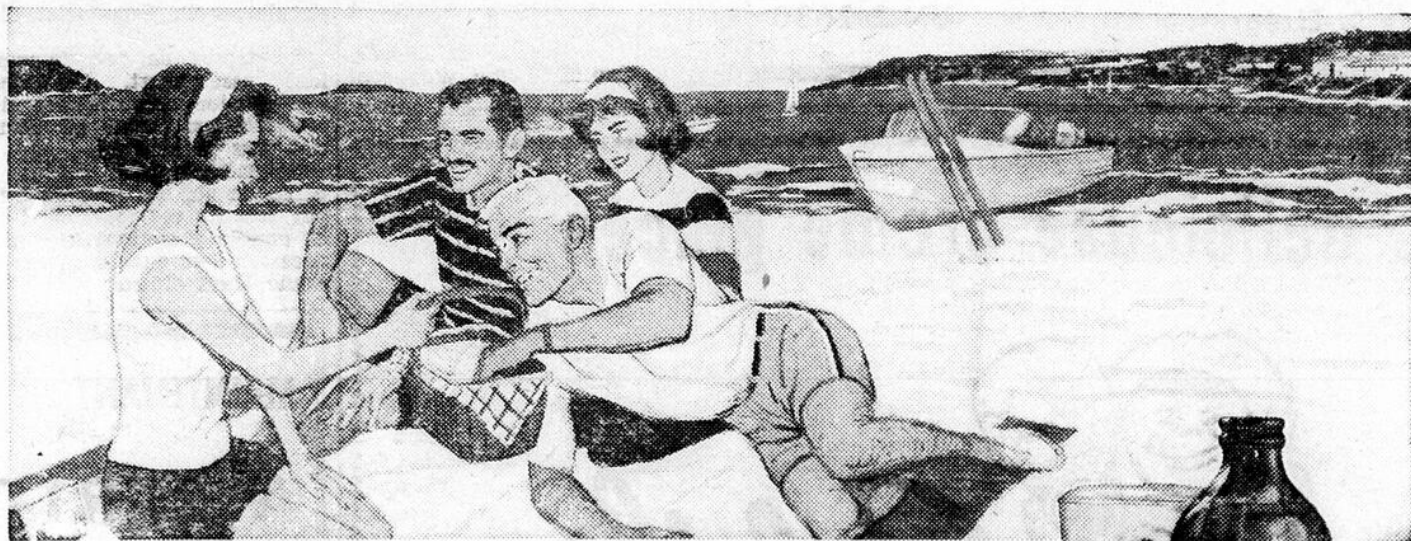
Le groupe, en voyage-récompense dans l'est de la province, sera accompagné du R. P. Marcel de la Sablonnière, directeur du Centre Immaculée-Conception.

Un programme d'activités a été prévu pour les jeunes visiteurs, notamment un souper casse-croûte (suite à la page 6)

ABSENT

Le Dr J. A. Daris
avise sa clientèle que son
bureau sera fermé du
5 au 25 août.

40-p.p.



'O qu'y fait bon se la couler douce !'

Les sports nautiques — au pays du Québec! Activités de plus en plus populaires... randonnées en bateau... le ski aquatique... la natation... et la rencontre d'amis sur la plage, où l'on déguste une bonne bière O'Keefe, brassée avec le malt d'orge sans graines qui lui assure une douceur naturelle.

buvez O'Keefe... la bière Douce!



DEVENEZ Propriétaire!

Visitez nos maisons modèles. Achetez immédiatement dans notre centre domiciliaire en vue de l'ouverture des classes en septembre. Vous êtes invités en tout temps en téléphonant à UN 2-4800.

SERVICE COMMERCIAL D'IMMEUBLES

O. RIOUX, prop.

Le M.V. "Trans St-Laurent" une réussite de décoration

L'élégant traversier tout blanc M.V. "Trans St-Laurent" donne une très jolie image quand il fait la navette entre Rivière-du-Loup et St-Siméon, dans le bas du fleuve, mais il faut y embarquer pour se rendre compte de toute sa splendeur.

A l'intérieur, tout est éclatant, des quartiers de l'équipage jusqu'au cocktail-bar.

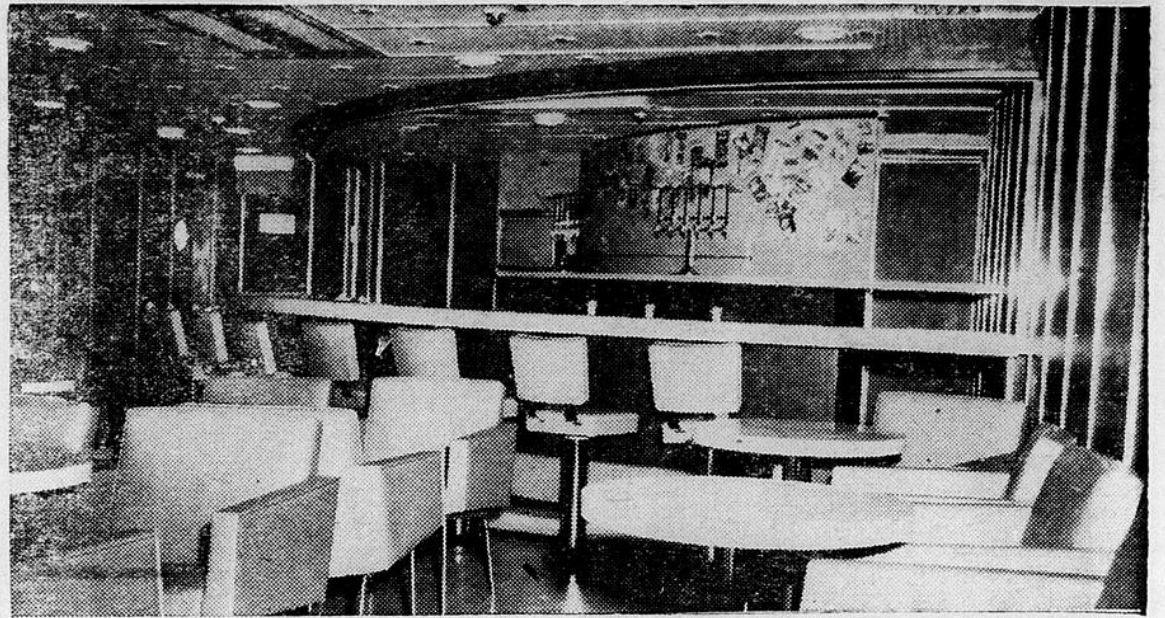
En faisant appel pour la première fois d'une façon importante, dans la construction maritime, à la plus récente découverte dans le domaine des plastiques laminés — Formica V-100 — les constructeurs, Geo. T. Davie & Sons Ltd., de Lauzon, P.Q., et les décorateurs d'intérieurs, Robin Bush Associates, de Toronto, ont atteint le point ultime dans la décoration intérieure d'un traversier qui rivalise même avec celle d'un océanique.

Le principal motif d'utiliser

"Formica" presque exclusivement dans toutes les surfaces verticales et dans les dessus de tables et de comptoirs est de profiter de la facilité avec laquelle se nettoient les plastiques laminés. Mais le décor éblouissant qui en résulte apporte aux passagers un luxe et un goût que, croit-on, n'offre aucun autre traversier.

Les propriétaires, La Traversière Rivière-du-Loup - St-Siméon Limitée, filiale de Clarke Steamship Company Limited, espèrent que l'aménagement du traversier déclanchera une nouvelle tendance dans le trafic touristique entre la pittoresque Gaspésie et la rude mais également charmante Côte Nord.

M. Paul Prévaille, gérant de la flotte Clarke, déclare: "Dès que se répandra la nouvelle au sujet de la luxueuse traversée qu'offre le navire, nous espérons qu'elle incitera les touristes, et



Le M/V "Trans-St-Laurent", qui est entré en service le mois dernier entre Rivière-du-Loup, sur la Rive Sud, la Gaspésie et St-Siméon sur la Côte Nord, est de loin ce qu'il y a de plus dernier-cri dans l'aménagement luxueux d'un traversier canadien. Ce montage photographique illustre bien cet avancé. En haut, vue du cocktail-bar; les murs de "Formica" teinte bois de rose accentuent la chaude atmosphère de la pièce. Les dessus des tables et du comptoir-bar sont faits du même laminé mais de couleur mastic. Le plafond est bleu de Saxe et les fauteuils rembourrés en jaune, rouille, orange et rouge. Le plancher est gris.

même les curieux, à faire le voyage et à constater par eux-mêmes". Et d'ajouter: "C'est une façon agréable d'intrompre un voyage par automobile tout en amenant le touriste dans deux des régions les plus pittoresques de la province".

De loin, le point saillant de l'accommodation offerte aux passagers du "Trans St-Laurent" est le luxueux cocktail-bar avec son plafond bleu pâle, ses murs de "Formica" teinte bois de rose, son plancher gris et ses fauteuils rembourrés en jaune, rouille, orange et rouge.

Le salon des passagers rivalise en confort et presque en atmosphère; le plafond en est fait de carreaux abat-son en mousse blanche, les murs de "Formica" bois de teck tandis que les meubles sont rembourrés aux mêmes couleurs que ceux du cocktail-bar. La salle d'entrée et les escaliers des cabines sont aussi teints bois de teck agrémentée d'un ton gris charbon.

On peut prendre un repas complet ou une collation dans une cafétéria de 50 sièges, décorée d'une façon attrayante de carreaux blancs abat-son au plafond, de "Formica" bois de rose aux murs et cerise sur les comptoirs.

Une innovation à remarquer dans tous les salons publics, les quartiers des officiers et autres endroits, ce sont les plafonds flottants, c'est-à-dire les plafonds qui laissent en espace entre eux et les murs, ce qui donne l'impression qu'ils sont détachés ou qu'ils planent dans l'air.

La réalisation de l'extraordinaire schéma de décoration de l'artiste de Toronto revient à Peter Sass, contremaître de l'atelier de menuiserie de la compagnie Geo. T. Davie, d'où sont

sortis tous les meubles, et à André Béard, représentant des ventes de matériaux de construction de Cyanamid of Canada dans la région de Québec. Tous deux ont travaillé en collaboration étroite; M. Béard donnait les conseils techniques et M. Sass les adaptait à ses moyens de production.

Le "Trans St-Laurent" est entré en service au mois de juillet; grâce à son moteur de 2200 HP et à ses deux hélices, il peut atteindre une vitesse de 13 1/2 noeuds; il peut faire aisément la traversée de 15 milles en 75 minutes et il en fait trois par jour.

Pour faciliter la manoeuvre du navire à petite vitesse, sur tout pour l'accostage, le navire est muni d'une hélice auxiliaire Ka-Me-Wa, l'un des plus récents perfectionnements dans ce genre d'appareils.

Le navire peut recevoir 450 personnes ayant accès au pont ainsi que 70 voitures stationnées sur six rangées; des rampes à fonctionnement pneumatique à

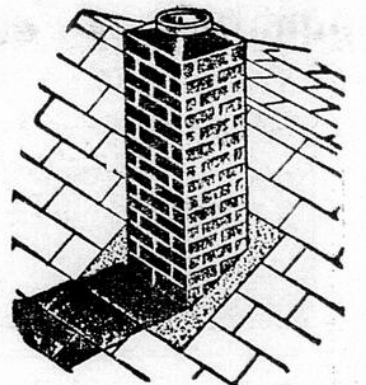
la proue, à la poupe et sur le côté, permettent aux automobilistes d'entrer à une extrémité et d'en sortir à l'autre.

Le "Trans St-Laurent" remplace le "Rivière-du-Loup" vieux de 36 ans, dont la capacité était moins de la moitié de celle du nouveau traversier.

Prise d'habit à Nicolet

Mlle Monique Laverrière, fille de M. et Mme Albert Laverrière née Rose Laurendeau, de Guyenne, Abitibi, revêtira l'habit des Soeurs Grises en la chapelle de cette communauté à l'Hôtel-Dieu de Nicolet. La cérémonie aura lieu le 8 août à 8 heures 30 de l'avant-midi.

Pensez-vous à une cheminée neuve?



S'adresser à

Robert Dubé

Agent autorisé de la
Cheminée SELKIRK

St-Clément, Cté Riv.-du-Loup

Tél. 618-s-4

Campagne...

(suite de la page 12)

Loup. Mme Léon St-Pierre, présidente diocésaine, Mme Albert Lévesque, vice-présidente diocésaine, seront interrogées par Mlle Lucie Lajoie sur le mouvement et sur le programme de la campagne.

Pendant ce temps, les membres du Conseil local recevront des visites ou des communications de leur présidente de secteur, tout aussi bien que des circulaires du Secrétariat diocésain.

Le temps de recrutement étant assez court, les activités seront mieux coordonnées et les résultats arriveront au Secrétariat plus rapidement.

Souhaitons que toutes les personnes qui ont un rôle à remplir lors de ces jours de travail en équipe y mettent la volonté nécessaire et que le succès couronne leurs efforts.

SPÉCIAUX

du 1er au 7 août

- Biscuits Marven's, 3 lbs. 89c
- Jell-O ass, 6 services, 2 pour . . . 49c
- Croute à tarte, 2 env. 2 pour . . . 25c
- Grenache 1 caramel, 1 fudge, les 2 . . 49c
- Pruneaux frais, 3x4x5, le panier . \$1.25
- Jus de cerises et pommes, 48 oz. 2 btes 65c
- Jus de raisin Welch, 32 oz. 2 pour . . 69c
- Soupe Heinz: 2 légumes et 2 tomates 49c
- Fèves coupées Richard, 2 btes . . . 31c
- Pois verts York, 20 oz. 2 btes . . . 37c
- Café Maxwell, bte 1 livre 82c
- Glacé, odeur ass. bout 6 oz. 69c
- Nouvelle poudre à laver A.B.C. format familial 3 lbs. 99c - géant 2 lbs. 69c
- Mix-O, le gallon 85c

D'autres spéciaux vous attendant au

MAGASIN LAPOINTE ENR.

4 rue St-Elzéar

UN 2-2630

La délicieuse crème glacée



Belzile

est en vente dans plusieurs épiceries de la région
C'est la meilleure en ville. FAITES-EN L'ESSAI...

Crèmerie BELZILE Limitée

33 St-Georges

Edmundston-Est, N.-B.

MAINTENANT

A CKRT-TV ★ ★ ★ ★ ★

Canal 7

Ne manquez pas

LIBERACE

le mercredi à 7 heures p.m.

Voyez le PAGEANT SPORTIF à l'affiche du 3 au 11 août

De passage à Rivière-du-Loup jeudi dernier, avec une trentaine de jeunes Canadiens Français d'Alberta en tournée dans notre province, l'abbé Camille Dozois, professeur au Grand Séminaire d'Edmonton, qui dirige le groupe, a déclaré au cours d'une entrevue que les Franco-Albertains sont désireux de s'affirmer comme entité ethnique par des réalisations concrètes avec l'aide de leurs compatriotes de la province-soeur du Québec.

Nous ne voulons pas poser aux québécois en quête de moyens de s'y vivre comme minorité, a ajouté ce dernier. Nous entretenons plutôt l'espoir que le Québec nous épaulera encore mieux que par le passé, en nous fournissant surtout les possibilités de nous aider nous-mêmes. Nous voudrions avoir la fierté de pouvoir afficher des réalisations, grâce à l'aide de votre province.

Personnellement, l'abbé Dozois conçoit cette aide sous forme d'échanges de professeurs, de prises de contact par des visites de Québécois, jeunes et adultes, en Alberta, et vice-versa.

L'établissement en permanence d'un réseau de professionnels, techniciens, et autres compétences, avec l'intention de s'intégrer au milieu est souhaitable. A elles seules, les visites contribueraient à resserrer les liens d'amitié et à acquiescer sur place une notion précise des problèmes qu'affrontent les minorités françaises de l'Ouest, celle de l'Alberta en particulier.

Seuls et éloignés

Interrogé sur l'état d'âme des Canadiens d'origine française en Alberta, l'abbé Dozois le traduit par une impression d'isolement d'abord. Au nombre de 65.000 environ, ces derniers ont conscience de tenir peu de place dans le contexte démographique albertain. La population to-



(Marmen Photo)

Les Franco-Albertains comptent sur l'aide du Québec pour s'épanouir

ale de cette province dépasse le million trois cents mille habitants.

Il y a aussi la sensation de l'éloignement du noyau Canadien-Français du Québec. Même si en Alberta le Canadien francophone est assez bien considéré individuellement, la loi du nombre joue à son détriment. Il faut constamment lutter contre l'assimilation, et cette épreuve d'endurance finit toujours par provoquer des capitulations sous le coup de la lassitude et du découragement.

Ainsi, un Franco-Albertain sur trois abandonne sa langue maternelle. Les pertes sont toutefois compensées par l'accroissement naturel de la population et l'apport de la jeunesse, qui permet même d'enregistrer des

gains.

D'autres motifs à un certain optimisme sont une consolidation des forces vives du groupe francophone. Le progrès de l'éducation marque un premier jaillon très important dans cette voie. Il y a aussi la contribution de professionnels qui font leur marque dans maints domaines.

Jeunesse et culture française

A un certain moment, l'abbé Dozois a fait allusion au souci qu'a la jeune génération de parlants français en Alberta de bien posséder et de conserver sa langue maternelle, moyen pour chacun de conserver son identité et de pénétrer les richesses de la culture ancestrale.

Cet héritage culturel est considéré plutôt comme un atout par les jeunes, une valeur additionnelle conférée à leur vie quotidienne. Le bilinguisme pour eux n'est pas une concession, mais plutôt un droit de revendiquer le titre de canadien à cent pour cent.

A propos du langage, l'abbé Dozois a noté que leur voyage au Québec a permis aux étudiants de réaliser que leur français n'est pas aussi correct qu'il devrait l'être, surtout en ce qui a trait aux anglicismes. Ceux du groupe qui ont voulu profiter de l'opportunité — et c'est la majorité — ont pu ajouter des centaines de mots à leur vocabulaire. Au Québec, les jeunes visiteurs ont éprouvé le besoin de soigner leurs phrases, ce qui

leur a été un salutaire exercice de français.

Les autres découvertes du voyage ont été pour chacun la vaste étendue du Canada et la variété de ses paysages.

La franchise de la jeune génération au Québec et sa vive curiosité intellectuelle ont aussi frappé les membres du groupe. On ne croyait pas les jeunes de "la belle province" si au courant de l'actualité politique, et capables d'exposer aussi clairement leur point de vue en ce domaine comme en beaucoup d'autres.

Bien entendu, le phénomène de l'idée séparatiste au Québec retient l'attention des Franco-Albertains. Ces derniers se réjouissent de l'affirmation du fait français chez-nous, mais s'inquiètent aussi d'une rupture possible qui rendrait encore plus profonde leur solitude.

Une autre impression très profonde du voyage a été pour le groupe la chaleur et la cordialité de l'accueil Québécois. D'emblée, les jeunes se sont sentis chez-eux chez vous a dit l'abbé Dozois.

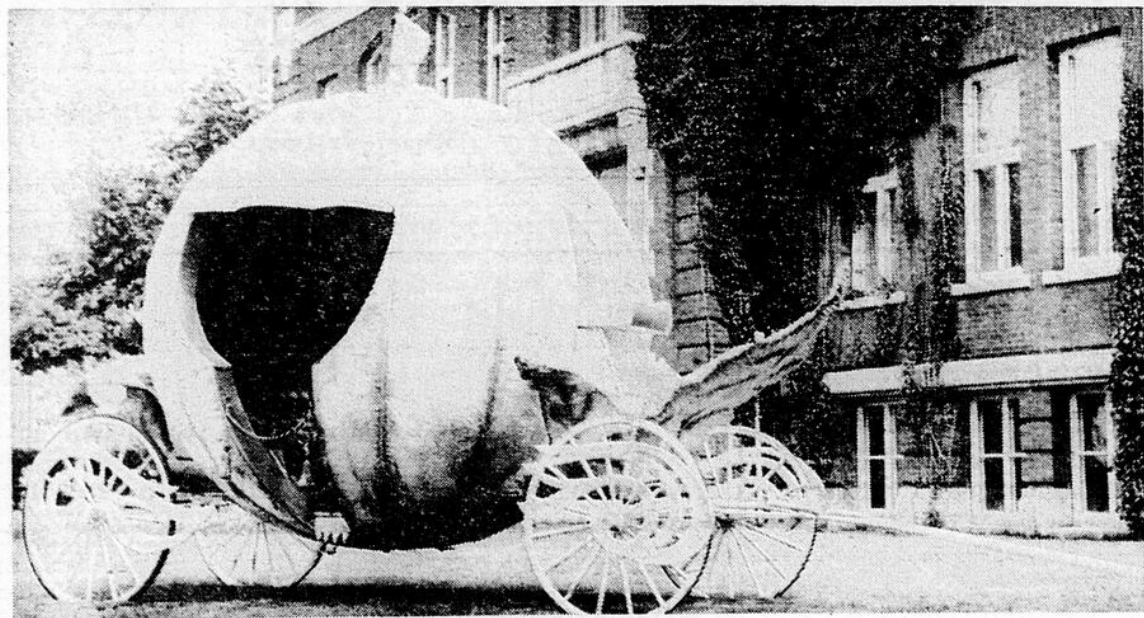
Au début de l'entrevue, ce dernier a expliqué que l'idée d'une tournée d'exploitation du genre de celle qu'il dirige a été lancée par un des cercles régionaux de l'Association des Educateurs Bilingues de l'Alberta. Sa réalisation est l'oeuvre d'organismes tels que l'Association Canadienne Française d'Alberta, le Ministère des Affaires Culturelles du Québec, le Conseil de Vie Française, la Société Saint-Jean-Baptiste, l'Assurance - Vie Desjardins, etc.

Le but du voyage était de donner aux participants une leçon pratique d'histoire et de géographie et de leur faire prendre directement contact avec le fait français au Canada.

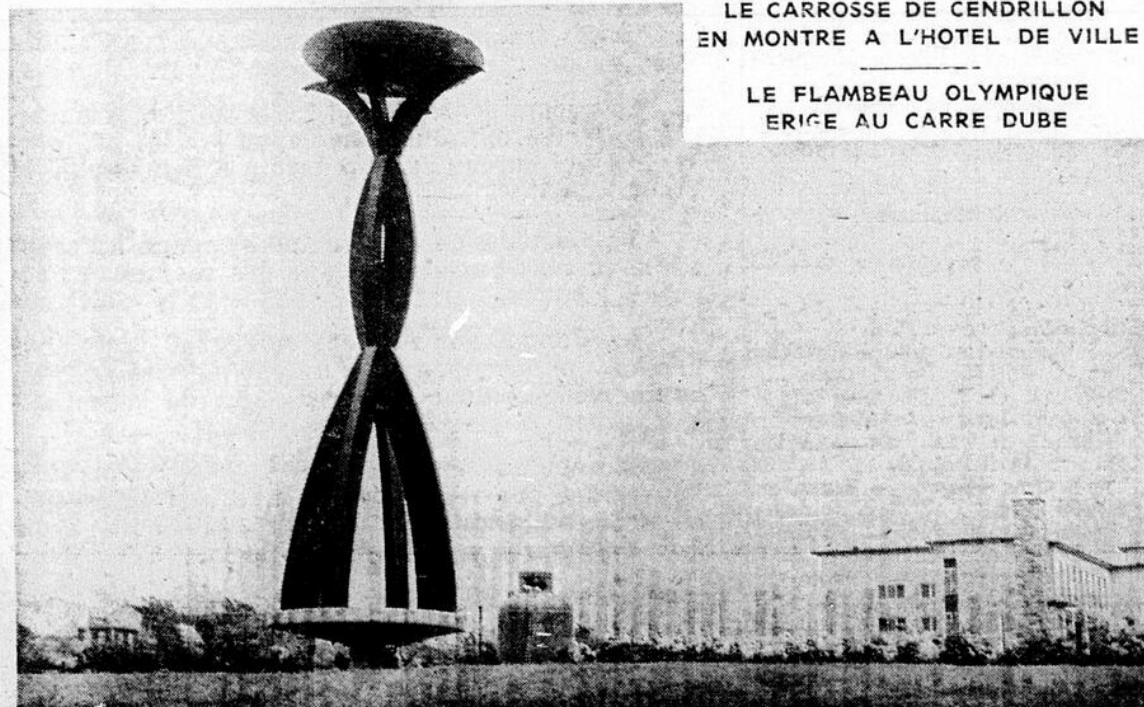
Selon l'abbé Dozois, les images les plus vivaces qu'emportera le groupe sur le chemin du

(suite à la page 12)

FESTIVAL-PAGEANT '63



LE CARROSSE DE CENDRILLON EN MONTRE A L'HOTEL DE VILLE



LE FLAMBEAU OLYMPIQUE ERIGE AU CARRE DUBE

Programme des activités

DE

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI

Jeudi le 1er août:

7 heures — Gala des corps de policiers et pompiers de Rivière-du-Loup — Défilé partant de l'édifice municipal en passant par l'Hôtel de Ville pour se rendre au Foyer-Patro. — Joute de ballon géant avec boyaux à incendie, au Terrain de Jeux.

Vendredi le 2 août:

4 heures — Réception en l'honneur de l'hon. Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse. — 8 heures: Défilé de Corps de Majorettes. Départ de la paroisse St-Patrice, rue Du Rocher, rue Lafontaine, se rendant au Foyer-Patro pour de grandes démonstrations sur le terrain de baseball.

Samedi le 3 août:

1 heure p.m. — Grande parade monstre. Départ de la paroisse St-Ludger, rue Lafontaine, Hôtel de Ville et se terminant au Foyer-Patro. — Carrosse de Cendrillon — 8 Corps de Majorettes — 4 Corps de Clairons — 3 heures p.m.: Ouverture du Pageant Sportif au Foyer-Patro.

Les maires . . .

(suite de la 1ère page)

prolongement vers le Bas du Fleuve et la Gaspésie, de même que la nécessité de relier cette artère de la Rive Sud à la ville de Québec par une voie rapide et directe.

Cette voie rapide et directe, dont la construction s'avère nécessaire et urgente, dans l'intérêt des réclamants s'identifie à un tunnel ou un pont suspendu avec tunnel reliant les villes de Lévis et Québec de centre à centre.

Parmi les représentants des organismes de la Rive Sud favorables à ce projet, présents à l'assemblée, on remarquait le maire de la Cité de Lévis, le Dr Clément-Marie Thivierge; M. Julien Dumont, de Lévis, secrétaire de la Voie Rapide Lévis-Québec; M. J.-H. Labrie, maire de St-Louis de Pintendre; M. J.-L. Lemieux, échevin de la Cité de Lévis; M. Eugène Langlois, président de la Chambre de Commerce de Lévis; M. Jules Blanchet, président de la Chambre de Commerce régionale Chaudière-Etchemin; M. Jean-Louis Lemieux, échevin de la Cité de Lévis; Me Roger Thibaut, de Lévis; M. Antoine Labbé, président de la Chambre de Commerce de St-Henri de Lévis; M. Ernest Campagna, maire de St-Henri de Lévis; MM. Léo-

dore Dumont et Egide Roy, du même endroit, etc.

Invité à présider la réunion, le maire de Rivière-du-Loup a d'abord souhaité la bienvenue à l'assistance. M. Gendron a ensuite lancé un appel à une solidarité régionale plus grande pour obtenir que des politiques gouvernementales de décentralisation puissent assurer le développement de l'est du Québec. Plus tôt, il avait démontré que le problème d'une liaison directe Lévis-Québec se soude aux besoins des régions de la Rive Sud, du Bas St-Laurent et de leur arrière-pays, en matière de communications terrestres et autres.

Une réunion historique

Après quoi le maire de Lévis a rappelé la prise de position qu'il défend depuis l'annonce de la décision du gouvernement provincial de construire un second pont à 700 pieds en amont de l'actuel pont de Québec.

Au sujet de son opposition à ce projet, le Dr C-Marie Thivierge a dit qu'il aurait pour résultat le déplacement vers l'ouest de l'axe Lévis-Québec, avec des conséquences désastreuses pour Lévis et tout l'est de la province.

Expliquant ensuite les buts du Comité de la Voie Directe Lévis-Québec, soit grouper les maires, députés, présidents de Chambres de Commerce, etc., pour une action solidaire dans

l'intérêt de l'est Québécois. M. Thivierge a dit que la réunion de Rivière-du-Loup pouvait se révéler historique en démontrant la volonté du territoire Lévis-Gaspé d'être l'objet d'une attention appropriée de la part des dirigeants provinciaux, en raison de son apport important à l'économie québécoise et de son état de sous-développement.

Le maire de Lévis a noté que les revendications du Comité veulent être respectueuses, positives, mais fermes. Nous avons intérêt à nous grouper au-dessus des contingences politiques pour faire conserver ce que nous avons déjà et améliorer notre sort, a-t-il ajouté.

M. Thivierge a assuré le maire de Rivière-du-Loup d'un appui total à ses projets de communications. Il a félicité ce dernier pour le dynamisme apporté à s'attaquer aux problèmes économiques de sa région. Il a conclu en insistant sur l'unité au service du bien commun.

Auparavant, M. Thivierge avait déclaré qu'il n'y a pas de faiblesse pour un gouvernement à modifier une décision, mais que c'est faillir à son devoir pour un gouvernant que de méconnaître les intérêts vitaux d'une région.

Des problèmes connexes

De son côté, Me Roger Thibaut, avocat, a affirmé que les questions de la voie directe Lévis-Québec et de la route Transcanadienne Rive Sud, N.-Brunswick sont connexes et doivent être étudiés ensemble. La route Transcanadienne est nécessaire pour desservir l'est du Québec a-t-il ajouté. Le problème majeur du Bas du Fleuve en est un de communications et les artères de circulation terrestre y sont désuètes a poursuivi Me Thibaut qui a rappelé que pour que les gens de l'est du Québec l'important lorsqu'ils se rendent dans la Vieille Capitale, c'est de pouvoir y entrer par la voie la plus directe, sans avoir à contourner les trois-quarts de la ville.

Il a aussi noté qu'un second pont ne réglerait rien et ajouterait au congestionnement des approches sud-ouest de Québec, trois compagnies ayant préconisé soit un tunnel ou un pont-tunnel comme la meilleure solution. Il a évalué à une trentaine de millions la réalisation d'un projet de tunnel. Il a en outre déclaré que les associations de marchands de Québec ont compris que le développement commercial de la ville était compromis à moins qu'une voie directe ne donne accès au centre des affaires de la Vieille Capitale. En dernier lieu, Me Thibaut a dit que la construction d'un pont en amont du pont de Québec serait un désastre pour cette ville, Lévis, le Bas du Fleuve et la Gaspésie. Il a insisté sur l'urgence d'une action concertée pour protéger les intérêts de l'est Québécois.

Autres commentaires

Quant au président de la Chambre de Commerce Chaudière-Etchemin, il a cité des chiffres sur les déboursés additionnels que signifient le détour par le pont de Québec, et commenté le mémoire préparé par un organisme métropolitain pour démontrer la-propos de construire un tunnel entre Lévis et Québec comme moyen de régler le problème d'une voie directe d'accès entre ces deux villes.

Me Antonio Dubé, avocat, représentant du président de la Chambre de Commerce aînée de Rivière-du-Loup, a dit que cet organisme appuyait les promoteurs de la voie directe Lévis-Québec en autant que cette réalisation pourrait signifier des économies de temps et d'argent pour les populations de la Rive Sud à l'est de Lévis. Ajoutant qu'il ne pouvait prendre position officiellement au nom de la Chambre locale, Me Dubé a ajouté que le Comité de la Voie Directe Lévis-Québec serait informé par voie de résolution de l'attitude précise adoptée par ce groupement. Me Dubé s'est dit favorable à un appui aux revendications des intéressés, en autant qu'il ne s'agissait pas de favoriser un processus de concentration vers Québec. Il s'est dit d'avis qu'il était plus urgent de réaliser une liaison directe Lévis-Québec qu'une voie additionnelle de banlieue vers Montréal.

Aussi présent à l'assemblée, M. Léandre Michaud, président de la Régionale Kamouraska, Ri-

vière-du-Loup, Témiscouata a assuré le Comité de la Voie Directe de l'appui des chambres-membres.

Parmi les maires de la région présents, on remarquait M. Ch-Henri Rioux, de Trois-Pistoles, le Dr J.-Antoine Raymond, de St-Louis du Ha! Ha!, député de Témiscouata à Québec et préfet du même comté; M. Gérard Chouinard, maire de St-Epiphanie, préfet du comté de Rivière-du-Loup; M. Léo Gendron, maire d'Andréville et préfet du comté de Kamouraska; les maires Paul-Emile Dickner, de Notre-Dame du Portage; Sylvio Caron, de St-Emile d'Auclair; Réal Dubé, de St-Antoine; Gérard Landry, de Ste-Hélène; Raoul Landry, de Rivière-Bleue; Delphis Roy, d'Estcourt; Rodolphe Lemieux, de St-Athanase; Gérard Roy, de St-Honoré; Louis-Cyric Rioux, de L'Isle-Verte Village; Léo Laplante, de St-Pierre d'Estcourt; Ange-Marie Beaulieu, de Cacouna Village; Adéland Michaud, de Cacouna Paroisse; Lauréat Bélanger, de St-Alexandre; Adéland Lapointe, de St-André; Gérard Malenfant, de St-Patrice Paroisse; Pierre Lord, de St-Eléuthère, etc.

On notait aussi la présence de représentants des Chambres de Commerce de Cabano, St-Pascal, et des associations d'hommes d'affaires de la rue St-Jean à Québec, du centre d'affaires de St-Roch, etc.

Après l'assemblée les participants ont été les hôtes des autorités municipales à une réception dans la salle du Conseil.



A CKRT-TV - Canal 7

Mercredi de 7h. 30 à 8 heures

Rythme et Tempo

Cette émission met en vedette différents orchestres de la région.



Avis Public

Avis public est par le présent donné à tous les propriétaires de biens-fonds et tout contribuable de cette municipalité que le rôle de perception des taxes municipales, fixées par le règlement est déposé dans mon bureau où il peut être examiné par les intéressés.

Toutes les personnes tenues au paiement des sommes mentionnées sont tenues d'en payer le montant à mon bureau, à l'Hôtel de Ville de Rivière-du-Loup, dans les vingt jours qui suivent la publication de cet avis.

Donné sous mon seing à Rivière-du-Loup, ce 30e jour de juillet 1963.

HENRI PETTIGREW,

Trésorier.

Les Lacordaire . . .

(suite de la 1ère page)

tenir dimanche le 4 août le congrès annuel des Lacordaire du diocèse de Ste-Anne.

Des représentants des cinquante Cercles du diocèse sont attendus à ces assises, qui se dérouleront à l'Ecole Marguerite Bourgeoys.

Le thème du congrès de 1963 est: "Trouver des abstinents, c'est favoriser la sobriété".

Programme

Voici le programme détaillé du congrès:

- 1 heure 30 p.m. — Inscription des congressistes.
- 2 heures p.m. — Bienvenue par M. Amédée Duval, maire de St-Pascal, et M. Georges Labbé, président local. — Message du délégué national, M. Maurice Martin, de Rimouski.
- 2 heures 45 p.m. — Etude en commissions.
- 4 heures 30 p.m. — Cérémonie à l'église.
- 5 heures p.m. — Photo de groupe.
- 5 heures 30 p.m. — Souper.
- 8 heures p.m. — Soirée populaire. Le conférencier invité à cette occasion sera le R. P. Ubald Villeneuve, O.M.I. aumônier national Lacordaire.

C. P. 538

Tél. 18

Pour vos monuments funéraires
communiquez avec

ALBERT DUBE

28 rue Martel

Trois-Pistoles

Granit Canadien et étranger
Prix défiant toute compétition.

Rep.: "Monuments Funéraires de St-Samuel"

Réparation de TV

Radio - Hi-Fi

Service Electronique Enr.

Lucien Pronovost
TECHNICIEN

111 Fraserville

UN 2-6516

Rivière-du-Loup

Demande de soumissions

La Commission Scolaire de St-Athanase, comté de Kamouraska demande des soumissions pour la construction d'une école de cinq classes, selon les plans et devis C-5-63 qui doit être érigée sur un site désigné come suit: 39 A et C Canton Chabot.

Les soumissionnaires obtiendront les documents requis pour soumissionner au bureau du secrétaire-trésorier de ladite Commission Scolaire située à St-Athanase, Kamouraska, Mme Camille Bérubé, moyennant un dépôt de \$50.00.

Les soumissions devront être adressées au secrétaire-trésorier sous enveloppe scellée et parvenir à son bureau au plus tard à 8 heures p.m. le 7 août 1963.

La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

La Commission Scolaire rejettera toute soumission non accompagnée d'un chèque visé ou d'un cautionnement d'une valeur de 10% de la soumission.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions à une assemblée spéciale de la Commission Scolaire qui doit avoir lieu à 8 heures p.m. le 8 août 1963.

Mme CAMILLE BERUBE,

Secrétaire-trésorière

NE MANQUEZ PAS DE VOIR LE PAGEANT SPORTIF

Carnet Social

—Mlle Madeleine Sirois, i.l. de l'Hôtel-Dieu de Québec est de retour d'un séjour de deux mois et demi en Europe où elle a visité l'Espagne, le Portugal, la France, l'Italie, la Grèce, la Turquie, le Luxembourg, l'Allemagne, la Hollande et la Belgique. Partie de Montréal par avion réacté elle revenait à Québec à bord de l'Homéric.

—M. et Mme Eustache Castonguay et leurs enfants Jean et Hélène sont retournés à Montréal après avoir passé une semaine à Rivière-du-Loup.

—M. Alain St-Pierre, de Montréal, a passé une quinzaine à la Pointe de Rivière-du-Loup chez M. Emile Ouellet.

—M. et Mme Romuald Frenette et leurs enfants Claude et Guy, de Montréal, passent la semaine à Rivière-du-Loup enregistrés à l'Auberge de la Fresnaye.

—M. et Mme Gilles Marois sont de retour d'un voyage à Détroit. Ils ont également visité Toronto, Niagara Falls, Cleveland et Buffalo.

—M. et Mme Louis-Marie Pelletier et leur fille Micheline, Mlles Simone et Mariette Pelletier ont passé la fin de semaine dernière à Roberval.

—M. et Mme Aimé Angers et leur fillette Nicoie, de Montréal taient à Rivière-du-Loup dernièrement en visite chez des amis.

—M. et Mme Georges Sirois, de Nashua sont en visite à Caouana et à L'Isle-Verte.

NAISSANCE:

M. et Mme C.-E. Dallaire (Ginette Lévesque) de Biencourt ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille née à l'hôpital de Rivière-du-Loup le 19 juillet et baptisée à Biencourt le 28. Parrain et marraine: Donat Lévesque et Yolande Michaud, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme David Dallaire, mère de l'enfant.

MARIAGE:

M. et Mme Emile Lévesque, de St-Ludger annoncent le mariage de leur fille Cécile, institutrice à M. Mario Coulombe, fils de M. et Mme François Coulombe, de St-François-Xavier. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par le cousin de la mariée le R. Père Zénon Lévesque, en l'église de St-Ludger, samedi le 10 août à 11 heures.

Participation du Rotary au Festival d'Été



Les Rotariens de Rivière-du-Loup ont apporté leur quote-part très réussie au succès du Festival d'Été de 1963. Des centaines de couples ont en effet répondu à leur invitation et sont allés danser à la plage de la Pointe, lundi soir, aux accords de l'Orchestre Rainbow. Sur notre photographie, prise à cette occasion, on voit, à droite, M. Guy Renaud, président du

Rotary-Rivière-du-Loup et M. Gerry Henchey, membre du club, remettant des prix aux gagnants des concours de danse organisés pour la circonstance. On reconnaît également à gauche, les Rotariens Guy Paquin et Jean-Paul Gasseau, ex-président du Club local.

(Marmen Photo)

Poussard Electrique Enr.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Installation et réparation

8, St-Jean-Baptiste Rivière-du-Loup UN 2-2449

Demande de soumissions

La Commission Scolaire de St-Emile d'Auclair, comté de Témiscouata recevra jusqu'à 6 heures p. m. samedi le 10 août 1963 au bureau de la secrétaire-trésorière, des soumissions pour l'agrandissement de 4 salles de classes, d'une salle de récréation et d'un café-tertia ainsi que la réparation de l'école actuelle No 1, couvent, selon les plans et devis de la série D-6-63 fournis par le Ministère de la Jeunesse.

Ces soumissions seront cachetées et adressées au bureau de la Commission Scolaire de St-Emile d'Auclair ou livrées directement à ce bureau. Les soumissionnaires pourront se procurer moyennant la somme de \$25, les documents nécessaires à la préparation de leur soumission, au bureau de la secrétaire. Un chèque-accepté fait à l'ordre de la Commission Scolaire, au montant de 10% devra accompagner la soumission.

Les soumissionnaires devront faire une soumission séparée pour l'agrandissement et pour la réparation.

La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Les soumissions seront ouvertes à l'assemblée spéciale du 10 août 1963 à 8 heures de l'après-midi au bureau de la secrétaire-trésorière.

Mme GERARD SYLVAIN,
Secrétaire-trésorière

DÉCÈS

GILLES ROSSIGNOL

A Rivière-du-Loup le 21 juillet est décédé accidentellement à l'âge de 19 ans, Gilles Rossignol, fils de M. et Mme J. Emile Rossignol.

Les funérailles ont eu lieu en l'église de St-François-Xavier mardi le 23 juillet et l'inhumation au cimetière St-Patrice.

La direction funéraire avait été confiée à la Maison Marc-André Rioux.

M. EDMOND BERGER

A l'hôpital de Rivière-du-Loup, le 28 juillet, est décédé à l'âge de 61 ans et 9 mois, M. Edmond Berger, fils de feu M. et Mme Isidore Berger.

Les funérailles ont eu lieu hier en l'église de St-Epiphanie et l'inhumation au cimetière paroissial.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Marc-André Rioux.

Nos condoléances aux membres de ces familles éprouvées.

La saison touristique continue au "Pirate"

Cette semaine au Centre d'Art le "Pirate" de St-Fabien sur Mer Michel Roy chante ses compositions. Du côté théâtre, le "Pirate" peuvent aussi entendre un autre interprète de la chanson, Claude Mercier, ancien Collégien Troubadour.

Du côté théâtre, le "Pirate" offre mardi, mercredi et jeudi à 9 heures du soir "Le quadrille" de Jacques Duchesnes. La distribution comprend Louise Poulin, Bernard Gauthier et Roland Ganamet. La mise en scène est de Bernard Gauthier.

SPECIAUX - SPECIAUX

A L'ÉPICERIE-BOUCHERIE

Yvon Gendron

121 Fraserville

UN 2-2523

Sucre extra fin, sac 10 lbs.	\$1.49
Huile Mazola, 32 onces	85c
Soupe tomates Aylmer, 4 btes	49c
Thé Lipton, 60 sacs	69c
Oxydol, format familial	\$1.19
Comet, format géant, plus lavette gratis, 2 boîtes	59c
Corn Flakes Kellogg's, 16 oz.	35c
Céréales Crispy Critters, 16 oz.	35c
Pruneaux, le casseau	\$1-19
Poulet barbecue, grade A, 2-4 lbs.	35c
Jambon Midget Roll	65c
Rosbif Ouest, filet	85c
Côtelettes de veau	59c
Porc rôti, d'épaule	39c

Spécialistes en Terrazzo à votre service

Rivière-du-Loup Terrazzo Ltée

Spécialistes en terrazzo, tuile et céramique, marbre, ciment poli, ainsi que tout couvre-planer peuvent répondre à tous les besoins de la population de Rivière-du-Loup et la région.

Ouvrage garanti - Estimation gratuite - 23 années d'expérience.

Pour rendez-vous adressez-vous à
24 de la Cour

RENÉ VEZINA
Rivière-du-Loup

2-3511-2-2885

Ligue Intermédiaire de baseball

CEDULE	
22 juillet:	Dickner vs Mailloux
29 juillet:	Mailloux vs Léveillé
31 juillet:	Léveillé vs Mailloux
12 août:	Dickner vs Léveillé
14 août:	Mailloux vs Dickner
19 août:	Léveillé vs Dickner
21 août:	Mailloux vs Léveillé
26 août:	Dickner vs Mailloux
28 août:	Léveillé vs Mailloux
2 septembre:	Dickner vs Léveillé
4 septembre:	Mailloux vs Dickner

THERIAULT MUFFLERS
prétend vendre des mufflers à tout le monde, même à ceux qui n'en ont pas besoin! C'est aller un peu loin! Croit-il que ceux qui n'ont pas d'auto vont acheter un de ses mufflers?
Un homme d'affaires de la région
40-p.p.

MARQUIS TIRE SHOP

DE CACOUNA

donne le conseil suivant aux "Automobilistes prudents"

- Pour voyager avec plus de sécurité et avoir un meilleur service, confiez-nous l'achat et le réchappage de vos pneus.
- Nous vendons le pneu neuf, réchappé ou usagé.

J.-M. Béland, représentant

Téléphone: UN 2-5731

LE Marché Sénéchal



"L'ami des ménagères économes"

114 Témiscouata Tél. UN 2-2841

Rivière-du-Loup

Spéciaux de Fin de Semaine

Epaule de veau roulé	53c
Epaule de porc frais	45c
Côtelettes de porc, bien préparées	95c
Bacon Swift, paquet 1 lb.	69c
Oeufs catégorie A	55c
Blé d'Inde doré Ontario, doz.	39c
Raisin vert sans noyau, 2 lbs.	49c
Concombres d'Ontario, 3 pour	19c
Citrons Californie, 6 pour	25c
Papier toilette La Paix, 13 roul.	\$1.
Betteraves sucrées ou marinées	
Raymond, 24 oz. 4 jarres	\$1.
Confitures fraises Vachon ou Marquette, 24 oz. 2 pour	\$1.00
Soupe tomates Aylmer, 10 oz. 9 btes	\$1.
Café instant Sazenda, jarre 10 oz.	99c
Lait en poudre Crino, 3 lbs.	71c
Moutarde French, 16 oz. 2 pour	35c
Serviettes sanitaires Kotex, 48	\$1.49
Breuvage Hi-Ci, orange, raisin ou punch, 48 oz. 2 pour	79c
Patates chips Dulac, format famille	59c

En plus, une foule d'autres spéciaux à \$1.
A votre Marché S P à Saint-Ludger Chez Alcée C'est bon marché

Les Franco...

(suite de la page 9)
retour seront celles d'une audition de la "Mascotte" et d'une réception au restaurant Hélène de Champlain, sur l'île Ste-Hélène, les rues pittoresques de Québec, ville chargée d'histoire, les paysages de l'île d'Orléans et le Royaume du Saguenay, sans compter une foule d'autres qui viendront s'y ajouter.
Le groupe, qui voyage en autobus, comprend 11 garçons et 18 filles, étudiants de 11e année, venant surtout des régions d'Edmonton, St-Paul et Rivière la Paix. Les deux monitrices laïques responsables de la tournée sont Mlle Marthe Dallaire, de Falher et Mlle Diane Vallée, de Bonnyville.

Le L.-P. Lebrun...

(suite de la page 14)

L. Gauvin, Edm.	.269
N. Carrier, Edm.	.264
D. Bouchard, Cabano	.262
G. Harrisson, Rim.	.256
R. Morin, Rim.	.250
P. Doucet, Rim.	.250
J. Labrecque, Cabano	.250
J.-G. Guy, R.-du-L.	.245
R. Laplante, Cabano	.231
M. Gauvin, Edm.	.230
J. M. Bérubé, Cabano	.217
Vern. Poitras, Edm.	.211
B. Lepage, T.-Pistoles	.209
R. Cloutier, T.-Pistoles	.209
Claude Lapage, T.-Pistoles	.207
R. Bourgoin, Cabano	.200
Elmer Madore, Edm.	.194
Camille Ouellet, Rim.	.188
Lucien Boucher, Cabano	.186
R. Michaud, R.-du-L.	.185
R. Desrosiers, Rim.	.164
J.-P. Moreau, Cabano	.160
P. Simard, T.-Pistoles	.156
Benoît St-Pierre, R.-du-L.	.154
Réal Picard, Edm.	.150
J. Thériault, Edm.	.144
V. Pelletier, R.-du-L.	.144
Michel Paré, R.-du-L.	.133
Jacques Lavoie, Cabano	.111
B. Pommet, R.-du-L.	.111
A. Saindon, R.-du-L.	.111
B. Voisine, Edm.	.100
F. Henry, Edm.	.091
V. Corbin, Rim.	.083
L. Lévesque, Edm.	.063

Lanceurs

P. E. Tremblay, Rim.	5-1	.833
Jean-Guy Noël, R.-du-L.	7-2	.777
Pat Simard, T.-Pistoles	9-5	.642
Gaston Ruest, Cabano	4-2	.666
Réal Picard, Edmundston	6-3	.666

Acrobate...

(suite de la page 15)
ments palpitants à la foule venue le voir exécuter des prouesses à grande vitesse. L'avion du "Chevalier Rouge" est peinturé d'un rouge vif en accord avec le surnom de son pilote.
Le lieutenant MacLellan sert dans l'Aviation Royale Canadienne depuis plusieurs années comme instructeur.
Son spectacle aérien a émerveillé les foules à travers le Canada et les États-Unis.
Le "Chevalier Rouge" est une attraction à ne pas manquer dimanche après-midi, le 4 août. Qu'on se le dise et qu'on vienne en foule.

Que se...

(suite de la page 15)
fectionnement de ces styles qui sont assez difficiles à maîtriser ser parfaitement. En plus, ils s'efforcent d'acquérir une certaine habileté aquatique et apprennent:
le plongeon de canard
la nage sous-marine
le saut d'arrêt
la nage synchronisée.
Il y a aussi le grade senior qui est le complément des étapes précédentes.
Après avoir suivi ces stages de formation, les candidats peuvent passer les examens de la Croix-Rouge qui leur accordent différents diplômes qu'il est toujours utile de posséder.
Les adultes qui désirent suivre ces cours le peuvent, moyennant un léger déboursé. Les cours se donnent du lundi au vendredi inclusivement, de 4 à 6 heures et de 8 heures à 8h 30 p.m.
Venez apprendre à sauver votre vie et celle des autres.

Campagne annuelle de recrutement de l'UCFR de Rimouski

Comme par les années passées, la Fédération de l'Union Catholique des Femmes Rurales du diocèse organise une campagne annuelle de recrutement. Déjà le plan d'action est tracé et, dimanche le 11 août, toute une armée de propagandistes se mettra en marche pour visiter les foyers de nos paroisses, afin de mieux faire connaître leur mouvement, d'en préciser les buts et de faire adhérer des membres à leurs rangs.

Franc-parler...

(suite de la page 4)
fit. C'est la bombe du travail personnel en profondeur inspiré par un corps enseignant dévoué à la cause de notre avancement économique.

Ce sont les jeunes qui parviennent aux stades avancés de la formation et qui sont vraiment qualifiés pour se rendre aux sommets; c'est donc sur eux que reposent nos espoirs de libération. La grande majorité de la population croit plus à cette formule qu'aux effets des bâtons de dynamite placés dans les boîtes à lettres.

Louis A. BELISLE
(Président de la Société canadienne de Technologie. Extrait des "Affaires" du 24 juin '63).

Le secrétariat diocésain a déjà préparé la documentation nécessaire aux conseillères des différentes régions du diocèse, de même que celle qui sera utilisée dans les soixante et quelques Cercles. Chaque propagandiste locale est au courant de l'objectif pour sa paroisse et nous sommes assurées que c'est avec entraînement que chacune travaillera à l'atteindre. Au nombre de membres que la Fédération de Rimouski ambitionne de recueillir, soit 2,700, sera même dépassé encore cette année, avec un mot d'ordre bien choisi.

Tous les foyers visités

Ensuite viendront les émissions télévisées aux postes de Rimouski, Matane et Rivière-du- (suite à la page 8)

Le rendez-vous de la ménagère économe est au

Super Marché Ouellet



400 Lafontaine

UN 2-6313

Rivière-du-Loup

BIERE et PORTER

Papier toilette Vogue, 13 roul.	\$1.
Betteraves sucrées ou marinées	
Raymond, 4 pour	\$1.00
Pêches Heart Delight, 28 oz. 3 btes	\$1.
Jus pommes Allen, 48 oz. 3 btes	\$1.
Jus tomates Heinz, 20 oz. 7 btes	\$1.
Soupe tomates Aylmer, 10 oz. 9 btes	\$1
Corn Flakes Kellogg's, 16 oz. 2 btes	69c
Céréales sucrées Sugar Smacks,	33c
Fromage tranché Black Diamond, 8 oz.	27c
Mayonnaise Helman, 24 oz.	55c
Relish sucrée Raymond, 16 oz. 2 pour	62c
Breuvage Hi-Ci orange, raisin, punch, 2 btes	79c
Jus d'orange Libby's, 48 oz.	57c
Sirop de fruits Cantin, 24 oz.	67c
Blé d'Inde doré Ontario, doz.	39c
Oeufs A-gros, la douzaine	55c

FRUITS ET LEGUMES

Raisin vert Californie, 2 lbs.	49c
Concombres Ontario, 3 pour	19c
Citrons Californie, frais, juteux, 6 pour	25c

VIANDES

Devant de veau de lait, roulé	53c
Bacon, paquet 1 livre	69c
Tête fromagée La Belle Fermière	35c
Boudin au lait, la livre	31c
Canard du Lac Brême	59c

Cette semaine encore, de nombreux autres spéciaux vous sont offerts à notre magasin. Une visite vous convaincra

Cinéma-T.V.

Par le Centre du Cinéma, de la Radio et de la Télévision du diocèse de Ste-Anne de la Pocatière

Voici la cote morale des films à l'affiche dans les cinémas du 9 août.

Capitol

- 5 août: —Le Dernier train de Shanghai (?)
- Pourquoi dois-je mourir?
- Le Cirque des horreurs
- 6 août: —Jeunesse de nuit (D)
- Chevaliers du Château maudit (AA)
- Soleil dans l'oeil (D)

Princesse

- 2 août: —Les Robinsons des mers du Sud (?)
- Cent un Dalmatiens (?)
- 3 août: —Mon séducteur de père (AR)
- L'assassin est dans l'an-

nuaire (AR)

Voici la cote morale des films à la TV du 5 au 10 août.

- 5 août: CFCM à 3 heures 30 — Le Docteur et son Toubibi (AA)
- CKRT à 3 heures 30 — Grand-Père (T)
- 8 août: CFCM à 3 heures 30 — MacCoy aux poings d'or (A)
- CKRT à 3 heures 30 — Tragique décision (T)
- 7 août: CFCM à 3 heures 30 — Le Docteur et son Toubibi (AA)
- CKRT à 3 heures 30 — Chèque au porteur (AR)
- 8 août: CFCM à 3 heures 30 — L'Invincible Mac Gwik (AA)
- CKRT à 3 heures 30 — Meurtre en mer (AA)
- 9 août: CFCM — CJBR — CKRT à 10 heures 30 — Lola Montès (AR)

CFCM à 3 heures 30 — Mac Coy aux poings d'or (A)

CKRT à 3 heures 30 — Cette sacrée jeunesse (T)

CFCM — CJBR — CKRT à 8 heures 30 — Le Bois des Amants (AR)

CFCM à 11 heures — Les Cuisiniers de Sa Majesté (T)

10 août: CFCM à 11 heures — La route semée d'Etoiles (T)

Signification des cotes morales

- T — Tous
- AA — Adulte et adolescent
- A — Adultes
- AR — Adulte des réserves
- J — A déconseiller
- P — A proscrire

Au Grand Séminaire



M. Jean-Yves Laferrière, de Cabano, entrera en septembre prochain au Grand Séminaire de Rimouski. Ce dernier, qui se destine à la prêtrise, est le fils de M. et Mme Gérard Laferrière. Il était l'un des finissants de 1962-63 à l'Université St-Louis d'Edmundston.

Décès de M. Henri Martin de Ste-Rose

Ste-Rose du Dégélé (DNC) — M. Henri Martin, demeurant à Ste-Rose du Dégélé, est décédé à l'hôpital de Notre-Dame du Lac, le 11 juillet dernier, à l'âge de 65 ans et 4 mois. Il était l'époux de dame Ida Michaud.

Outre son épouse, il laisse ses fils: Jean, de Montréal; Lorenzo, de Ste-Rose; Marius, de St-Michel de Squattek; Charles et Guy, de Ste-Rose. Ses filles: Mme L.-P. Lavoie (Madeleine), de Ste-Rose; Mme Malcolm Boucher (Lucille), de Montréal; Mme Fernand Morin (Laurianne), de Montréal; Aline, de Ste-Rose. Ses gendres: M. L.-P. Lavoie, M. Malcolm Boucher, M. Fernand Morin. Ses belles-filles: Mme Jean Martin (Bibianne Morneault), de Montréal; Mme Lorenzo Martin (Marie-Paule Moreau), de Ste-Rose; Mme Marius Martin (Colombe Moron), Squattek. Un frère: Camille, de Ste-Rose. Ses soeurs: Mme Adélar Michaud (Antonia), Mme Alfred Deschênes (Bénaïde), de Ste-Rose; Mme Adélar Plourde (Aurore), de Notre-Dame du Lac. Ses beaux-frères: M. Alfred Michaud, de Rivière-Bleue; M. Sylvio et M. Adélar Michaud, de Ste-Rose; M. Josaphat Michaud, d'Edmundston; M. Léo Michaud, de St-Arsène; MM. Salomon et Roland Michaud, de St-Epiphanie; M. Antonio Michaud, de Squattek; M. Alfred Deschênes, de Ste-Rose; M. Adélar Plourde, de Notre-Dame du Lac, ainsi qu'un grand nombre de petits-enfants, neveux et nièces.

Le service funèbre a été chanté en l'église de Ste-Rose le 15 juillet dernier. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Adélar Beaulieu, curé et le service fut chanté par M. le curé, assisté de MM. les abbés Clément Roussel et François Gagnon. La chorale paroissiale exécuta le chant funèbre.

L'irhumation fut faite dans le loc familial au cimetière paroissial.

La Maison Sylvio Michaud et Fils, de Ste-Rose avait la direction des funérailles.

Nos vives condoléances aux membres de la famille en deuil.

Ménagères, achetez Là où ce n'est pas cher!

- Dinde vide, 12-14 livres 43c
- Poulet barbecue, 2-3 lbs. 33c
- Poulet frais, 4½ lbs et plus 47c
- Retailles de poulet 10c

Boucherie Gendron

M. Jacques Michaud, prop.

Téléphone UN 2-3521

Spéciaux à ne pas manquer

- Steak de ronde, Ouest, tr. entière . . . 73c
- Steak haché, ronde, local 69c
- Steak de ronde, local, tr. entière . . . 69c
- Steak haché, frais, maigre, 3 lbs. \$1.19
- Rosbif surlonge, 5 lbs et plus 65c
- Boeuf bas de côte, la lb. 20c

Charcuterie à bas prix

- Jamon épaule Picnic 43c
- Saucisse fumée, détachée, 2 lbs. . . . 95c
- Jambon roulé de toute sorte 69c
- Saucisse fraîche de la boucherie, 3 lbs. \$1.
- Boudin au lait, frais, la lb. 35c
- Jambon cuit S. Premium, bte 1½ lb. \$1.59

\$10.00 par jour \$10.00

Spéciaux exceptionnels

- Lard, soc ou épaule, avec gras . . . 35c
- Lard à cretons, pesé sans os, haché ou non, la livre 37c
- Veau, devant complet 30c
- Veau, épaulé 55c
- Veau haut de côte 43c
- Veau haché pour spaghetti 49c
- Côtelettes de veau, tranchées ou non . 65c
- Demi-fesse veau, un bout ou l'autre . 65c

Jus légumes V-8,

20 onces, 5 btes

Jus de tomates,

20 onces, 8 btes

Tomates Libby's,

20 onces, 5 btes

Blé d'Inde Libby's en

crème, 20 oz, 6 btes

\$1.00

Les gagnants de la semaine dernière sont:

M. J. B. Beaulieu et M. L. Caron, de St-André de Kamouraska

Numéros non réclamés: 965348 et 965744

Vive le Festival d'été

Avant d'acheter, visitez l'assortiment de machines agricoles de



ROGER PARADIS
"L'Ami du Cultivateur"

St-Germain, Cté Kam. Tél. 620-s-14

• Service Complet •

INSTITUTRICE DEMANDEE

La Commission Scolaire de St-Pierre de Lamy requiert les services d'une institutrice diplômée pour 1963-64. Les intéressées devront s'adresser à

ALBERT DESCHENES, sec.
St-Pierre de Lamy, Tém.

J B R
ROYAUME DE L'ECONOMIE
A
L'EPICERIE — CHARCUTERIE

Conrad Bastille

100 Témiscouata UN 2-3393

- Chocolat Lowney's ass, 5 lbs. . . . \$2.39
- Farine Purity, sac coton 25 lbs . . \$2.25
- Nouvelles fèves au lard Aylmer, 2 onces, 2 btes 49c
- Corn Flakes Kellogg's, 12 oz. . . . 31c
- Corn Flakes Kellogg's, 16 oz. . . . 37c
- Poulet Esta, 7 onces 39c
- Huile Mazola, 32 oz. 87c
- Lait en poudre Crino, 3 lbs. 79c
- Beurre de pistaches Schwartz, 16 oz. . 43c
- Dattes fraîches, 2 livres 59c
- Breeze blanc, sans prime, gr. format . 75c
- Moutarde Chef, baril nylon, 16 oz. . 33c
- Pruneaux, grosseur 4x5, le casseau \$1.25
- Tomates Ontario, panier 15 lbs. . \$1.59
- Oignons jaunes, 2 livres 19c
- Fromage Swift, 2 livres 99c

Notre devisé est un service prompt et courtois

par: REGENT OUELLET



Le L. P. Lebrun un sérieux candidat au championnat

Présentement l'équipe L. P. Lebrun accumule victoire sur victoire et son ascension à la tête du circuit a certes fait couler beaucoup d'encre auprès des autres équipes étant donné que celle-ci alignait dans ses rangs un nommé Raymond Damours et demeurant à Rivière-du-Loup depuis la mi-mai.

Depuis lors, plusieurs protégés ont afflué à la direction de la ligue et les amateurs sont anxieux de connaître le dénouement de cette affaire.

Afin d'apporter quelques explications à cette question plus tôt ridicule, je me suis permis d'en préciser la nature. Selon les règlements établis par la direction du circuit ce joueur est éligible, puisque sa présence en notre ville relève de la mi-mai et qu'un article stipule à cet effet: "Tout joueur ayant feu et lieu dans la localité au 30 mai peut évoluer pour l'équipe locale". De plus lors de la lecture des listes de joueurs éligibles lors de l'assemblée du 10 juillet dernier personne n'a protesté. Le fait à remarquer c'est qu'à cette époque l'équipe locale occupait le dernier rang mais voilà que le L. P. Lebrun prend la tête du circuit et tous les moyens ridicules sont tentés pour semer la panique au sein de l'équipe. Avec un record de 11 victoires et 1 joute nulle en 19 rencontres les hommes de Gilles Fortin sont certes en position pour réaliser le vœu de chacun des partisans locaux "un championnat".

Au cours de la dernière semaine plusieurs rencontres furent disputées et le L. P. Lebrun a de nouveau pris la vedette avec un gain et un match nul en deux rencontres.

Le 23 juillet l'équipe de Théo Damours subissait un cuisant

ritait un septième gain contre deux revers.

A l'offensive Pierre Royer et Jean-Guy Noël marquaient chacun un quatre buts et de plus ces deux joueurs ont fait produire à eux seuls les 6 points de l'équipe locale. Chez les perdants Jean-Guy Morissette et Roland Landry enregistraient les deux simples du club adverse.

	Pts	Cs	Er
Trois-Pistoles	0	2	2
Rivière-du-Loup	6	4	0
Lanceur gagnant: Jean-Guy Noël (7-2)			
Lanceur perdant: Pat Simard (9-5)			
Circuits: Pierre Royer et J. Guy Noël.			

N'ayant qu'une seule rencontre de cédulée pour le 25 juillet le L. P. Lebrun avait alors congé. Cependant à Trois-Pistoles les Républicains rendaient visite aux hommes de Théo D'Amours et les gars d'Elmer Desprey ont eu le meilleur par 6 à



M. Réal Picard

1. Réal Picard qui officiait au monticule pour les Républicains s'est mérité une 6ème victoire contre 3 échecs. Gérard Giguère a essayé le revers pour le Trois-Pistoles.

Joute du 28 juillet

Dimanche soir au stade local dans une rencontre régulière du circuit régional le Trois-Pistoles et le L. P. Lebrun ont fait match nul au compte de 4 à 4. C'était la première rencontre qui se terminait par un verdict nul en 1963. Les deux lanceurs Thériault et Simard ont révisé respectivement 7 et 13 hommes sur des prises. Pierre Royer a de nouveau pris la vedette avec un double et un simple, tandis que Raymond D'Amours était le bouc émissaire de l'équipe Trois-Pistoles avec un simple de deux points à la fin de la 7ème manche, ce qui a provoqué l'égalité. Dans le camp du Trois-Pistoles Richard Cloutier a le mieux figuré avec un double et un simple en 4 voyages au bâton.

	Pts	Cs	Fd
Trois-Pistoles	4	5	1
Rivière-du-Loup	4	6	4

Classement officiel



M. Pierre Royer

revers de 6 à 0 alors que le lanceur Jean-Guy Noël prenait la vedette au monticule. Avec cette performance Noël se mé-

Deux vedettes du L. P. Lebrun



Georges Laplante que l'on voit ci-haut avec Jean-Guy Noël, figure avantagement cette année avec le L. P. Lebrun Limitée. Sa moyenné au bâton est présentement de .302.

La ronde des Sports et Loisirs du 4 au 11 août

Marathon de baseball Bantam

Un grand marathon de baseball bantam est en voie d'organisation pour le 5 août prochain dans les cadres du grand pageant sportif de Rivière-du-Loup. Une invitation est faite à tous les terrains de jeux régionaux à déléguer au moins une équipe représentative.

L'âge des jeunes devant prendre part à ce marathon sera de 12 à 15 ans inclus.

Les règlements officiels seront les suivants:

Règlements

1 — Le marathon débute lundi le 5 août à 9 heures 30. La première élimination se fera dans l'avant-midi. La deuxième élimination débutera à 1 heure 45 de l'après-midi. La grande finale aura lieu vers 3 heures.

2 — Le baptistère est exigé pour le groupe. Vous n'avez qu'à aller au presbytère et à obtenir un baptistère pour le groupe.

3 — Nous ne fournissons pas le matériel (balles et bâtons). L'inscription sera de \$2.00 par terrain de jeux.

4 — Les rencontres seront divisées au sort à 8 heures 45 lundi le 5 août. Alors que les représentants de chaque équipe y soient présents.

5 — La durée de chaque partie sera de trois manches à finir. La grande finale aura lieu vers 3 heures.

6 — Chaque équipe devra apporter son dîner, pour manger sur le terrain de jeux.

Un magnifique trophée sera attribué à l'équipe gagnante. Ce trophée est à défendre tous les ans. Cette année, Cabano, vainqueur de l'an dernier, devra défendre son trophée.

des équipes

	J	G	P	N	Pts
Riv.-du-Loup	19	11	7	1	23
Rimouski	19	11	8	0	22
T.-Pistoles	18	9	8	1	19
Edmundston	21	9	12	0	18
Cabano	21	8	13	0	16

Joutes à venir

Ce soir: Edmundston à Riv.-du-Loup

Dimanche: Edmundston à Rimouski

Riv.-du-Loup à T.-Pistoles

Mardi: Cabano à Rimouski

Moyenne des frappeurs

J. P. Martin, R.-du-L.	.471
Bob Fyfe, Cabano	.453
Georges Côté, T.-Pistoles	.452
Pierre Royer, R.-du-Loup	.448
R. Ouellet, Cabano	.434
R. Garneau, R.-du-L.	.381
P. E. Tremblay, Rimouski	.364
Wilson Janelle, Rim.	.357
J. G. Morissette, T.-P.	.356
Gaston Dionne, T.-P.	.348
T. Thériault, R.-du-L.	.333
T. Clavette, Edm.	.324
R. D'Amours, R.-du-L.	.312
Bob Martin, Edm.	.310
N. Thibodeau, Edm.	.309
G. Bouchard, Rim.	.306
N. Pineau, T.-P.	.306
J. C. Angers, Edm.	.304
G. Ruest, Cabano	.302
G. Laplante, R.-du-L.	.302
J. Tremblay, Rim.	.300
Yves Roussel, R.-du-L.	.291
J.-G. Noël, R.-du-L.	.275
R. Landry, T.-P.	.273
Alain Dumas, Cabano	.273

(suite à la page 12)

Comme le veut le titre du grand pageant à être présenté à Rivière-du-Loup dans le cadre des activités du Festival d'Été 1963 les sports et les loisirs vont se donner rendez-vous en notre ville du 4 au 11 août. Voici la liste de ces activités au jour le jour:

DIMANCHE LE 4 AOUT:

Spectacle aérien, le Chevalier Rouge
Congrès des Corps de Clairons.

LUNDI LE 5 AOUT

Cyclotourisme: Rallies régionaux
Gymcana, jeux de bicyclettes
Tournoi régional de baseball Bantam
Le Centre de Loisirs Immaculés-Conception
Patins à roulettes, danses et feux de camp.

MARDI LE 6 AOUT:

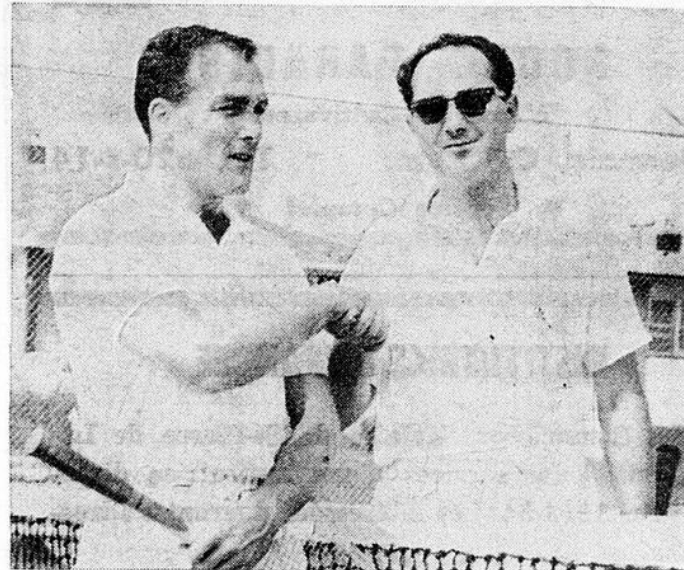
Camping et sciences naturelles: Famille du camping

MERCREDI LE 7 AOUT

Jeux olympiques provinciaux des O.T.J.
Invités Jacques Plante et autres
Soirée de mérites et spectacle

JEUDI LE 8 AOUT

Tournoi de tennis: Henri Richard vs Val Harit



Henri Richard vs le champion régional. Finales régionales

VENDREDI LE 9 AOUT

Présentation du film "Ivanhoe"

SAMEDI LE 10 AOUT

Tournoi provincial de tir à l'arc, 200 participants
Boxe: Murray Eaman vs Daniel Dallaire en finale
Culture physique: Monsieur Univers et Mlle Québec
Gymnastique: Les Ambassadeurs de l'Assomption
Rendez-vous folklorique provincial. Fête de nuit
Tournoi de drive (golf).

DIMANCHE LE 11 AOUT

Aquacades, démonstration folklorique
Pageant à 8 heures p.m.
Grand spectacle de l'élection de Cendrillon
Eblouissant feu d'artifice
A noter qu'il y aura souper canadien tous les soirs du 3 au 11 août au Foyer-Patro.

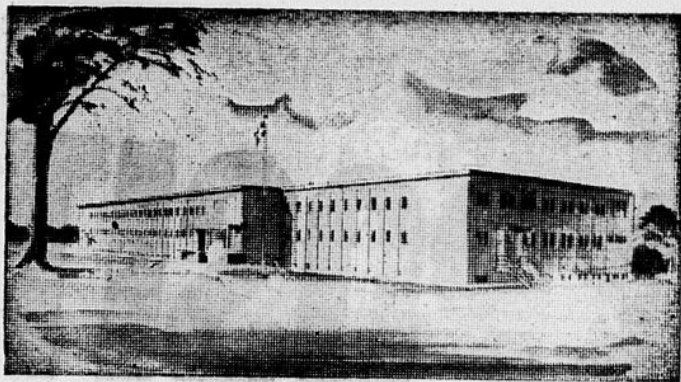
L'ensemble du championnat de tir à l'arc



Des archers de toutes les parties de la province vont déployer leur savoir-faire, le 10 août prochain, lors du grand tournoi de tir à l'arc qui va se dérouler à Rivière-du-Loup dans le cadre des activités du Festival d'Été de 1963 et du pageant sportif du Foyer-Patro. La photo ci-haut fait voir le magnifique trophée qui sera attribué par la Salle de Quilles du Centre Récréatif de St-François-Xavier au grand champion de ce tournoi. Ce dernier se verra remettre cet emblème par MM. Willie Girard et Roland Allison, directeurs du Centre. (Marmen Photo)

A U CENTRE de LOISIRS

DU FOYER-PATRO



La réussite du Pageant Sportif est assurée

M. Maurice Lacasse-Morenoff, chorégraphe et metteur en scène du grand pageant spectacle sur les loisirs et les sports à être présenté du 3 au 11 août au Foyer-Patro de Rivière-du-Loup dans le cadre des activités du Festival d'Été de 1963 devient de jour en jour plus optimiste sur le succès de cette entreprise d'envergure, qui requerra la participation de centaines d'interprètes et figurants.

M. Lacasse-Morenoff, qui a déjà à son crédit le montage de plus de 50 spectacles en est à sa première expérience dans le genre de pageant tel que celui que pourront voir des milliers de résidents de Rivière-du-Loup et d'une vaste région.

Au début, ce dernier entretenait certaines craintes quant à la réussite d'une initiative aussi audacieuse, mais la coopération qu'il obtient et les résultats de ses efforts et de ceux de son équipe le rendent maintenant parfaitement confiant d'enregistrer un succès digne de celui de ses autres spectacles.

On sait que les textes du pageant, intitulé "Les Loisirs et les Sports se donnent rendez-vous à



Rivière-du-Loup" ont été conçus par le R. P. Laurent Tremblay, O.M.I.

Le pageant comprend 21 scènes dont voici les titres:

Ouverture: Sa Majesté le Sport — Les Olympiades (discobole, javelot, pyrique) — Le jongleur — Le cheval allemand et la barre fixe — Acrobatie — Le veuve de poids — Chorale — Trampoline, trapèze, anneaux — Le judo — Patins à roulettes — Majorettes — La culture physique — Le défilé de modes — Madame la Boule — L'orchestre — Artisanat et bricolage — La joute (ballet) — Le Scoutisme — Chorale — Les Folkloristes et l'apothéose finale: "Vive le Foyer-Patro".

Le spectacle sera divisé en deux parties par une intermission de 20 minutes. Il y aura matinées les 3, 4, 10 et 11 août, à 2 heures p.m. excepté le 3, alors que le spectacle sera à 3 heures. Le spectacle du soir, les 1, 4, 6, 8, 9, 10 et 11 août aura lieu à 8 heures 30, excepté le 11 à 8 heures.

L'admission a été fixée à \$2.00 pour les sièges réservés, \$1.00 pour le public adulte et à 50c pour les enfants.

Ralliement de corps de clairons à Rivière-du-Loup dimanche

Un grand ralliement de corps de clairons aura lieu à Rivière-du-Loup dimanche prochain, le 4 août, dans le cadre des activités du Festival d'Été de 1963.

A cette occasion, le public venu assister à cet événement pourra voir évoluer cinq corps notamment la Clique Laurentie, du Patro de Charlesbourg et les Ambassadeurs d'Arvida.

Le ralliement de dimanche donnera aussi lieu à la présentation officielle des "Chevaliers" corps de clairons du Foyer-Patro.

Comme on le sait, depuis près d'un mois, les "Chevaliers" travaillent de pied ferme pour donner à Rivière-du-Loup un corps de clairons qui soit digne d'elle.

Il est certain qu'en un mois

on ne peut accomplir de miracle. Cependant les "Chevaliers" se font déjà remarquer par leur tenue et leur discipline, et nul doute que si la population locale les encourage comme il se doit, d'ici peu de temps, le corps de clairons de Rivière-du-Loup sera l'un des meilleurs groupements du genre dans le Bas du Fleuve.

Pour cela, il faut que les "Chevaliers" se sentent appuyés, et le meilleur encouragement à leur manifester est encore d'assister en grand nombre au spectacle du 4 août.

Venez en foule applaudir des corps de Québec, Arvida, Cabano, Notre-Dame du Lac et les "Chevaliers" de Rivière-du-Loup.

M. Morris et M. Bruker à la Clinique Nationale pour Directeurs de Loisirs

L'Association canadienne des centres de loisirs vient de réussir un autre coup de maître en s'assurant la coopération du plus grand spécialiste canadien en éducation physique, loisirs et récréation, M. Morris M. Bruker, de Montréal, en vue de la clinique nationale sur l'administration et la promotion des centres de loisirs, que l'ACCL tiendra à Rivière-du-Loup, du 24 au 31 août.

Cette clinique nationale a été rendue possible par une subvention du ministère fédéral de la santé et du bien-être social et elle permettra à quelque 250 dirigeants de centres de loisirs de toutes les parties du Canada de suivre gratuitement des cours de perfectionnement.

Le R. P. Marcel de la Sablonnière, directeur du Centre des Loisirs de l'Immaculée-Conception et secrétaire trésorier de l'ACCL, en annonçant la venue de M. Bruker à la clinique de Rivière-du-Loup, a déclaré qu'avec la participation du Dr Garrett Eppley, de l'Université d'Indiana, la clinique se trouvera à bénéficier de la riche expérience des deux plus grandes som-

mités de l'Amérique du Nord dans le domaine des loisirs et de la récréation.

M. Bruker, qui a passé toute sa vie à organiser et diriger des centres de loisirs, est un spécialiste dans la planification d'activités publiques et en relations humaines. Il a publié de nombreux ouvrages et réalisé des films haut cotés sur le sport amateur, toujours dans le but de développer le sens social des individus.

Avec les nombreux spécialistes canadiens qui se joindront au Dr Eppley et à M. Bruker pour cette semaine de cours pratiques et théoriques, les participants à la clinique de Rivière-du-Loup sont assurés de faire une revue complète des techniques d'administration et de promotion d'un centre de loisirs. Les inscriptions à ce jour révèlent que des dirigeants de centres de loisirs d'au moins sept provinces canadiennes participeront à cette clinique. C'est la première fois qu'une telle occasion de perfectionnement est offerte aux dirigeants canadiens des centres de loisirs.

Exposition de camping au Foyer-Patro

Les amateurs de camping de Rivière-du-Loup et de toute la région sont conviés à une exposition d'équipement de campisme, qui débutera dimanche, à proximité du Foyer-Patro.

Cette exposition, d'une durée

de trois jours, permettra aux intéressés et au public en général d'admirer les réalisations les plus récentes en matière de commodités pour le camping, tentes, mobilier transportable, etc. Bienvenue à tous et à toutes.

Que se passe-t-il à la piscine de l'OTJ de Riv.-du-Loup?

Un clapotis presque continu, des cris nombreux et perçants, nous nous retrouvons à la piscine de l'O.T.J. située sur la rue Frontenac, en face du Foyer-Patro.

Personne n'ignore l'existence d'une piscine sur le terrain de jeux. Nombreux sont les baigneurs qui, chaque jour, viennent se rafraîchir dans un climat de joie, et surtout de fraîcheur.

Toutefois, ce que plusieurs ignorent, c'est que des cours sont donnés gratuitement aux jeunes qui fréquentent le terrain de jeux. Pour en bénéficier, les jeunes de 5 à 16 ans n'ont qu'à posséder leur carte de bienfaiteur, au prix de \$1.00.

Le but de ces cours est d'apprendre aux jeunes à ne pas avoir peur de l'eau et, par conséquent, pouvoir dominer les éléments et à sauver leur vie, si jamais ils se trouvent dans une situation difficile.

Pourquoi tant de jeunes ont-ils peur de l'eau? Chez quelques-uns leur malaise au contact de l'eau remonte à une malheureuse expérience, dans leurs premières années, ou encore provient de leur crainte de ne pas être supportés suffisamment par l'eau et de ce fait, de ne pouvoir se maintenir à la surface.

Pour combattre ces diverses craintes, un enseignement gradué tend à les initier peu à peu à la natation.

Pour les débutants juvéniles, les cours consistent en une sé-

rie de jeux aquatiques qui les font entrer graduellement à l'eau. Suit la façon de s'ouvrir les yeux dans l'eau et de se mettre la tête à l'eau, ce qui est le point le plus difficile. Ce stage passé, les jeunes en viennent à des exercices de flottabilité:

glisser sur le dos, flotter sur le ventre, mouvement des bras, mouvement des jambes, mouvement des bras et jambes.

A ce moment, les candidats commencent à nager.

Les futurs poissons se classent maintenant parmi les juniors. Ils continuent à perfectionner leurs différents mouvements de bras, de jambes et leur façon de respirer, ce qui point très important, s'acquiert avec de la pratique et de la patience.

Voici quels sont les styles de nage enseignés à notre piscine par les instructeurs, Réal Lagasse et Michel Paré.

nage de chien
crawl (premières notions)
nage élémentaire sur le dos
brasse
nage sur le côté
crawl (perfectionnement)
back crawl.

Outre ces différents styles, des notions de sécurité aquatique (respiration artificielle, méthodes de sauvetage) leur sont données.

Les cours pour les intermédiaires, consistent dans le per-

(suite à la page 12)

Acrobate aérien



C'est dimanche, le 4 août, en fin d'après-midi, que le "Chevalier Rouge" viendra donner au-dessus de Rivière-du-Loup un sensationnel spectacle d'acrobatie aérienne.

Dans son réacteur Silver Star T-33, l'Officier-pilote B. W. MacLellan, de New-Glasgow, Nouvelle-Ecosse, fera passer des mo-

(suite à la page 12)

Bonne chance à tous les sportifs

Méthot & Gagné Ltée

Embouteilleurs autorisés de

Coca-Cola



10ième

EXPOSITION

PLUS DE 50 EXPOSANTS
ET DE MAGNIFIQUES
KIOSQUES

Commerciale et industrielle de Trois-Pistoles

à l'aréna de Trois-Pistoles

SOUS LE PATRONAGE D'HONNEUR DE J.-A. LAUZIER

LES 2-3-4 ET 5 AOUT 1963



MICHELINE

Micheline et ses musiciens



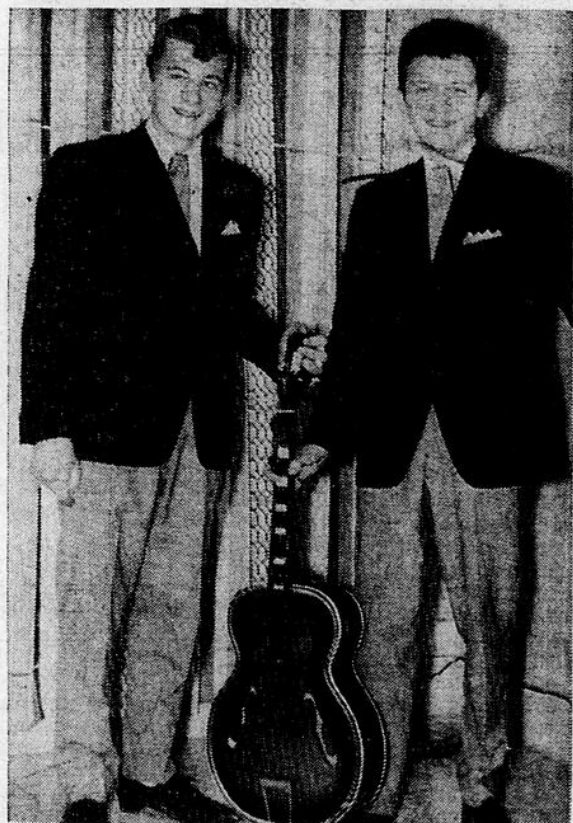
GASTON BRISSON
Organiste populaire,
gagnant de nombreux lauréats

GRAND SPECTACLE DE
MUSIC-HALL AVEC UNE
VELETTE INTERNATIONALE

Une heure de spectacle de fantaisie,
de chant, de danse et de musique



CLEMENT BELZILE
Chanteur-Imitateur



LES GARILLOS
Les as du Rock and Roll;
Duettistes

Ne manquez pas ce fameux spectacle de plus de 2 heures et ne manquez pas de voir les magnifiques kiosques de nos exposants.

JEAN BRISSON SERA LE MAITRE DE CEREMONIE

- ★ Le spectacle débutera à 9 heures 30 tous les soirs.
- ★ Dimanche après-midi, spectacle gratuit pour les enfants

ADMISSION: ENFANTS .25c - ADULTES \$1.00

Avec les compliments de

SERVICE RIOUX ENR.

Service Bérubé Ltée

Garage Ouellet Enr.

S. Lavoie Ltée

LA VILLE DE TROIS-PISTOLES

La page féminine

Le rapiécage à la mode chez les jeunes

Avec les jeunes, il faut s'attendre aux déchirures, aux racées du copain, aux tiraillements et aussi aux poussées de croissance. Moment difficile entre tous à traverser — tant pour l'entretien des vêtements que pour le budget familial. La maman qui possède une machine à coudre et qui sait s'en servir, bénit deux fois le ciel plutôt qu'une. Elle peut donc prendre avantage de ces suggestions venant d'experts en couture.

Si vous êtes la mère d'un jeune garçon actif et turbulent, vous courez la chance d'avoir une bonne réserve de bleu jeans et de salopettes usagés et aux genoux déchirés. Un remède efficace à cet état de chose est la pièce décorative coupée dans un coton croisé, un denim ou une grosse toile de coton. Tailler la pièce en forme de cerf-volant et ajoutez-y une queue originale faite de fils de coton de couleur brillante ou couper une pièce en forme de bloc et appliquez-y une lettre de l'alphabet.

Pour donner un meilleur effet à votre travail, essayer la nouvelle technique qui consiste à incruster la pièce plutôt qu'à l'appliquer. Ceci vous évitera le travail de pressage du pantalon et la finition sera très propre. La pièce apparaîtra donc comme une garniture et non comme un

raccommodage. Pour obtenir ce résultat, il faut entailler la déchirure ou le trou dans le pantalon lui donnant la forme de la pièce; l'agrandir à un pouce plus petit que la pièce elle-même. Fendre d'un demi-pouce les quatre coins. Tourner le pantalon à l'envers, bien épinglez la pièce à l'endroit précis, faufiler par l'intérieur, les 4 faces avec un point droit et surjeter les coutures avec un point zig zag.

Le même procédé peut être employé pour raccommoder les vestes ou gilets. Si par hasard

la déchirure se prête à la pose d'une poche, couvrir celle-ci d'un rabat de poche simulée. Si par exemple, la veste ne peut fournir une retaille, faites l'inventaire de votre panier à couture ou allez chez le marchand de coupons et cherchez un tissu de couleurs contrastantes et faites-en une poche appliquée d'un côté ou de l'autre, c'est sans importance. Du denim, du coton robuste, du corderoy sont les textures idéales pour faire des poches ou des rabats aux déchirures des vestes-gilets des petits gars.

Le rôle du travailleur social

Toute communauté humaine a sa part d'indigents. Ces gens sont très souvent une source de critique et d'embarras pour ceux qui les entourent. On a beaucoup de peine à les accepter. La communauté en général démontre une attitude discriminatoire et de rejet.

Voilà ce que fait observer un travailleur social, M. André Landry, de Hull, dans un article que publie BIEN-ETRE social canadien dans son dernier numéro. BIEN-ETRE social canadien est l'organe français du Conseil canadien du Bien-être.

L'auteur note l'opinion dans certains milieux que nos institutions de bien-être social, loin de tirer les indigents de leurs mauvais pas, structurent leur misère. Et il se pose alors les questions suivantes sur la fonction d'un service social ainsi que sur le rôle du travailleur social.

La profession de service social ne doit-elle pas viser à une double finalité? Elle consiste tout d'abord à identifier, conjointement avec d'autres disciplines, les failles et lacunes du système social, à chercher à corriger ses lacunes; en second lieu, elle consiste à prodiguer des services directs aux individus.

Sommes-nous vraiment attentifs à notre premier objectif?

Aux Etats-Unis, il semble qu'on se soit aperçu qu'il fallait sans cesse reviser ses positions, et repenser ses objectifs en fonction de la réalité sociale du moment.

On assiste, en effet, depuis une dizaine d'années à une pro-

lifération de comités destinés à étudier les problèmes sociaux. On s'interroge sur la portée des services offerts et sur la valeur réelle de notre activité professionnelle. La plupart de ces comités réunissent des personnes engagées dans des sphères d'activité souvent très différentes, appartenant à des disciplines diverses, et préoccupées du fait social. On semble attacher beaucoup d'importance à l'action sociale concertée, si on s'en remet à la composition des comités. L'existence de tels comités indique l'intérêt non équivoque porté aux problèmes sociaux. Mais n'en reste-t-on pas uniquement au plan de l'échange verbal? Est-ce qu'on passe vraiment à l'action, ou ne se complait-on pas en considérations oiseuses et stériles?

Chez nous, au Canada, avons-nous au moins atteint ce stade de l'échange verbal? Nous posons ici tout le problème de l'intercommunication. Par moment, nous en venons presque à perdre contact avec la réalité sociale, absorbés que nous sommes par les soucis quotidiens. Nous travaillons pratiquement en vase clos.

Rappelons ici que le caseworker n'est vraiment pas équipé pour faire de l'organisation communautaire. Il peut très bien diagnostiquer ce qui est bon et désirable pour son client, mais ne dispose pas toujours des moyens pour réaliser les objectifs de cet ordre. Il peut établir la relation entre le client et la structure sociale dans laquelle ce dernier évolue, mais n'a pas nécessairement lui-même l'aptitude qu'il faut pour travailler sur les structures. Nous n'avons pas assez de ces personnes dans la profession ayant une formation spéciale en organisation communautaire.

Avons-nous à déplorer cette pénurie de ces "spécialistes du général" parce que les écoles de service social ont dû forcément mettre l'accent sur la formation de caseworkers en raison des nécessités imposées par le développement rapide des agences de service à la famille et à l'enfance?

Peut-être. Cependant, l'évolution des fédérations et des conseils des oeuvres leur imposera désormais d'intégrer davantage l'organisation communautaire au programme de leur cours, car il ne fait pas de doute que, pour répondre aux besoins et aux aspirations de notre époque, le travailleur social devra s'engager beaucoup plus qu'auparavant dans l'action sociale.

Service anniversaire

PELLETIER — Le service anniversaire de Mme Arthur Pelletier, de St-Epiphan, sera chanté lundi le 5 août à 9 heures en l'église de St-Epiphan.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.



BELIER: 21 mars - 20 avril — Votre santé exige quelques soins, ne l'oubliez pas. Votre sommeil est très important. Du côté coeur, votre longue patience et votre bonté portent maintenant leurs fruits. Un coeur sincère vous est acquis. Pas de nonchalance au travail; cela vous nuirait fortement. Votre jour: dimanche.

TAUREAU: 21 avril - 21 mai — Recrudescence des forces, ne vous tourmentez pas inutilement. Prenez les moyens pour sortir, rencontrer des gens et voir la vie plus en rose. L'amour de vos rêves se dévoilera bientôt. Vie sentimentale heureuse. Bénéfices imprévus dans le monde des affaires. Votre jour: jeudi.

GEMEAUX: 22 mai - 21 juin — Surveillez vos poumons, votre santé semble fléchir. Dans le domaine du sentiment, un ami qui vous tient à coeur semble vouloir se rapprocher de vous. Au sujet du travail, possibilité de réussite particulière à la fin du prochain mois. Votre jour: mardi.

CANCER: 22 juin - 23 juillet — Votre dynamisme se maintient. Votre attitude optimiste vous gagne des amis. Le calme est enfin revenu dans le domaine du coeur; vous pouvez fort bien vous entendre et connaître une vie sentimentale prolongée et intéressante, si vous êtes féminine, dévouée, compréhensive. Au point de vue travail, redoublez d'initiative. Votre jour: dimanche.

LION: 24 juillet - 23 août — Vous allez bien, soyez sans inquiétude. Dans les questions du coeur une excellente période se prépare. Vous avez raison, écoutez votre coeur. Une situation digne de vos capacités vous sera offerte. Votre jour: mercredi.

VIERGE: 24 août - 23 sept. — Ménagez vos forces. Ça ne va pas très bien. Cette semaine les soucis et les joies se partageront votre coeur. Les deux vous seront servis en abondance. Sachez tirer parti du meilleur. La question pécuniaire exige certains sacrifices, acceptez-les stoïquement. Votre jour: samedi.

BALANCE: 24 sept. - 23 oct. — Bonne période pour la santé. Au sujet des sentiments, les difficultés vont enfin s'aplanir. Réconciliation certaine avec un être que vous chérissez. En affaires, sachez prendre la responsabilité de vos actes. Votre jour: jeudi.

SCORPION: 24 oct. - 2 nov. —

Fléchissement des forces, amoindrissement temporaire de votre dynamisme habituel. Dans le domaine du coeur, un bonheur exaltant va vous surprendre bientôt. Servez-vous de vos dons, déployez vos capacités, vous êtes digne de la réussite et du triomphe. Votre jour: mardi.

SAGITTAIRE: 23 nov. - 22 déc. — Trop de tracés ont affaibli votre système nerveux, donnez-vous du repos et si possible une petite vacance. Ne négligez rien pour conserver la personne qui vous aime sincèrement. Dans le domaine professionnel, agissez au plus vite mais avec prudence. Votre jour: jeudi.

CAPRICORNE: 23 déc. - 21 jan. — Période propice à votre santé (suite à la page 27)



POUR LES ENFANTS A LA PAGE

Cette année on trouve le rayé partout même sur les salopettes du petit gars. Des pièces de tissu d'un rouge brillant appliquées aux genoux, couvriront avec art une déchirure ou décoreront le vêtement, tout simplement.

Pour

ESTOMAC — REINS DIGESTION

LA SOLUTION

CARDA

DELICIEUX DIGESTIF AU GOUT DE MENTHE

A fait ses preuves. 30 ans de satisfaction!

En vente dans toutes les pharmacies.

(Servir froid)

POILS SUPERFLUS

Formule P.D. 10

La formule P.D. 10 est un produit liquide, médicamenteux et à base d'herbes dont la pureté est indiscutable. Elle est préparée selon un processus des plus hygiéniques et scientifiques. C'est un produit de haute qualité tiré particulièrement de certaines herbes. Non seulement il met fin à la croissance du poil, mais il débarrasse des poils superflus d'une façon Permanente et Sans Douleur. Il n'est Aucunement Dommageable. Il n'y a plus de Recroissance une fois que la racine du poil est détruite.

GARANTI OU ARGENT REMIS

D'odeur agréable, la Formule P.D. 10 n'est pas une substance grasseuse et n'affecte nullement le maquillage. Elle laisse la peau douce et lisse et améliore le teint en général. Elle débarrasse de certaines tares de la peau y compris les taches de rousseur. Vous vous rendrez compte que les instructions sont des plus faciles à suivre et que la lotion est agréable à utiliser.

Demandez notre brochure d'information pour de plus amples détails. Envoyez 25¢ pour couvrir les frais de poste et manutention.

Formule P.D. 10, B. P. 111, Station N.D.G. Montréal 28, Can.

Dépt. L.S.

SALON ESTHETIQUE

MESDAMES ET MESDEMOISELLES

Faites enlever vos poils superflus dès maintenant à l'électrolyse qui les détruit à jamais. Pour retrouver la fraîcheur de votre épiderme ayez recours au nouveau peeling profond qui fait disparaître taches de rousseur, rides légères, points noirs, acnés.

Mlle Y. Guillemette est à Rivière-du-Loup tous les mardis au Salon Mado, 1 des Erables, Tél. UN 2-2656 A Montmagny, 28 rue St-Louis, Tél. 248-2277

Rembourrage de meubles

Remodelage

LUCIEN FITZBACK

Vente et posage de tapis

84 Fraserville UN 2-4375

Décès à Rivière-du-Loup de Mme Elzéar Lévesque

Lundi le 15 juillet est décédée à l'hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup à l'âge de 83 ans, Mme Adèle Pelletier, épouse de feu Elzéar Lévesque, domiciliée à Rivière-du-Loup.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Ulric Lévesque, de Cacouna; M. et Mme Lucien Ouellet (Antoinette), de Rivière-du-Loup; M. et Mme Chs-Eugène Guay (Eliane), de Cacouna; M. et Mme L.-Ph. Lévesque, de Rivière-du-Loup; M. et Mme Alcide Daris (Marie-Paule) de Cacouna; M. et Mme Alphonse Lévesque, de Rivière-du-Loup; M. et Mme Robert Lévesque, de Repentigny; Mlle Georgette Lévesque, de Rivière-du-Loup; M. et Mme Fernand Gendron (Gabrielle), de Rivière-du-

Loup.

Ses frères et soeurs: Mme Adhémar Grandmaison, de L'Isle-Verte; Mme Onésime Roy, de Black Lake; M. Alaric Pelletier, de Québec; M. Ivanhoe Pelletier, de Rivière-du-Loup; Mme Emile Gagnon, de Rivière-du-Loup. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Alphonse Pelletier, de Mont-Joli; Mme Ivanhoe Pelletier, de Rivière-du-Loup; Mme Omer Lévesque, Mme Didier Lévesque, M. et Mme Arsène Pelletier, de Rivière-du-Loup, ainsi que de nombreux petits-enfants, neveux et nièces.

Les funérailles et l'inhumation ont eu lieu à St-Patrice le 18 juillet.

A la famille en deuil, le "St-Laurent" réitère ses plus vives condoléances.

Saint-Hubert

Mariages:

Le 20 juillet à 11 heures par M. l'abbé J.-B. Morin, curé, a été béni le mariage de M. Jean-Marie Huard, professeur, de Charny, à Mlle Madeleine Massé, i.d. M. R.-J. Huard, de Charny, servait de témoin à son fils et M. Camille Massé à sa fille. L'église était décorée pour la circonstance. Après la cérémonie religieuse, près d'une centaine d'invités se sont rendus à la demeure de M. et Mme Camille Massé où un succulent dîner a été servi. Dans l'après-midi les nouveaux époux sont partis en voyage vers les Provinces Maritimes. A leur retour ils résideront à Québec.

Le même jour a été béni par M. l'abbé Philibert Dionne, cousin de la mariée, le mariage de M. Arthur Tardif, à Mlle Denise Beaulieu. M. Joseph Tardif, de St-François-Xavier de Viger servait de témoin à son fils et M. Alphonse Beaulieu, à sa fille.

A ces jeunes couples nous offrons nos meilleurs vœux de bonheur.

Va et vient:

Mlle Nicole Aubut est revenue enchantée des cours d'une huitaine en Ciné-Club donnés au Foyer-Patro de Rivière-du-Loup. Mlle Aubut avait été déléguée à ces cours spécialisés.

En visite au presbytère: Mme Théo Bélanger, M. et Mme Camille Bélanger, M. et Mme Marcel Bélanger, M. et Mme J. Boucher, de Montréal et de Québec.

Chez M. et Mme Auguste Côté; M. Benoit Côté, de Trois-Pistoles; M. Chs-Auguste Côté, du Cap de la Madeleine; M. et Mme Marc Dallaire et Mlles Dallaire, de St-Guy.

Un grand nombre de person-

Saint-Epiphanie

A l'hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup le 15 juillet est née à M. et Mme Avelin Thériault, une fille baptisée le 21 sous les prénoms de Marie, Claudie, Parrain et marraine: M. et Mme Renald Picard. Porteur: Mme Renald Thériault.

Enlèvement des vi- danges à T.-Pistoles

Trois-Pistoles (DNC) — Des soumissions ont été récemment demandées par la Ville de Trois-Pistoles pour l'enlèvement périodique des vidanges dans cette municipalité. Le contrat pour ce service vient d'être accordé à M. Georges Lévesque pour un montant brut de \$7,000.00 par an.

Des soumissions demandées antérieurement avaient été annulées par voie de règlement. Un nouvel appel de soumissions avait alors été décrété par le règlement numéro 220.

nes de l'extérieur étaient ici à l'occasion du mariage Huard-Massé.

Mme Charles Dionne a visité sa fille à Baie Comeau. Ses deux enfants l'accompagnaient, Mlle Madeleine et M. Daniel Dionne, ainsi que Mlle Cécile Martin et M. Renald Thériault, de St-Cyprien.

Mme Roland Beaulieu a visité son époux qui travaille à Baie Comeau.

M. Jean-Nil Kirouac, qui travaille à Labrador City, a passé une huitaine chez ses parents, M. et Mme Gérard Kirouac.

(suite à la page 27)

Noces d'or de M. et Madame Chs-E. Morency à Saint-Jean de Dieu

St-Jean de Dieu (DNC) — M. et Mme Chs-Emile Morency (Hélène D'Amours) ont célébré le 21 juillet leur 50e anniversaire de mariage à St-Jean de Dieu.

Au-delà de cent invités ont pris part aux réjouissances familiales organisées à cette occasion, et qui ont débuté par une messe d'action de grâces chantée en l'église de St-Jean de Dieu.

Au cours de la réception qui a suivi à l'hôtel Canada de T.-Pistoles, une gerbe de fleurs a été offerte à Mme Morency par sa petite-fille, Mlle Hélène Côté. C'est André Lebel, petit-fils des jubilaires qui présenta la bourse au héros du jour. Des vœux de circonstance ont été formulés dans une adresse lue par Mlle Irène Morency.

M. et Mme Morency étaient entourés de leurs enfants: M. et Mme Joseph Beaulieu (Germaine), de Montréal; M. et Mme Adrien Morency (Irène Jean), de St-Jean de Dieu; M. et Mme Ferdinand Morency (Marie Ouellet), de St-Jean de Dieu; M. et Mme Henri-Paul Berger (Simone), de St-Epiphanie; M. et Mme Parfait Lesage (Fernande), de Montréal; M. Abel Morency, d'Alberta; M. et Mme Gilles Lebel (Yvette), de Trois-Pistoles; Mlle Thérèse Morency, de Montréal; Mlle Irène Morency, de Québec; M. et Mme Adélaïde Jean (Isabelle), de Ste-Rita; M. et Mme Jimmy Thousos (Pierrette), de Montréal; M. et Mme Robert Morency (Astrid Dubé), de St-Jean de Dieu; M. et Mme Charles Côté (Céline), de Sacré-Coeur.

Parmi les frères et soeurs des

jubilaires présents à la fête, on remarquait M. et Mme André Morency (Hélène Belzile), de Montréal; M. et Mme Edmond Bélanger (Florence Morency), de St-Médard.

An notait aussi la présence de neveux et nièces: M. et Mme Paul Boucher (Elise Bélanger), de St-Guy; M. et Mme André Bélanger (Marie-Ange Belzil), de St-Guy; M. Lucien Bélanger, de St-Médard; Mlle Jeanne d'Arc Bélanger, t.s. de Cabano; M. et Mme Oscar Saumur (Bérangère Bélanger), d'Ottawa; M. et Mme Paul Paradis (Annette Morency), de Montréal; Mlle Gabrielle Morency, M. et Mme Jean-Charles Langlais, M.D (Aurore Morency), de Mont-Joli; Mme Mar-

cel Morency, de Montréal.

Aux heureux jubilaires nous réitérons nos félicitations et nos vœux de santé et longue vie.

St-Eleuthère

Mariages:

Le 20 juillet en l'église de St-Eleuthère a été béni le mariage de M. Jacques Gaboury, fils de M. et Mme Rodolphe Gaboury, de St-Charles Garnier de Québec, avec Mlle Claudelle Levasseur, fille de M. et Mme Conrad Levasseur, de cette paroisse.

Le 20 juillet a également été célébré le mariage de M. Gas-

(suite à la page 22)

Pour vos meubles et accessoires électriques

Consultez toujours votre vieille maison de confiance, dont les prix et la qualité ont toujours défié toute compétition.



Paul-Emile Roy

• Dépositaire Bélanger •

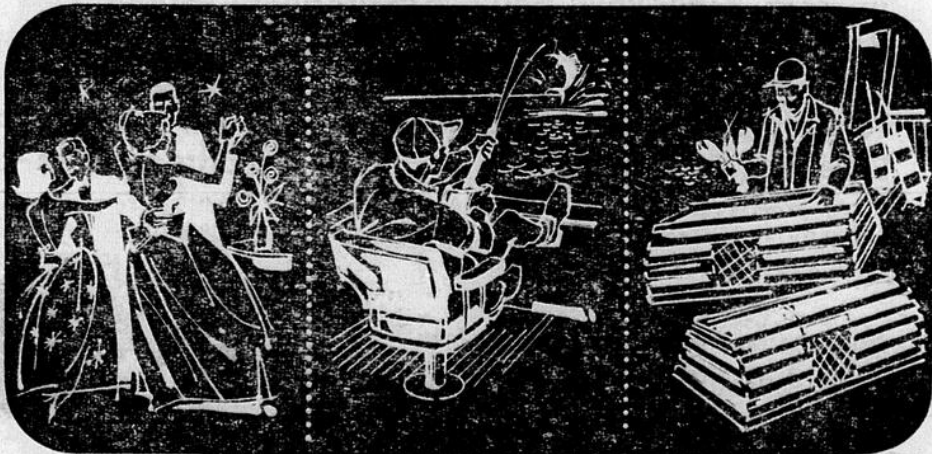
Tél. UN 2-3614 Saint-Arsène

Notre magasin est ouvert tous les soirs, sauf les mardis, jeudis et samedis soirs.

Vos vacances aux Maritimes commencent en montant dans le train!

Elles commencent même dès votre arrivée à la gare du Canadien National! Le personnel du CN vous soulage de vos malles et vous goûtez le charme du voyage aussitôt que le train se met en marche. Détendez-vous tout à votre aise dans le populaire Océan Limité... délectez-vous des paysages grandioses des Maritimes... sans penser au volant!

Le plan de tarifs économiques Rouge, Blanc et Bleu du CN ne grève pas votre budget de vacances, et vous ne payez rien pour vos repas de gourmets quand vous occupez une voiture-lits. L'économie est plus grande encore quand deux ou plusieurs personnes partagent un compartiment.



Dépensez moins en déplacement et plus en agrément! Voici quelques exemples du tarif Blanc économique:

De Rivière-du-Loup à:
 Montréal\$ 7.30
 Québec.....\$ 3.55
 Gaspé.....\$10.50



Crédit les Alleghany Inc.

EN FINANCE ET CREDIT

- Prêts personnels
- Financement d'appareils domestiques
- Financement de polices d'assurances, d'automobiles et de feu
- Consolidation de dettes

Prêts protégés par assurance-vie

DISCRETION ABSOLUE

En devenant client de notre Syndicat vous devenez par ce fait membre-sociétaire avec tous les privilèges qui y sont donnés.

Du Capital Canadien-Français pour des intérêts Canadiens-Français

27 rue St-Louis

C. P. 113

UN 2-5163

Rivière-du-Loup

Le président de la Fédération des SSJB à Cabano



Cabano (DNC) — L'exécutif de la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste a tenu dernièrement son congrès annuel dans la ville de Cabano. A cette occasion un banquet présidé par M. Georges-Etienne Malenfant, a été offert aux congressistes de même qu'aux dirigeants du Conseil

diocésain de Rimouski. Sur notre photographie, on voit le président de la Fédération Provinciale, le Dr Marcel Frenette, de Drummondville, apposant sa signature au Livre d'Or de la ville de Cabano.

But des cours par correspondance du Séminaire Social Pie XI

Donner les éléments de culture générale, de sciences économiques et sociales à des hommes et des femmes qui occupent déjà ou occuperont plus tard des postes de commande, voilà le but des cours par correspondance du Séminaire Social Pie XII.

Or, la plupart de ceux qui occupent des postes-clé sont attachés à leur milieu, leur métier ou leur profession. Ils ne peuvent les quitter pour aller sur les bancs d'une école ou d'une université. Aussi pour faciliter formation et occupations des étudiants, la meilleure formule était celle des cours par correspondance.

C'est parce que nous voulons que cette formation soit totale est à dire humaine, que l'on trouve une si grande variété de cours. La complexité du monde moderne exige du militant chrétien et surtout du chef social des connaissances toujours plus grandes et une solide formation.

Etudiants

Sont admis au cours par cor-

respondance jeunes et adultes, hommes et femmes, qui désirent parfaire leur culture générale et leur formation sociale et chrétienne pour mieux servir la société.

Il n'y a pas de limites d'âge; néanmoins il semble qu'en dessous de 18 ans, le manque de maturité des candidats serait un obstacle à une bonne assimilation des cours. Comme niveau intellectuel, on souhaite environ une 9e année au minimum. Mais là encore il n'y a aucune règle, car en général la maturité, le sérieux et la qualité du jugement chez les adultes ne dépendent pas des études faites.

Travail individuel et en groupe

Il est absolument indispensable que l'étudiant consacre une étude personnelle et approfondie à la matière de ses cours. Deux fois par année, il doit ré-

(suite à la page 22)

Réélu pour la 3ème fois



Nous voyons ici le Dr. M. G. Candau, âgé de 52 ans, qui pour la troisième fois sera Directeur général de l'Organisation mondiale de la Santé pour une période de cinq ans, à partir du 20 juillet de cette année.

Il a été élu par les délégués représentant les Etats Membres de l'OMS, qui ont tenu pendant le mois de mai leur réunion annuelle à Genève, en Suisse, siège de l'Organisation. L'OMS est une institution spécialisée des Nations Unies.

Le Dr. Candau, originaire de Rio de Janeiro, est le second directeur général de l'OMS, depuis sa fondation en 1948. Il a succédé, en juillet 1953, au Dr. Brock Chisholm, du Canada, après avoir prêté service pour trois ans dans la qualité de directeur adjoint du Bureau Sanitaire Panaméricain, bureau régional de l'OMS pour les Amériques, qui est installé à Washington, D.C.



Plusieurs autres endroits de l'Ontario et du Québec sont ajoutés à la liste des destinations auxquelles vous pouvez expédier des marchandises à meilleur compte en vertu des tarifs marchandises décroissants du Canadien National.

Les tarifs marchandises décroissants du CN s'appliquent à 11 wagnonnées minima. Ainsi vous pouvez maintenant profiter des TMD pour la plupart des catégories de marchandises et cela aux tarifs suivants.

Vous pouvez maintenant expédier
Entre Montréal et Sarnia

40,000 livres à raison de 54 cents le 100 livres
60,000 livres à raison de 50 cents le 100 livres
*(vous épargnez 4 cents par cent livres)

Vous pouvez maintenant expédier
Entre Chicoutimi—Jonquière et Québec

20,000 livres à raison de 53½ cents le 100 livres
30,000 livres à raison de 31½ cents le 100 livres
*(vous épargnez 22 cents par 100 livres)

Vous pouvez maintenant expédier
Entre Merritton—St. Catharines et Ottawa

30,000 livres à raison de 56 cents le 100 livres
50,000 livres à raison de 42 cents le 100 livres
*(vous épargnez 14 cents par 100 livres)

Pour plus amples renseignements sur l'extension des TMD, communiquer avec le représentant des ventes marchandises du CN.

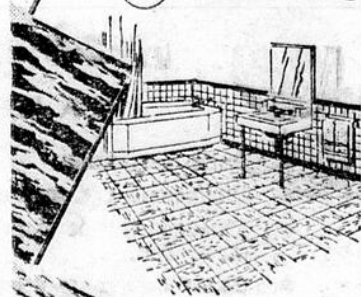
*Plus la charge est importante, plus les TMD sont profitables.



Canadien National

LE PLANCHER IDÉAL POUR LA SALLE DE BAIN

LA TUILE DE CAOUTCHOUC Armstrong



D'une merveilleuse souplesse pour le pied et de belle apparence —pratique, aussi!

Roland Dickner

Entrepreneur Général
46 Ste-Anne UN 2-6391
Rivière-du-Loup



Le terrain de camping de Cabano très achalandé

Cabano (DNC) — Lors de la dernière assemblée de son Conseil d'administration le Jeune Commerce de Cabano a décidé d'une façon unanime, de céder au Conseil de Ville de Cabano tous ses droits sur les balançoires, tables à pique-nique, chaises de parterre, etc., que cet organisme vient d'installer sur le terrain de camping adjacent au kiosque d'information touristique de Cabano.

On se souvient que l'hiver dernier, lors d'une assemblée conjointe avec le Conseil de Ville et d'autres mouvements locaux, chaque organisme présent avait pris sous sa tutelle une certaine part de travail à exécuter dans le but d'enjoliver les abords du terrain de camping local. Toujours désireux de contribuer à l'amélioration de leur patelin et stimulé par l'exemple donné par le Conseil de Ville,

le Jeune Commerce de Cabano s'attaqua immédiatement à la tâche qui lui avait été désignée.

Dans un temps relativement court, un plan d'ensemble fut élaboré et, à même les fonds du mouvement, on s'occupa de meubler le terrain en question de façon pratique et réellement attirante pour le public voyageur.

L'idée s'est avérée heureuse, car depuis le début de la belle saison, les lieux sont toujours très achalandés et les touristes passant à Cabano se montrent enchantés et satisfaits de l'accueil qu'ils reçoivent.

Les Etroits

Elections municipales:

Le maire sortant de charge, M. Laurent Martin, a vu son mandat renouvelé lors de l'élection municipale tenue le 15 juillet aux Etroits. La majorité de M. Martin a été de 30 voix sur son adversaire, M. Lucien Couture. Les conseillers élus furent M. Amédée Laroche et M. Romuald Boulanger.

Noyade:

Un garçonnet de 9 ans, Gaston Boutin, fils de M. Noël Boutin, s'est noyé dans la rivière Bleue lors d'une baignade avec ses parents. Le bambin a voulu secourir sa petite soeur qui allait se noyer et a glissé au fond de l'eau pour ne plus remonter à la surface.

Baptême:

Hélène, fille de M. et Mme Normand Dumont (Simone Poulin), de Les Etroits.

Va et vient:

Mme Albert Bélanger est revenue de l'hôpital de St-Eluthère où elle a été hospitalisée durant une quinzaine pour traitements.

Ste-Françoise

Funérailles:

Plusieurs paroissiens de Ste-Françoise se sont rendus aux funérailles de M. Jean Gagnon, décédé et inhumé à Trois-Pistoles.

Récoltes:

La température se révèle chaude. Espérons qu'elle s'améliorera pour permettre aux cultivateurs d'engranger sans trop de fatigue.

Va et vient:

Des membres de la famille J. Dumont, de Montréal, étaient de passage dans la région lors de l'inhumation de Mme John Rioux de St-Médard, décédée accidentellement à Montréal.

Saint-Arsène

CARON — Le service anniversaire de Mme Jean-Baptiste Caron, née Philomène St-Pierre sera chanté en l'église de St-Arsène samedi le 3 août à 10 heures 30.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Québec s'enquiert des dommages causés par les récentes tornades

Un important colloque a eu lieu à Québec, les 18 et 19 juillet, entre les inspecteurs régionaux et les fonctionnaires supérieurs du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, en vue d'unifier leurs moyens d'action dans l'orientation nouvelle à donner à l'agriculture québécoise. Sous la direction des administrateurs du ministère, la première journée fut consacrée à une étude approfondie des mesures d'assistance à l'agriculture, des méthodes de consolidation, de la concession des fermes, du rachat des terres négligées, de la concession des lots, du drainage des sols, des pâturages communautaires, des problèmes que comporte la nouvelle impulsion à donner à l'agriculture ainsi que des relations entre l'action du gouvernement du Québec et les plans proposés par l'ARDA.

MM. Ernest Mercier et Roméo Lalonde, respectivement sous-ministre et sous-ministre associé du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, ont pris une part active aux délibérations et ont clarifié plusieurs points

soulevés par les inspecteurs régionaux. Ils ont aussi aplani certaines difficultés administratives dans les divers districts agricoles du Québec.

L'hon. Alcide Cousoy, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, dans une brève causerie familière a encouragé les inspecteurs dans leur travail ardu d'organisation du service de la vulgarisation (agronomes de division). Il s'est enquis de leurs suggestions quant aux amendements à apporter à la loi de l'amélioration des fermes. Il a en outre exprimé sa sollicitude pour les victimes de la tornade en Abitibi, Lac St-Jean et Temiscouata et demande aux inspecteurs concernés de lui transmettre un estimé global des dommages par région.

Des suggestions opportunes seront faites aux législateurs, qui sont les juges en dernier ressort, concernant les étendues de lots à concéder et l'élaboration des règlements que devront observer les concessionnaires. Des améliorations notables se (suite à la page 22)

Protégez votre

UN 2-6112



avec sagesse

Consultez le représentant

MÉRITE

SERVICE ÉCONOMIE SÉCURITÉ



Maurice D'Amours

MÉRITE COMPAGNIE D'ASSURANCE

336, rue Lafontaine

COMPAGNIE ENTièrement CANADIENNE

PRETS SUR HYPOTHEQUES

Savez-vous qu'il est maintenant possible d'emprunter de l'argent avec la plus grande facilité?

Le montant de cet emprunt peut aller de

\$1,600. à \$100,000.

Dix millions de dollars à prêter sur hypothèque, sur tout genre de propriété résidentielle ou commerciale, soit en 1ère ou en 2ème hypothèque. Vous n'avez aucun déboursé à faire et il n'y a aucune charge d'inspection. Aucune assurance hypothécaire exigée. Vous recevrez exactement le montant que vous désirez et votre prêt est accordé dans le plus bref délai. On vous répète toute fois que tout prêt inférieur à \$1,600. ne peut être accordé.

Pour tout renseignement, veuillez vous adresser à

Roméo Ouellet

80 Hôtel de Ville

UN 2-6508

**SOYEZ
MAITRE
CHEZ
VOUS!**



VOICI UN MOYEN SUR ET PROFITABLE DE DEVENIR VOTRE PROPRE PATRON!

Ayez du succès! Possédez votre propre magasin de pièces et d'accessoires d'automobile. Réalisez de gros profits en vendant notre gamme complète de pneus, pièces et accessoires d'automobiles dans votre ville.

Voici votre chance de devenir votre propre patron et de profiter de l'expansion phénoménale du marché de l'automobile. Joignez-vous au rang de plus de 120 concessionnaires Western au Québec, en Ontario et dans les Maritimes, prospères grâce au programme de succès assuré Western Tire & Auto Supply!

AUCUNE EXPERIENCE REQUISE — Comme tout vendeur indépendant Western, nous vous donnons l'entraînement, ainsi que les conseils et l'assistance nécessaires à votre nouvelle profession. Nos experts en magasins vous aideront durant toutes les phases d'aménagement de votre commerce, y compris le choix du lieu, le bail, le posage d'accessoires modernes, la façon d'étaler votre marchandise, etc. . . .

De plus, vous profitez du puissant programme de publicité coopératif Western, entièrement préparé pour vous par notre personnel entraîné. Dès l'ouverture de votre magasin, vous profitez de ce programme dynamique de publicité efficace par l'entremise de catalogues, journaux, radio, matériel d'étalage pour magasin et vitrine, etc. . . .

Voici l'opportunité que vous attendiez! De l'ambition et un investissement modique de \$10,000.00 dans un inventaire de marchandises profitables peuvent vous procurer une concession Western. Dès le premier jour, vous réaliserez des bénéfices, et personne, si ce n'est vous, ne pourra limiter votre succès.

Pour de plus amples informations, écrivez dès maintenant! Nous vous ferons parvenir avec plaisir une brochure décrivant notre programme ainsi que des échantillons de nos catalogues, etc. . . . Vous ne vous engagez à rien, et toute demande sera tenue strictement confidentielle.



M. Léo Hogan, gérant

Exploitation des Concessions

(Québec), 46 rue Alié

Dollard des Ormeaux, P.Q.

But . . .

(suite de la page 20)
pondre à un questionnaire d'exa-
mens qu'il envoie au secrétariat
pour être corrigé.

Mais les cours par correspon-
dances s'adressent surtout à des
groupes. Les étudiants sont
groupés par paroisse, et lors-
qu'il y a possibilité de plusieurs
groupes dans une même paroisse,
par affinité. Ils se réunissent
une fois par semaine à une date
et une heure fixées par eux.
L'un d'entre eux sert de moni-
teur au groupe. Le but de ces
réunions est d'étudier en com-
mun le programme de la semaine,
de discuter, échanger les
idées que leur suggère le pro-
gramme. Cette méthode a l'av-
antage de permettre une en-
traide intellectuelle fort pré-
cieuse. Le travail en groupe a
l'avantage de rompre la solitu-
de inhérente à un cours par
correspondance et de faciliter
l'effort par un soutien mutuel
dans le travail.

Une durée de trois ans a été
prévue pour suivre ces cours;
mais il sera possible, exception-
nellement, de le faire en moins
de temps pour certains élèves.
Pour suivre avec profit ces
cours, il faut environ 3 à 4 heu-
res d'études par semaine. Il faut
y ajouter la réunion du grou-
pe.

Pour de plus amples détails

sur le Séminaire Social Pie XII,
on peut s'adresser au Foyer-
Patro, téléphone UN 2-6903, ou
écrire à M. Hugues Belzile, a-s
M. Chs-Eugène Belzile, St-Clé-
ment, comté Rivière-du-Loup.

Québec . . .

(suite de la page 21)
ront réalisées dans l'économie
du transport de tuyaux de drai-
nage comme la chose se prati-
que dans le transport de la
chaux agricole et des engrais
chimiques.

Un représentant du ministère
de l'Industrie et du Commerce
a donné de précieuses directi-
ves sur l'utilisation des statis-
tiques agricoles par les agrono-
mes.

Après avoir considéré le pro-
blème de l'information sous ses
divers aspects, le Comité d'Étu-
de de l'Information Scientifique
et Technique a soumis des re-
commandations au ministre de
l'Agriculture et de la Colonisa-
tion en vue d'assurer une meil-
leure diffusion des renseigne-
ments sur le plan de la provin-
ce, de la région et de la locali-
té. Un exemplaire de ce volu-
mineux rapport a été laissé en-
tre les mains de chacun des a-
gronomes présents.

Le Comité recommande des
structures souples et évolutives
permettant, au niveau de l'au-
torité, la création d'un Conseil
de l'information qui travaillera

en étroite collaboration avec le
Service de l'Information. Pour
assurer l'intégration de la dif-
fusion, le Comité recommande
que le Service de l'Information
comprenne les divisions suivan-
tes: la presse et la radio, la
télévision et le matériel audio-
visuel, les publications, la bi-
bliothèque, les expositions agri-
coles, les sections auxiliaires
(édition, traduction, revision,
renseignements et documenta-
tion). Sur le plan des régions,
le Comité conseille la création
de centres d'information corres-
pondant à chaque région agro-
nomique ou économique.

Dans le domaine de l'avicul-
ture, un projet de relevé sur la
production du poulet à griller
a retenu l'attention de l'assistan-
ce. La formule proposée fut é-
tudiée à fond et discutée. Plus-
ieurs questions d'administra-
tion interne ont été mises sur
le tapis, particulièrement au
sujet des fiches de gestion de
ferme.

Mentionnons en terminant la
présence de M. Roland Lespé-
rance, secrétaire particulier de
l'hon. Alcide Courcy, qui, dans
une brève allocution, a signalé
la bienveillante hospitalité des
gens de l'Ouest envers le mini-
stre de l'Agriculture et de la Co-
lonisation et le groupe qui l'ac-
compagnait lors d'un récent vo-
yage à l'occasion de la réunion
des ministres et sous-ministres
de l'Agriculture tenue à Saska-
toon.

Le corps . . .

(suite de la page 23)

François-Xavier.
La dépouille mortelle avait
auparavant été exposée au salon
funéraire de la Maison Marc-
André Rioux, rue Delâge.

Le défunt était le fils de M.
et Mme Joseph-Emile Rossignol,
domiciliés à Fraserville.

A la famille en deuil, le
"Saint-Laurent" réitère ses plus
vives condoléances.

LES MOTS CROISES
DU Saint-Laurent
PAR J C LANGLOIS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Solution du problème précédent

Horizontalement

- 1—CHALEURS — VAN
- 2—CARNE — PERE
- 3—NC — URE — LARGE
- 4—SOUDE — SAINTE
- 5—ANTE — TERRINE
- 6—CC — SERUM — ETC
- 7—REA — MELES — ER
- 8—EPREUVE — ETUI
- 9—TOPEE — TRAIT
- 10—AINES — COR — LE
- 11—RODE — DOPAI
- 12—ANE — LIMOULOU

Verticalement

- 1—CONSACRE — ARA
- 2—CONCEPTION
- 3—AC — UT — ARONDE
- 4—LAUDES — EPEE
- 5—ERRE — EMUES
- 6—UNE — TREVE — DI
- 7—RE — SEULE — COM
- 8—LARME — TOPO
- 9—PAIR — SERRAI
- 10—VERNIE — TA — IL
- 11—ARGENTEUIL
- 12—NEE — ECRITEAU

HORIZONTALEMENT

- 1—S'est fait voir — Fondateur des Rédemptoristes, une paroisse du Québec (Montcalm) est sous son vocable.
- 2—Mise en circulation — Il devrait remplacer les traverses à niveau sur nos routes.
- 3—Ville du Québec (Laval) près de Pont-Viau — La première femme.
- 4—Roi de Juda — On dit également "millet" — En état, décidé.
- 5—Article défini — Allée de biais.
- 6—(Qu'il) greffât — Non préparés.
- 7—Pour les skieurs, neige fondue et reglacée — Querelles violentes.
- 8—Personne habilitée à effectuer des massages — Phonétiquement; mot.

**9—Conspui — Connut — Ré-
création.**

- 10—Préfixe — Père de l'aieul.
- 11—Sucre avec du miel — Pois-
son des récifs.
- 12—Relatif à la peste — Petite
baie.

VERTICALEMENT

- 1—Partie d'une bicyclette —
Etendue de terre laboura-
ble.
- 2—Divertissant, occupant a-
gréablement — Jointe.
- 3—Aplatit la pointe d'un rivet
— Pommes d'amour étaient
leur nom autrefois.
- 4—Affaibli — Queue des oi-
seaux — Louise Théorêt.
- 5—Pénitents qui vivent seuls
— La base de notre pain.
- 6—Dit qu'une chose n'était pas
vraie — Il reçoit les roues à
chacune de ses extrémités.
- 7—Rome est sa capitale —
Possédai.
- 8—Prénom masculin — Exami-
nas, sondas.
- 9—Le premier nombre — Fai-
re naufrage — Ville du P-
rou.
- 10—Qui occasionne des dépen-
ses — Un des douze Apô-
tres, une ville du Québec
(St-Jean), sur le Richelieu,
est sous son patronage.
- 11—Songe — Personnes qui sè-
ment du grain.
- 12—Très petites îles — Enivrée.

St-Eleuthère

(suite de la page 19)
ton Levasseur, fils de M. et
Mme Donat Levasseur avec Mlle
Floriane Nadeau, fille de M. et
Mme Noé Nadeau, aussi de cet-
te paroisse.
Le même jour a eu lieu le
mariage de M. Joël Lavoie, fils
de feu M. Albert Lavoie et de
Mme Lavoie avec Mlle Réjeane
Chénard, fille de M. et Mme
Léandre Chénard, de cette pa-
roisse.

SPECIALITE:

Les Cuirs de Rivière-du-Loup

FRS. LANDRY, prop.

Malles de voyage de marque réputée — Articles en cuir
de toutes sortes, sacoches, etc., etc.

● Prix défiant toute compétition ●

288 Lafontaine Rivière-du-Loup Tél. UUN 2-5105



Une fraîcheur à votre goût . . .

Une bonne Dow fraîche a d'autres qualités. Elle a bon goût. En fait, la Dow est la vraie bière, brassée au goût des Québécois qui s'y connaissent. Fiez-vous à votre goût. Vous goûterez la bière primée non seulement au Québec, mais encore aux Olympiades Mondiales de la Bière, 1963.



prix d'honneur, cologne, 1963  la bière couronnée de succès

C. P. 43

TEL. 603-12

Elz. Beaulieu & Fils Enr.

MANUFACTURIERS DE
Monuments Funéraires en marbre et en granit
Canadien - Américain - Européen
Statues en marbre d'Italie

STE-HELENE

CTE KAMOURASKA



Station White Rose

L. ALBERT DUBE, prop.

161 rue Fraser

Tél. UN 2-2981

Spécialités: Balancement des roues et posage des freins,
Graissage, Changement d'huile, Lavage, Simoniz,
Réparations de tous genres

PRENEZ PART A NOTRE CONCOURS
TIMBRES GOLD STAR GRATIS

Saint-Pacôme

Nos malades:

Gilles, enfant de M. et Mme Victor Gagnon, de St-Pacôme, est de retour d'un court séjour à l'hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière.

M. Alfred Michaud est de retour d'un court séjour à l'hôpital Notre-Dame de Fatima, de La Pocatière.

Mme Antoine Lévesque (Antoinette Picard) est présentement hospitalisée à Notre-Dame de Fatima de La Pocatière.

Mme Joseph Bélanger (Candide Dionne), de St-Pacôme, est de retour d'un séjour à l'hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière.

Mlle Simonne Lévesque est présentement en convalescence après avoir été hospitalisée à La Pocatière.

A ces malades nous souhaitons un prompt rétablissement.

Naissances:

A La Pocatière, le 24 juin

Joseph, Jean-Louis, Bernard, fils de M. et Mme Jean-Paul Lévesque (Huguette Moreau), de La Pocatière. Parrain et marraine: M. et Mme Louis-Albert Lévesque, de St-Pacôme, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Louis-Frs. Lévesque, de St-Pacôme, grand-maman de l'enfant.

Le 28 juin, à l'hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière, une fille à M. et Madame Rodrigue Lévesque (Simone Pelletier) de St-Pacôme.

Le 1er juillet à l'hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière, Donald, fils de M. et Mme Maurice Ruest de St-Pacôme, baptisé le 3.

Avis à nos lecteurs

Nous attirons une fois de plus l'attention de nos abonnés et de toutes les personnes qui nous adressent des communiqués ou articles pour publication dans le "Saint-Laurent", de voir à signer leurs écrits.

Ouverture de l'O. T. J. de Saint-Eleuthère dimanche

St-Eleuthère (DNC) — Dimanche dernier avait lieu à Saint-Eleuthère, l'ouverture officielle du Terrain de Jeux. Cette fête paroissiale réunissait sur le terrain une foule considérable et enthousiaste de paroissiens, venus assister à la bénédiction du terrain faite par M. le curé Plante.

Ce dernier a souligné l'importance éducative des loisirs organisés par soi-même pour faire concurrence aux loisirs passifs et commercialisés.

Après la bénédiction, le club senior de l'O.T.J. a disputé une chaude partie de balle molle contre le club des Policiers-Pompier de notre paroisse. Après avoir fléchi dans les premières manches, les Policiers-Pompier

ont donné un bel élan pour céder la victoire 21 à 30.

L'O.T.J. de notre paroisse est une oeuvre en grande partie réalisée par les jeunes. En plus de s'occuper de la marche des activités, les jeunes ont réussi à améliorer l'état du terrain, à construire un chalet et à recueillir des fonds. Nous y voyons des beaux exemples d'entraide, de fraternité.

M. Claude Dumont, qui a suivi le cours de deuxième année pour moniteurs au Foyer-Patro de Rivière-du-Loup en juin der-

nier dirige les activités. Il est assisté de plusieurs moniteurs et monitrices, d'instructeurs. Les activités ont lieu dans la matinée pour les plus jeunes et dans la soirée pour les plus grands. Il y a aussi des excursions à la Tête du Lac où se trouve une magnifique plage sablonneuse; il y a un service de bibliothèque, ainsi qu'un service religieux; il y a une messe le mercredi après-midi pour les jeunes en vacances.

L'O.T.J. remercie la population de son support et l'invite à continuer à l'encourager.

Le corps du jeune Rossignol retrouvé

Trente-huit jours après sa disparition, le corps de Gilles Rossignol, 19 ans, victime d'une tragédie de l'onde à la Pointe de Rivière-du-Loup le 13 juin, a été retrouvé dimanche. Le cadavre a été aperçu vers cinq heures flottant à environ un mille du rivage à la limite ouest de Notre-Dame du Portage, par M. J. Oscar Soucy, de St-Alexandre, alors que ce dernier effectuait une promenade sur le fleuve en embarcation à moteur. Avec l'aide de M. Robert Lé-

vesque, M. Soucy est parvenu à ramener au rivage les restes du jeune homme, plus tard transportés à la morgue Marc-André Rioux où ils ont été identifiés.

A l'enquête tenue à 7 heures 30 sous la présidence du Dr Jacques Nadeau, de L'Isle-Verte, coroner de district, un verdict de mort accidentelle a été rendu.

L'inhumation a eu lieu mardi, au cimetière St-Patrice à la suite d'un Libera à l'église de St- (suite à la page 22)

St-Gabriel, Kam.

Décès:

Le 18 mai à l'âge de 73 ans est décédée Mme Auguste Gagnon, née Georgiana Bard. Les funérailles ont eu lieu en l'église de St-Gabriel et l'inhumation au cimetière paroissial.

Mme Antonio D'Anjou (Lucina Lavoie), est décédée le 26 juillet à l'âge de 67 ans. Les funérailles et l'inhumation ont eu lieu le 30 juillet.

M. François Chamberland, époux en premières noces de dame Mathilda Lévesque et en secondes noces de dame Marie-Frse Lévesque est décédée dernièrement à l'âge de 79 ans. Les funérailles et l'inhumation ont eu lieu le 9 juillet.

Nos condoléances aux familles éplorées.

Service anniversaire:

Le service anniversaire de M. Oscar Lévesque a été chanté le 6 juillet.

Naissances:

Le 7 juillet: Martin, enfant de M. et Mme Réjean Lévesque. Parrain et marraine: M. et Madame Gaston Ouellet de Baie Comeau.

M. et Mme Paul Bossé sont très heureux de faire part de la naissance de leur fils, Rosaire. Parrain et marraine: M. et Mme Claude Lavoie, de Forestville.

Mariage:

Samedi le 20 juillet, Mlle Paula Ouellet, fille de M. et Mme Philippe Ouellet s'unissait à M. Fabien Lavoie, fils de M. et Mme Ferdinand Lavoie. La bénédiction nuptiale leur a été donnée à 10 heures 30 en l'église de St-Gabriel. Le banquet après la cérémonie a eu lieu à l'Oasis, de St-Roch des Aulnaies. Nos meilleurs voeux de bonheur.

Prochain mariage:

M. et Mme J. Lévesque annoncent le mariage de leur fille Nicole à M. Hermel Lévesque, fils de M. et Mme Laurent Lévesque. Le mariage sera célébré le 17 août en l'église de St-Gabriel et le banquet sera servi à l'hôtel Laurentide, de Rivière-Ouelle.

Exposition:

Le 25 juillet les fermières de St-Gabriel étaient très heureuses de présenter au public leur exposition annuelle. Nous les félicitons de leur beau travail.

Offrez-vous une "petite croisière" en traversant le St-Laurent à bord du tout nouveau

TRANS-ST-LAURENT

BAR, SALLE À MANGER ET SALON LUXUEUX

\$2 Tarif spécial de croisière* (par personne)

Trois départs par jour

*Le prix de ce billet ne donne pas droit au débarquement sur la côte Nord Départ quotidiens:

la traverse 9 a.m.; 12.30 - 4 p.m.

RIVIÈRE-DU-LOUP — ST-SIMEON Itée

Téléphone: UN 2-5094

Zoël Raymond

LES PREVOYANTS DU CANADA S

VIE — FEU — AUTO — RESPONSABILITE

Taux spéciaux pour cultivateurs

CACOUNA

Tél. UN 2-5905

Besoin d'argent pour vos vacances?

Recourez au crédit-voyage HFC

Le désir de voyager ne suffit pas... mais le crédit-voyage HFC est un véritable tapis magique. Vite! partez en vacances. Empruntez en toute confiance. Remboursez raisonnablement

Assurance-vie disponible aux taux réduits de groupe

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel			
	30 mois	20 mois	12 mois	6 mois
\$100	\$.....	\$ 6.12	\$ 9.46	\$17.85
250	.....	15.29	23.64	44.63
400	.....	24.27	37.63	71.17
500	.....	30.01	46.73	88.64
600	25.72	35.69	55.75	106.06
750	31.65	44.13	69.21	132.06
1000	41.45	58.11	91.56	175.34

Il existe aussi plusieurs autres montants et modes de remboursement

HOUSEHOLD FINANCE Corporation of Canada

B. E. Boutelet, gérant

358, rue Lafontaine Téléphone UN. 2-6326

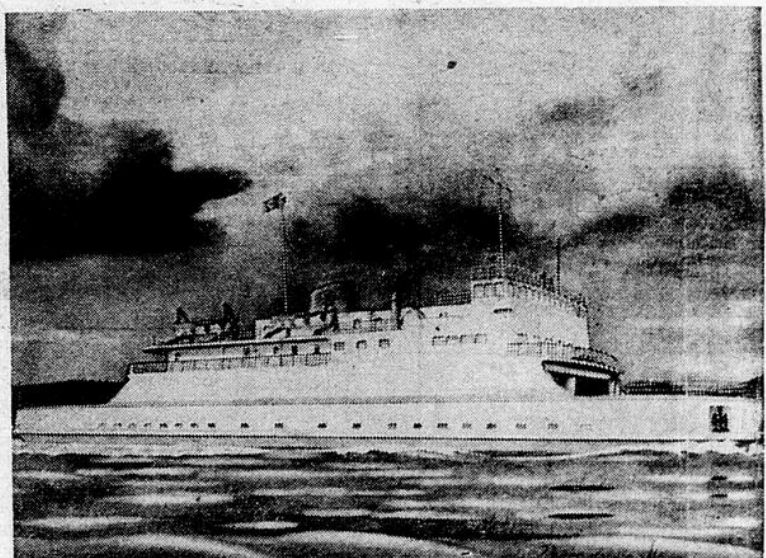
RIVIÈRE-DU-LOUP

More people by far... use

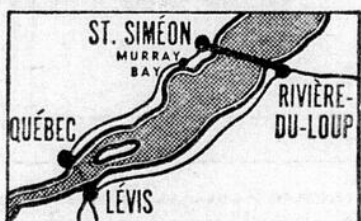
HERTZ

Rent a car

AUTOS A LOUER
Lemieux Drive Yourself
Tél. UN 2-2175
89 Hôtel de Ville
Rivière-du-Loup



3 voyages par jour
Aller-retour tous les jours jusqu'au 30 novembre inclusivement.
Le dimanche comme sur semaine (heure avancée de l'Est)



LAISSE	ARRIVE
Rivière-du-Loup	Saint-Siméon
9:00 A.M.	10:15 A.M.
12:30 P.M.	1:45 P.M.
4:00 P.M.	
	5:15 P.M.
LAISSE	ARRIVE
Saint-Siméon	Rivière-du-Loup
10:45 A.M.	12:00 (midi)
2:15 A.M.	3:30 P.M.
5:45 P.M.	7:00 P.M.

Sujet à changement sans avis

REPAS SERVIS A BORD

TAUX

Passagers: \$2.00 aller seulement

Enfants de 6 à 12 ans: \$1.00 aller seulement

Enfants de moins de 6 ans: gratuit

Automobiles, Jeeps, Camionnettes, Station-Wagons:

\$5.00 aller seulement

Camions et autobus sur application

LA TRAVERSE RIVIERE-DU-LOUP ST-SIMEON LIMITEE

RIVIERE-DU-LOUP, P.Q.

Bureau sur le Quai

Tél. UN 2-5094

LEO LETOURNEAU, Gérant

ANNONCES CLASSÉES

IMPORTANT

Il est inutile d'appeler pour la publication d'une annonce classifiée. Il faut apporter le texte au bureau ou l'expédier par la maille avec le montant de l'annonce.

Les prix sont les suivants:
 Annonce ordinaire 0.75¢
 Annonce encadrée \$1.50
 Pour publication le jeudi, les annonces devront nous parvenir au plus tard le mardi soir.

CORSETS SPENCER — Vous verrez par vous-même pourquoi chaque jour, plus d'hommes et de femmes paraissent mieux et se sentent mieux parce qu'ils portent des Spencers dessinés individuellement pour eux. Prix raisonnables. Garantie conserver leur forme. Mme Maurice Girard, 243 rue Lafontaine, C. P. 96, Rivière-du-Loup. Tél. UN 2-2669. E-12

AUX MALADES — Quelle que soit votre maladie prenez une cure de Gelée Royale française Bi-Apisserum et après vous vous direz merci. Prix complet \$30.60, taxe comprise. Exigez la marque Apisserum B de Belfleur. Aussi Dis Haemo pour hémorroïdes. La douleur des hémorroïdes est arrêtée en 24 heures. C'est aussi un produit français au prix de \$16. Commandez par maille à M. F. 1166, St-Alexandre, Jos. Ludger Plourde, vendeur autorisé de la Gelée Royale Bi-Apisserum ou à sa résidence à St-Antoine, UN 2-4679. E-13

ON DEMANDE — Le représentant Familex gagne au moins \$3. de l'heure, travaille dans son voisinage, offre des produits connus garantis, ne connaît pas le chômage. Faites comme lui, écrivez pour détails à FAMILLEX, Dépt. J. 14, 1690 Délorimier, Montréal. 40-p.p.

ETUDIANTS — Nous prendrions de 2 à 3 pensionnaires pour la prochaine année scolaire. Maison située tout près de l'École des Arts et Métiers et de l'Externat Classique. Véritable chez-soi. Maison sans enfant. Ecrire à 111 Hôtel de Ville, Rivière-du-Loup. UN 2-2378. 40-p.p.

ELECTROLUX (Canada) Ltd

Vente et Service

MAURICE BELANGER

20 St-Georges

Tél. UN 2-5104

Rivière-du-Loup

16-15



SERVICE COMMERCIAL D'IMMEUBLES Enr.

O. RIOUX, Courtier en Valeurs de Placements
THEO BERNIER, vendeur associé

246 rue Lafontaine C. P. 203

Tél. UN 2-2600 Rivière-du-Loup Rés. UN 2-3664

Si occupé: UN 2-4800

Membre de la Corporation des Courtiers de la Province de Québec

Courtier Licencié de la Commission des Valeurs Immobilières du Québec

Evaluateur Technique et Conseiller en Habitations Domiciliaires et Prêts d'Habitations.

Nous achetons, vendons et échangeons tous commerces, hôtels, restaurants, magasins, propriétés de toutes sortes, terres, etc.

Service complet de construction domiciliaire, terrain, plan de propriété, construction, etc.

Visitez nos terrains au centre de la Ville, constructions, etc.

A VENDRE — Maison de 9 appartements située à l'entrée du village de St-Antoine. S'adresser à UN 2-4433. 23 j.n.o.

A VENDRE — Réfrigérateur à liqueur. A l'état de neuf. S'adresser à UN 2-4727. 28 j.n.o.

A VENDRE — Foin à vendre à bon marché. Aussi une grange de 85 x 42 pieds, couverte en tôle neuve pour démolir. Un écurateur d'étable neuf de marque Idéal, des bois à eau, des careants en fer et des crèches en fer pour vaches. Aussi un wagon pour tracteur, 4 roues sur caoutchouc, ball bearings. S'adresser à Charles Rioux, St-Jean de Dieu, Tél. 17, Trois-Pistoles, téléphone: 507. 32 j.n.o.

A VENDRE — Terrains d'emplacement, magnifiquement situés sur la route nationale, face au fleuve St-Laurent, au pied du cap de St-André, à côté de la grotte de l'Église. S'adresser à Robert Paradis, 288 Verger du Cap, St-André de Kamouraska. 38 j.n.o.

AUBAINE — Magnifique poêle combiné gaz et huile, en parfaite condition. Idéal pour chalet ou maison privée. Très bon prix. S'adresser durant l'avant-midi ou le soir à SA Ste-Marie, Rivière-du-Loup, UN 2-4219. 34 j.n.o.

A VENDRE — Meteor Montcalm 1960, Hard Top, tout équipé. Très bonnes conditions. S'adresser à 19 St-François-Xavier, UN 2-2359. 40-42-p.

A VENDRE — Maison à 2 étages rue Frontenac, voisine de la Salle d'Accueil. S'adresser à UN 2-4974. 40-43-p.

A VENDRE — Maison de 8 appartements, située à 20 rue Delagée près de l'église et des écoles. S'adresser au Garage Roy, 375 Ch. Témiscouata, UN 2-2264. 40-p.

A VENDRE — Deux poêles électriques dont une cuisinière entièrement automatique, 2 ans d'usage. Bonnes conditions. S'adresser chez les Pères Capucins, Cacouna. 40-p.

A VENDRE — Terre avec roulant et les animaux, au 4e rang de St-Modeste Station. S'adresser à J. L. Thibault, UN 2-3650. 40-41-p.

A VENDRE — Lits et sommiers ainsi que bureaux. En très bonnes conditions. S'adresser à UN 2-2156. 40-41-p.

A VENDRE — Terre située à St-Arsène, à 1/2 mille de l'église. Vente pour cause de santé, 85 arpents en culture. S'adresser à Maurice Bérubé, St-Arsène, UN 2-5126. 40-41-p.

A VENDRE — Frigidaire d'hôtel ou de restaurant 8' x 8' de profondeur, fonctionnant au gaz. En bonne condition. Prix d'aubaine. S'adresser à UN 2-2749. 40-p.

A VENDRE — A St-Louis du Ha Ha, terre de 180 arpents faite d'un bout à l'autre, encore du bois, maison neuve, grange recouverte en tôle, hangar neuf. A vendre à de bonnes conditions. S'adresser à Jos. P. Morneau, R. R. No 2, St-Louis du Ha Ha, Tém. 40-42-p.

A VENDRE — A bon marché, un pick up Dodge 58, modèle 8, seulement 45,000 milles. A vendre ou échanger pour auto avec du retour. Une télévision Marconi, modèle 60 avec grand écran; frigidaire 62, 9 pieds cubes; set de cuisine chromé tout neuf, dernier modèle; set de salon, 3 morceaux avec divan-lit, en parfait ordre. S'adresser à 41 Frontenac, Rivière-du-Loup. 40-p.

A VENDRE — Machine à enregistrer de marque Knight à 2 vitesses avec microphone. Usagé mais en très bonne condition avec un peu de réparation. Très bas prix. S'adresser à 858-2295 St-Hubert. 40-p.

A VENDRE — Meubles usagés ameublement de cuisine avec 8 chaises, 1 lit simple et 1 lit double avec matelas, table et chaise de téléphone, 1 chaise longue roulante, etc. S'adresser à 82 Amyot, UN 2-6893. 38-40-p.p.

A VENDRE — Maison à 2 logements, e bas ayant déjà servi comme magasin, située à l'entrée sud du village, en face du garage Esso Imperial. A vendre à très bas prix. S'adresser à Léopold Ouellet, Ste-Rose du Dégelé, Tém. 39-40-p.p.

A VENDRE

Ameublement de salon, de cuisine, de chambre à coucher.

S'adresser à 58 Du Rocher UN 2-2465

40-p.

NE PAS CONFONDRE BETISE ET BRAVOURE

Ne confondez pas la bravoure et la bêtise, dit Prudentia. Prendre une chance à un passage à niveau, risquer la vie des autres en dépassant dans les courbes, filer à vitesse exagérée sont beaucoup plus des actes de bêtises que de bravoure. Ne faites pas les braves au volant, vous serez mal jugés; on dira de vous que vous avez des cerveaux d'oiseaux. Conduisez avec intelligence, c'est-à-dire avec prudence et vous serez considérés par les autres usagers de la route et par vos passagers.

A VENDRE — Maison de 2 logements comprenant chacune 3 chambres, cuisine et salon, située à 14 rue Morin, Trois-Pistoles. Très bon prix. Téléphoner à 630 Trois-Pistoles ou écrire à Maurice Ouellet, 22 Pampalon, Sept-Îles. 39-40-p.

A VENDRE — Maison neuve située sur la rue Deage, 5 appartements plus chambre de bain, sous-sol fini. S'adresser à UN 2-2384. 39-40-p.

A VENDRE — Terre située sur la route 2 à 2 1/2 milles de l'église, 2 lots de large. A bonnes conditions. S'adresser à Désiré Castonguay, St-Honoré, Tél. 858-3729. 39-40-p.

A LOUER

A LOUER — Bureau situé à 16 de la Cour, S'adresser au Château Grandville, 94 Lafontaine, UN 2-3551. 23 j.n.o.

A LOUER — Logement situé au centre du village de Cacouna, 7 pièces. S'adresser à UN 2-4504. 40-p.

A LOUER — Espace chauffé au 1er plancher de l'édifice Belle comprenant plusieurs bureaux à être finis au goût du locataire. Tout l'étage entièrement rénové et modernisé. Entrée spéciale donnant accès aux bureaux. Endroit idéal comme place d'affaires, au centre de la ville. S'adresser à 316 Lafontaine, Rivière-du-Loup. 20 j.n.o.

A LOUER — Chambre avec eau chaude, pour demoiselle avec référence. Vrai chez-soi. S'adresser à UN 2-2393. 40-p.

A LOUER — Logement chauffé situé dans le centre de la ville. Entrée 220. Installation faite pour laveuse et sècheuse automatiques. S'adresser à 9 Ste-Anne, UN 2-6293. 40-41-p.

A LOUER — Grande chambre moderne pour jeune fille travaillant à Rivière-du-Loup. Libre immédiatement. S'adresser à 32 Iberville, UN 2-2741. 40 j.n.o.

Isle-Verte

Mariage:

Le mariage de Mlle Jeannine Dumont, fille de M. et Mme Alexandre Dumont à M. Gilles Lajoie, fils de M. et Mme Alphonse Lajoie, de St-Arsène, a été célébré récemment. Nos meilleurs vœux de bonheur au nouveau couple.

Naissance:

M. et Mme Jean-Marc Lebel (Louissette Dumont) annoncent la naissance, le 3 juillet, à Montréal, d'une fille baptisée le 9 sous les prénoms de Marie, France, Louise. Parrain et marraine: M. Guy Dumont et Mlle Francine Dumont, oncle et tante de l'enfant.

St-Denis

Service anniversaire:

Le 3 août sera chanté le service anniversaire de M. l'abbé Joseph Laforest ancien curé de St-Denis et le même jour ceux de Mme Elisée Lavoie et de M. Aurèle Lavoie.

OPPORTUNITE — Voulez-vous vendre pour manufacturier de calendriers, sujets canadiens, autres spécialités publicitaires; tous les comités à partir de Montmagny. Aussi Bas du Fleuve et Côte Nord. Échantillons disponibles en août. Faire application par écrit. Pour visiter industries et commerces. S'adresser à 1590 Du Verger, Silvery 6, Qué. 40-p.

MERVELLEUSE OCCASION — Pour une dame sérieuse d'obtenir un territoire de vente à St-Modeste. Commencez dès aujourd'hui à augmenter vos revenus. Expérience non essentielle, nous vous enseignons comment présenter les produits Avon. Territoires libres dans St-Modeste, Rivière-Verte; les rangs de St-Alexandre, St-Germain et Rivière-du-Loup. Prenez rendez-vous. Téléphoner à 1465 ou écrire à C. P. 432, Montmagny. 40-p.p.

Le "Saint-Laurent" est le seul hebdomadaire de la région membre de l'A.B.C.

A LOUER

Local chauffé, en face du Palais de Justice, bureau ou loyer restauré au goût du locataire.

S'adresser à
 Mme Pierre Dugal
 30 rue de la Cour
 UN 2-2591

40-p.

Pour un rendement parfait de votre télévision CONSULTEZ



Tél. UN 2-2151 Rivière-du-Loup 33, Côte St-Jacques

ARGENT POUR VOUS

\$1,600. à \$100,000.

en 1ère ou en 2e hypothèque

- pour consolidation de dettes
- réparations et rénovations
- achat de meubles, autos, camions, etc.
- matériaux de construction, etc., etc.
- Service très rapide
- Service à domicile sur demande
- Prêts protégés par assurance-vie
- Discrétion absolue.

VILLES OU CAMPAGNES

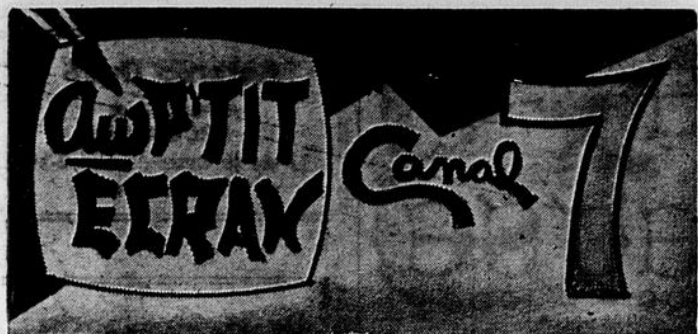
Ecrivez, téléphonez ou venez

Service de Prêts Immobiliers

2 rue de la Cour C. P. 296

UN 2-6441 Rés. UN 2-6292

Rivière-du-Loup



JEUDI

- 3.00—Mire et musique
- 3.28—Horaire
- 3.30—Long métrage
- 6.00—Roquet, belles oreilles
- 5.30—La petite semaine
- 6.00—De broches en bouche
- 6.30—Horaire et météo
- 6.35—Nouvelles anglaises
- 6.45—Nouvelles
- 7.00—Aujourd'hui
- 8.00—Le feu sacré
- 8.30—Au voleur
- 9.00—Sérénade estivale
- 9.30—M. Pia Pia
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Le hockey en vacance
- 10.31—CinéClub
- 12.30—Red River Jamboree

VENDREDI

- 3.00—Mire et musique
- 3.28—Horaire
- 3.30—Long métrage
- 5.00—Croquignoles
- 5.30—La petite semaine
- 6.00—L'aventurier des mers
- 6.30—La météo
- 6.35—Nouvelles anglaises
- 6.45—Nouvelles
- 7.00—Plein
- 7.15—Émission spéciale
- 7.30—Histoire vécue
- 8.00—Conférence de presse
- 8.30—Cinéma International
- 9.00—Téléjournal
- 10.15—Revue de la semaine
- 10.30—Cinéma
- 12.00—Music Stand
- 12.30—Fin des émissions

SAMEDI

- 1.30—Mire et musique
- 2.00—Baseball
- 4.30—20 ans express
- 5.00—Champion
- 5.30—Pointe de l'exploration
- 6.00—Chansons de Paris
- 6.15—Horaire, météo, nouvelles
- 6.30—Sports d'été
- 7.30—Caméra 63
- 8.00—Police des plaines
- 8.30—Billet de faveur
- 10.00—Composez 999
- 10.30—Téléjournal
- 10.45—Commentaire
- 10.50—Édition métropolitaine
- 11.00—Cinéma
- 12.30—L'ongfoshier Cove
- 1.00—Fin des émissions

Alcooliques Anonymes

Pour informations
Groupe de
Rivière-du-Loup
Case Postale 193
Rivière-du-Loup

THEATRE CAPITOL

Toujours un programme de choix, présenté d'une manière continue le dimanche à compter de 1 heure. — Sur semaine: 1er film à 7 heures — Second à 8 heures 15 et le troisième à 9 heures 45.

JEUDI ET VENDREDI, 1er et 2 août

Les deux dernières soirées pour voir le programme en cours

7 heures

LE CIRQUE DES HORREURS

Anton Differing et Erika Remberg

8 heures 15

LE DERNIER TRAIN DE SHANGHAI

Anita Ekberg et Georges Marchal

9 heures 45

POURQUOI DOIS-JE MOURIR

Terry Moore et Robert Beatty

Vous avez encore la même chance de voir trois magnifiques films au même programme. Le troisième au coût de 10¢ additionnel.

SAMEDI A VENDREDI, du 3 au 9 août

7 heures

"Jeunesse de nuit"

Magali Noël et Nadia Gray

La grande vérité sur le comportement de certaines de nos jeunes d'aujourd'hui.

8 heures 15

"Le Chevalier du Château maudit"

En Français — Couleurs — CinémaScope
Massino Serato et Irene Tunc

Superbe roman d'amour au sein de cette grande épopée de cape et d'épée

9 heures 45

"Soleil dans l'oeil"

Anita Karina, Georges Descrières, Jacques Perrin

Un grand roman d'amour dans le cadre d'un site enchanteur

Cinéphiles si la Direction du Capitol vous les présente c'est qu'elles sont superbes. Voyez-les et vous en conviendrez tous.

Cinq générations à Notre-Dame du Lac



Cabano (DNC) — Madame Joseph Moreau, de Notre-Dame du Lac, voit la cinquième génération, comme en témoigne la photo ci-haut. De gauche à droite, cette dernière, Madame Sylvio

Martin, de Notre-Dame du Lac, Madame Léona Ducas, de Notre-Dame du Lac, Madame Magella Lafort et sa petite fille, de Granby.

DIMANCHE

- 3.00—Mire et musique
- 3.30—Les travaux et les jours
- 4.00—Shirley Temple
- 5.00—Le jour du Seigneur
- 5.30—A vous Bruxelles
- 6.00—Découvrons les Amériques
- 6.30—Présence de l'art
- 7.00—Robin des Bois
- 7.30—Vu d'Ottawa
- 8.00—Pour la suite du monde
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—Édition métropolitaine
- 10.30—Documents
- 12.00—Fin des émissions

LUNDI

- 3.00—Mire et musique
- 3.28—Horaire
- 3.30—Long métrage
- 5.00—M. Pipo
- 5.30—La petite semaine
- 6.00—L'aventurier des mers
- 6.30—Horaire et météo
- 6.35—Nouvelles anglaises
- 6.45—Nouvelles
- 7.00—Aujourd'hui
- 8.00—La belle saison
- 8.30—La poule aux oeufs d'or
- 9.00—Contes de Maupassant
- 9.30—Don Messer Jubilee
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—Édition métropolitaine
- 10.30—Cinéma
- 12.00—Fin des émissions

MARDI

- 3.00—Mire et musique
- 3.28—Horaire
- 3.30—Long métrage
- 5.00—Grand Prix
- 5.30—La petite semaine
- 6.00—Vedettes en pantoufles
- 6.30—Horaire et météo
- 6.35—Nouvelles anglaises
- 6.45—Nouvelles
- 7.00—Aujourd'hui
- 8.00—Chevalier de Maison Rouge
- 8.30—Les grands de la chanson
- 9.00—Déflective internationale
- 9.30—Jeunesse oblige
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—Édition métropolitaine
- 10.30—Cinéma
- 12.00—Some of those days
- 12.30—Fin des émissions

MERCREDI

- 3.00—Mire et musique
- 3.28—Horaire
- 3.30—Long métrage
- 5.00—L'épée de Florence
- 5.30—La petite semaine
- 6.00—Médard et Barnabé
- 6.30—Météo
- 6.35—Nouvelles anglaises



Buvez un verre de "bonne santé"

LAIT ET CREME PASTEURISES

Crème à fouetter

Laiterie

L. & E. Nadeau

Tél. UN 2-2238 112 Joly
Rivière-du-Loup

Saint-Denis

Mariages:

Le 13 juillet, M. J. Lamarre, de Ste-Anne de la Pocatière à Mlle Denise Labrie, de St-Denis.

Le 27 juillet, M. Edmond Blaney, de Baie Comeau, à Mlle Monique Pelletier, de St-Denis.

Le 27 juillet, M. J. Lamarre, de SST-Pacôme à Mlle Réjeanne Labrie de St-Denis.

Aux nouveaux époux nos meilleurs vœux de bonheur.

Va et vient:

Le R. Père Georges Lévesque o.m.i. curé dans l'Abtibi était de passage dans sa famille.

La R. Soeur St-Rodrigue des Soeurs du Bon-Pasteur de Québec, est en visite chez ses parents.

La R. Soeur Ste-Laurence, des Soeurs de la Ste-Famille de Sherbrooke, séjourne à St-Denis chez ses parents.

M. et Mme Raymond Beau-lieu, de Mont-Carmel, sont en visite chez des parents à St-Denis.

Mme Albert Eugène Martin, de Rivière-Ouelle visite ses parents.

M. et Mme Adrien Bilodeau, de St-Pascal, sont de passage à St-Denis.

M. et Mme Raymond Laplan-te, de Québec, rendent visite à des parents à St-Denis.

- 4.45—Nouvelles
- 7.00—Liberace
- 7.30—Rythme et Tempo
- 8.00—Voulez-vous jouer avec moi
- 8.30—L'air de Québec
- 9.00—Ciné-Policié
- 9.30—Copain Copain
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—Édition métropolitaine
- 10.30—Lutte
- 11.30—Front et Centre
- 12.00—Fin des émissions

A VENDRE

Restaurant moderne, entièrement équipé, situé sur la route nationale, sur le bord du fleuve. Bon chiffre d'affaires annuel. Y compris maison pri- vée et grand terrain.

Les intéressés devront s'adresser par écrit à

Case Postale 220-B

Rivière-du-Loup



UNE SEMAINE — VENDREDI A SAMEDI, 3-9 AOUT

Un festival de rire!

FRED DEBBIE LILLI TAB
ASTAIRE REYNOLDS PALMER HUNTER



Au même programme

FERNANDEL dans

L'assassin est dans l'annuaire

HORAIRE: "L'Assassin est dans l'annuaire": samedi et dimanche à 6h. 45 et 10h. — Lundi à Vendredi à 7h. 45
"Mon Séducteur de Père": samedi et dimanche à 8h. 15
Lundi à Vendredi à 9h. 15

ROGER COTE
 ARPENTEUR GEOMETRE
 28 de la Cour En face du Palais de Justice
 Tél. UN 2-2246 Rivière-du-Loup C. P. 395

CHASSE & CHASSE
 AVOCATS
 C. P. 146 30 rue de la Cour Tél. UN 2-6301
 En face du Palais de Justice
 Georges Chassé, B.A., L.L.L. Henri Chassé, B.A., L.L.L.

LOUIS DUGAL, B.A., LL.B., C.R.
 AVOCAT
 2 rue de la Cour — Edifice Pharmacie Belle
 Tél. UN 2-2631 Rivière-du-Loup, P.Q. C. P. 53

LUCIEN BEDARD
 NOTAIRE
 108 rue Lafontaine — Rivière-du-Loup
 Tél. Bureau: UN 2-2582 Résidence: UN 2-3268

PHARMACIE BELLE
 En face de l'église St-Patrice
 Vos prescriptions seront remplies avec soin par
Rémi Belle
 Pharmacien-Chimiste - Diplômé de l'Université de Montréal

Caron, Corriveau, Renaud & Cie, C.A.
 COMPTABLES AGREES
 124 Lafontaine Rivière-du-Loup Tél. UN 2-3546
 Autres bureaux à Montmagny, Matane, Mont-Joli
 Bertrand Caron, BA, MCS, CA. Lionel Corriveau, MSC, RIA, CA.
 Guy Renaud, MSC, CA. Gérard Lavoie, BA, MSC, CA.
 Berch. Chénard, BA, MSC, CA. Ray. Madore, BA, MSC, CA.
 Régent Gagnon, BA, MSC, CA. Réal Bélanger, BA, MSC, CA.
 Gaston Bérubé, MSC, CA. Fernand Breton, MSC, CA.
 Yvan Fortin, MSC, CA.

Dr CAMILLE LEVEILLE
 MEDECIN VETERINAIRE
 36 rue de la Cour Tél. Jour et Nuit: UN 2-2628
 En face du Palais de Justice
 Rivière-du-Loup, P.Q.

J. OSCAR GENDRON
 ASSURANCES GENERALES
 Accidents, Automobiles, Vie, Incendie
 Bureau: 17 de la Cour Tél. UN 2-2595
 Résidence: 47 de la Cour Tél. UN 2-3269
 Rivière-du-Loup

19 rue Martin Tél. UN 2-6331
P. A. GAGNE
 COURTIER D'ASSURANCE AGREE P. Qué.
 Rivière-du-Loup
 Bureau à St-Alexandre le vendredi soir

CLINIQUE CHIROPATRIQUE
Jean & André Bourdeau, d.c.
 20, rue de la Cour — Tél. 2-2444
 JEAN BOURDEAU, d.c. Rés.: 2-5042
 ANDRE BOURDEAU, d.c. Rés.: 2-2235

LA VIE RELIGIEUSE

L'HEURE DES MESSES
 Voici l'horaire des messes le dimanche et sur semaine dans les trois paroisses de la ville.
SAINT-LUDGER: Le dimanche: 7h. 30 — 9h. 30 grand-messe paroissiale — 11 heures a.m.
 Sur semaine: 6h. 30 et 7h. 15 a.m.
SAINT-PATRICE: Le dimanche: 6h. 30 — 7h. 30 — 8h. 30 — 9h. 30 grand-messe paroissiale — 11 heures — 5 heures p.m.
 Sur semaine: 6h. 30 — 7 heures — 8 heures a.m.
SAINT-FRANÇOIS-XAVIER: Le dimanche: 6 heures — 7h. 30 — 9h. 30 grand-messe paroissiale — 11 heures a.m.
 Sur semaine: 6h. 30 — 7 heures — 7h. 30 — 8 heures a.m.

CALENDRIER DE LA SEMAINE
Vendredi le 2 août:
 Saint Alphonse-Marie de Liguori, Evêque, Confesseur et Docteur. — Saint Alphonse est le fondateur des Rédemptoristes et le plus grand théologien du 18e siècle. Le Pape le créa évêque de Ste-Agathe, mais il se démit après 13 ans de sa charge pour retourner dans la solitude du cloître. Il mourut en 1787 après avoir laissé d'admirables et savants écrits de morale et d'ascétisme.
Jeudi le 8 août:
 Saint Jean-Marie Vianney, curé d'Ars.

Samedi le 3 août:
 Jour de la M. V. Marie.
Dimanche le 4 août:
 9e Dimanche après la Pentecôte — A chaque messe, c'est l'oeuvre de notre salut qui se renouvelle. Ce renouvellement mystique et sacramental a lieu à l'église, dans la maison de la prière. L'Évangile d'aujourd'hui nous montre avec quel zèle le Seigneur aime et défend la sainteté de ce lieu sacré.

Lundi le 5 août:
 Notre-Dame des Neiges.
Mardi le 6 août:
 Transfiguration de N. S. Jésus-Christ — Sur le Mont-Thabor Jésus fit briller un rayon de sa gloire aux yeux de trois de ses Apôtres: Pierre, Jacques et Jean. Elie rendit témoignage à sa divinité et Dieu le Père le proclama son Fils bien-aimé.
Mercredi le 7 août:
 Saint Gaétan, Confesseur —



Le Père Louis-Marie, capucin (Charles Auguste Morin), fils de feu Louis-Napoléon Morin, natif de Deschambault, comté de Portneuf, Qué., partira le 16 septembre prochain sur l'Homéric, pour aller rejoindre ses confrères canadiens, qui travaillent au Tchad, en Afrique, au nord du diocèse de Moundou. Jusqu'à son départ, le Père Louis-Marie sera de résidence à l'École de Métiers St-Conrad, Cap-Rouge, Québec.

Charles Long, P.T.
 Pédicure
 Physiothérapeute
 Esthéticien Visagiste
 223 Lafontaine
 UN 2-5100
 Rivière-du-Loup

Antonio Dubé
 AVOCAT & PROCUREUR
 17 de la Cour UN 2-3563
 Rivière-du-Loup

Dr H. Provencher
 Chirurgien Dentiste
 337 Lafontaine - UN 2-3400
 Rivière-du-Loup, Centre

Dr A. Couturier
 Bureau: 500 Lafontaine
 Tél. Bureau: UN 2-3563
 de 12h. 30 à 8h. p.m.
 Rés. UN 2-2221

Dr Yves Godbout
 Médecine Générale
 Téléphones:
 UN 2-3438 - UN 2-3563
 500 rue Lafontaine
 Rivière-du-Loup

Dr L. Caron
 Chirurgien Dentiste
 Bureau:
 556 Lafontaine UN 2-2368
 Rivière-du-Loup Sta.
 Sur rendez-vous le soir

Dr Ant. Paradis
 Spécialiste en
 Chirurgie Générale
 54 Amyot UN 2-2323
 Rivière-du-Loup, Centre

Michel Lemieux
 AVOCAT & PROCUREUR
 UN 2-2496 - 19 de la Cour
 Rivière-du-Loup

Gérard Lebel
 B.A., L.L.L.
 Avocat & Procureur
 16 de la Cour - UN 2-2211
 Case Postale 486
 Rivière-du-Loup

Chs.-Eug. Pelletier
 L.S.C., C.A.
 Comptable Agréé
 TROIS-PISTOLES

Dr L. Paradis
 Spécialiste en
 Chirurgie Générale
 54 Amyot UN 2-3538
 Rivière-du-Loup, Centre

Dr Paul Lafrance
 CHIRURGIEN DENTISTE
 322 Lafontaine UN 2-3968
 Heures de bureau
 9 à 12 p.m. — 2 à 5 p.m.
 Le soir de 7 à 9 p.m.
 Lundi, Mercredi Vendredi

Dr Jean Jourdain
 Médecin Vétérinaire
 43 St-Louis UN 2-3375
 Rue Nap. Dumont Ltée

Accordeur de piano
 PROFESSIONNEL
 Georges V. Lavoie
 62 Bellevue
 Rivière-du-Loup

Bertrand Laforest
 B.A., L.L.L.
 Avocat & Procureur
 16 de la Cour - UN 2-6032
 C. Postale 293
 Rivière-du-Loup

Dr Pierre Royer
 CHIRURGIEN DENTISTE
 600 Lafontaine UN 2-5181
 Heures de bureau:
 9 à 12 a.m. — 2 à 5 p.m.
 Le soir de 7 à 9 p.m.
 lundi, mercredi et vendredi

Dr Conrad Landry
 MEDECINE GENERALE
 10 Iberville - UN 2-5823
 Heures de bureau:
 8 à 4 — 7 à 9 p.m.
 (excepté le samedi)

Réal Grondin
 B.A., L.L.L.
 Avocat & Procureur
 17 de la Cour
 Rivière-du-Loup
 Tél. Bureau: UN 2-6181
 Rés.: UN 2-6445

Dr J.-A. Daris
 Médecin Chirurgien
 7 Beaubien UN 2-3421
 Rivière-du-Loup

Dr J.-A. Lessard
 Chirurgien Dentiste
 463 Lafontaine UN 2-3486
 Rivière-du-Loup

Dr O. Desjardins
 MEDECINE GENERALE
 556 rue Lafontaine
 Tél. Rés. UN 2-6118 2-5201
 Heures de bureau
 8 à 4 — 7 à 9 p.m.
 Sauf samedi et dimanche

Dr Richard Côté
 MEDECINE INTERNE
 51 rue Du Domaine
 Bur. 2-6528 Rés. 2-6877
 Heures de bureau
 Du lundi au vendredi
 2 à 4 p.m. — 7 à 9 p.m.
 Lundi, mardi et jeudi soir
 Sur rendez-vous

Gilles Poussard
 Avocat & Procureur
 1 rue de la Cour, UN 2-6418
 Rivière-du-Loup
 Cabano: Hôtel Fort Ingalle
 Lundi à 7 heures 30
 Tél. 664-9924

Vente par le Shérif

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

KAMOURASKA

Fieri Facias de Terris Canada — Province de Québec District de Kamouraska Cour Supérieure, No 22,756-A.

L'OFFICE DU CREDIT AGRICOLE DU QUEBEC, demandeur, requérant, vs ADRIEN BOSSE, défendeur, intime. Pour être vendus (en bloc)

les immeubles suivants. "Le lot numéro trois (3) des terres dites du "reste" situé en la paroisse de St-Eusèbe, entre les quatrième et sixième rangs de la Seigneurie du Lac Témiscouata, et la Rivière Madawaska, sur le plan partiel de ladite Seigneurie, dressé par l'arpenteur J. Evariste St-Pierre, en date du 8 octobre 1874, au sud-est de la route de l'église de Notre-Dame du Lac, ledit lot de forme irrégulière, contenant cent vingt-cinq arpents et cinq perches en superficie, borné au nord-est à Laurier Côté, au sud-ouest à Gilles Dubé, au nord-ouest à la route conduisant à Notre-Dame du Lac et, au sud-est au lot numéro un du cinquième rang de la Seigneurie, avec

les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. "Sauf à distraire: une parcelle de terrain d'une superficie de cinquante-huit millièmes (0.058) d'arpent carré, plus ou moins, mesure anglaise, vendue au Ministère de la Voirie pour l'élargissement de la route conduisant à Notre-Dame du Lac". Pour être vendus à la porte de l'église de St-Eusèbe, comté de Témiscouata, le TREIZIEME (13e) jour d'AOUT 1963, à TROIS (3) heures de l'après-midi.

Le Shérif, MAURICE MORIN

Bureau du Shérif, Rivière-du-Loup, ce 2 juillet 1963.

40-p.p.

Dangereux combat, contre le sommeil

Arrêtez tout simplement si vous êtes le moins fatigué au volant, vous recommandez Prudentia. Il n'y a rien de pire ni de plus dangereux que de lutter contre le sommeil au volant. Une digestion lente, un soleil ardent, des routes trop droites, le ronronnement continu du moteur, les fumées des autres véhicules sont autant de facteurs qui portent le conducteur d'un automobile à s'assoupir et à perdre le contrôle de sa voiture. Arrêtez, reposez-vous cinq minutes et repartez en toute sécurité.

Saint-Hubert

(suite de la page 19)

M. et Mme Jean Ouellet, leur fille Marie-Reine, de Labrieville, passent leurs vacances à leur chalet sur les bords du lac de la Grande Fourche, à St-Hubert. Mlle Madeleine Morin, de Montréal, les accompagne.

Mlle Claudine Beaulieu et Mlle Maryse Ouellet sont revenues d'une vacance à Montréal chez des parents.

Mlle Gaétane Kirouac, i.d. est revenue de sa troisième session de cours sur l'alcoolisme, à l'Université de Sherbrooke.

Tirage: Un fer à repasser a été tiré au sort au pique-nique Lacordaire de St-Hubert. Le billet chanceux portait le No 4615. On prie le détenteur du billet gagnant de bien vouloir réclamer son prix, sinon le Cercle se trouvera dans l'obligation de procéder à un autre tirage le 25 août prochain.

Remerciements: A une assemblée de l'exécutif Lacordaire tenue le 25 juillet dernier, il a été résolu que tous ceux et celles qui ont contribué soit par leur travail ou autrement au succès du pique-nique Lacordaire du 21 juillet soient remerciés par la voix du journal le "Saint-Laurent". Merci aussi à la population et à tous les abstinentes des paroisses environnantes venus encourager les Lacordaire de St-Hubert par leur présence et leur générosité. Le président du Cercle de St-Hubert est M. Jean-Marie Mailoux.

Horoscope

(suite de la page 18)

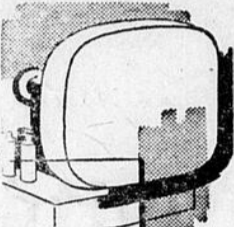
té, n'en abusez pas. Une amitié nouvelle va modifier votre vie sentimentale. Question pécuniaire, comptez sur vos efforts et non sur ceux d'autrui. Jour: dimanche.

VERSEAU: 22 jan. - 19 fév. — Aspects planétaires favorables à la santé. Du côté cœur, donnez beaucoup de vous-même et ne comptez pas trop sur le retour. Cette disposition n'est pas de l'amour. Un petit nuage qui a obscurci l'horizon de votre cœur s'est dissipé enfin. Pour une démarche sérieuse, attendez la fin du mois. Votre jour: jeudi.

POISSONS: 20 fév. - 20 mars — Autant vous êtes abattue, autant vous allez vous redresser. Sur le plan sentimental, une personne qui vous chérit est à la merci de votre humeur et attend vos décisions. Une situation inattendue va changer le mode de votre existence. Votre jour: mercredi.

BERUBE T-V

RADIO — STEREO
99% DES REPARATIONS A DOMICILE



Jacques Bérubé, prop. TECHNICIEN DIPLOME
91 rue Fraser Rivière-du-Loup Tél. UN 2-4719

Maison GILLES BERNIER Ent.

ENTREPRENEUR FUNERAIRE
Tél. UN 2-2751 236 Lafontaine Rivière-du-Loup

HENRI LAVOIE

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
42 rue Du Rocher Rivière-du-Loup Tél. UN 2-2943

Viel & Dupuis

INGENIEURS CONSEILS
Bureau: 191 Témiscouata UN 2-6714
Résidence: 191 Témiscouata UN 2-2798
Rivière-du-Loup

A VOTRE SERVICE JOUR ET NUIT

TAXI LAFONTAINE

UN 2-6361

Rapidité et Courtoisie

Radio-téléphone

Taux spéciaux pour longue distance



A l'occasion de mariages, réception - banquet baptême Portrait de studio

Attention spéciale aux commandes de l'extérieur

Finition de films amateurs

Marmen PHOTO

Rivière-du-Loup, Qué. — 199 Lafontaine — Tél. UN 2-2932

Examen de la Vue Ajustement de Lunettes

H. BELANGER, o.d.

OPTOMETRISTE — OPTICIEN

Bureau chez A. SAVARD, bijoutier

Tél. UN 2-2938

Rivière-du-Loup

A. SAVARD

BIJOUTIER

Edifice Belle

Rivière-du-Loup, Centre

Inspecteur des montres du C. N. R.

Tél. UN 2-2893

320 Lafontaine

LAPOINTE, GENDRON, MADORE & CIE

GERARD F. LAPOINTE, L.S.C., C.A.

G. A. GENDRON, comptable public enregistré

NOEL MADORE, B.A., M.S.C., C.A.

41 rue de la Cour

Tél. UN 2-6396

Rivière-du-Loup

ROSAIRE GENDRON

B.A., M.S.C., R.I.A. — SYNDIC LICENCIÉ

Administrateur professionnel

41 rue de la Cour

Tél. Rés.: UN 2-2038

Tél. Bureau: UN 2-6396

L. N. LAVOIE ENR., C. d'A. A.

ASSURANCES GENERALES

Tél. Bureau: UN 2-2592

86 rue Beaubien

Rivière-du-Loup

GERARD SIMON INC.

ASSURANCES GENERALES

Tél. UN 2-3569

279-A Lafontaine

Rivière-du-Loup

L. P. LAROCHE, C. d'A. A.

ASSURANCES GENERALES

Tél. UN 2-3662

Cacouna

Feu — Vie — Automobile — Etc.

Taux spéciaux pour cultivateurs

Tél. UN 2-2525

9 rue Du Domaine

J. ALPHONSE RATTE & FILS LTEE

CONTRACTEURS GENERAUX

Rivière-du-Loup

J. B. VOYER & FILS

ASSURANCES GENERALES

Vie — Incendie — Automobiles — Etc.

Taux spéciaux pour cultivateurs et Lacordaire

Tél. UN 2-5254

Rivière-du-Loup

12 Thibaudau

LES ARCHITECTES LABELLE, LABELLE ET MARCHAND

294 rue Lafontaine

Rivière-du-Loup

UN 2-4735

ROBERT DIONNE

ASSURANCES GENERALES

Taux spéciaux pour risques de commerces (Marchands, restaurants, hôtels, scieries, etc.)

113 Amyot

Tél. UN 2-4813

Rivière-du-Loup

FESTIVAL D'AUTOS



A l'occasion des festivités 1963
de Rivière-du-Loup

DU 1er AU 3 AOUT

1962 Valiant \$1,600. 4 portes, 6 cyl. régulier brun	1959 Chrysler \$1,290. Windsor, 4 portes, radio, tout équipé, blanc	1957 Dodge \$495. Régent, 4 portes, 8 cyl. régulier, noir	1954 Oldsmobile \$375. 88, 4 portes, radio, tout équipé, vert
1962 Renault \$1,750. Caravelle, toit rigide, 2 portes	1958 De Soto \$895. Fireflite, 4 portes, toit rigide, radio, tout équipé, blanc	1957 Plymouth \$450. Plaza, 4 portes, 8 cyl. noir	1953 Pontiac \$275. 4 portes, 8 cyl. autom. radio, vert
1961 Chrysler \$1,995. New Yorker, 4 portes, 8 cyl. autom. radio, tout équipé, différentiel Rocket, bleu marin	1958 Dodge \$895. Mayfair, 2 portes, toit rigide, gris et brun	1957 Pontiac \$650. Pathfinder, radio, 8 cyl. autom. vert et noir	1952 Pontiac \$150. 4 portes, 6 cyl. autom. radio, gris foncé
1961 Plymouth \$1,400. Belvedere, 4 portes, 6 cyl. radio, noir.	1958 Ford \$790. Fairlane 500, 8 cyl. 4 portes, rouge et blanc	1956 Dodge \$420. Mayfair, 8 cyl. régulier, bleu et blanc	1951 Dodge \$95. 4 portes, vert
1961 Renault \$850. Gordini, 4 portes, 4 cyl. gris.	1958 Cadillac \$1,175. 60 Spécial, tout équipé, radio, vert foncé	1956 Meteor \$300. Rideau 500, 4 portes, 8 cyl. autom. vert et blanc	CAMIONS
1961 Consul \$985. 4 ports, 4 cyl. blanc	1958 Dodge \$650. Crusader, 4 portes, 6 cyl. brun	1955 De Soto \$395. 2 portes, toit rigide, 8 cyl. autom. radio, tout équipé	1961 Peugeot \$400. 1/2 tonne, Pick-Up
1960 Plymouth \$1,390. Belvedere, 4 portes, 8 cyl. autom. noir, radio	1957 Dodge \$725. Suburban, 8 cyl. autom. rouge	1955 Chevrolet \$395. Belair, 6 cyl, 4 portes, régulier, noir	1957 Chevrolet \$450. 1/2 tonne, 8 cyl, Pick-Up

Votre dernière chance pour vous procurer votre automobile 1963. Nous avons encore quelques Dodge et Chrysler en mains à prix de sacrifice.

RINO THIBAULT

AUTO LIMITEE

RUE FRASER

RIVIERE-DU-LOUP

UN 2-3490